

**ROSA**  
 • VENDITA IMMOBILI  
 • RESTAURO E RISANAMENTO EDIFICI  
 • NOLEGGIO MACCHINE EDILI

Via Cadore, 13/F  
 CREMONA  
 Tel. e Fax 0372 31.813  
 Cell. 349 33.26.016

# il PICCOLO

www.ilpiccologgiornale.it

Giornale di Cremona e Provincia

Direzione e redazione: Via S. Bernardo, 37/A • Tel. 0372 45.49.31 - 45.13.14 • Fax 0372 59.78.74 • Sito internet: www.ilpiccologgiornale.it • E-mail: redazione@ilpiccologgiornale.it  
 Pubblicità: Immagina srl - Via S. Bernardo, 37 • Tel. 0372 45.39.67 - 43.43.85 - 43.54.74 • Fax 0372 59.78.60 - Cremona • Sped. in A.P.-45%-art. 2 comma 20/B legge 662/96-Cremona

Anno V - n. 49 - VENERDI 24 DICEMBRE 2004

Euro 1,00


**Anziani**  
**Ospizio Soldi, ok nonostante i rincari**  
 ▶ pagina 11



**Protezione Civile**  
**Fondi insufficienti, molto caos**  
 ▶ pagina 12



**Animali**  
**Il gattile suona l'allarme**  
 ▶ pagina 13



**Cultura**  
**Città d'arte a Cremona... in fotografia**  
 ▶ pagina 20



## Meno disoccupati, ma quali occupati?

La vigilia di Natale degli italiani è rasserenata dalla notizia che la disoccupazione è scesa al 7,4 per cento, ovvero al minimo storico da trent'anni a questa parte. Una notizia accolta con comprensibile soddisfazione dal ministro del Welfare Maroni, che ha stappato la bottiglia di spumante sottolineando che la diminuzione del numero dei disoccupati "è il segno che il governo ha saputo dar vita ad una riforma che già oggi sta dando i suoi frutti". Il ministro ha ragione, solo che è sufficiente un'analisi meno legata ai numeri e più attenta alla realtà che descrivono per rivelare che si tratta di frutti in gran parte bacati. La quantità, infatti, è solo una delle due facce della medaglia del lavoro. Senza scomodare ricercatori o sociologi, è sufficiente fare un salto nel mondo reale, quello che Maroni evidentemente frequenta sempre più di rado, per rendersi conto che l'altra faccia della medaglia, la qualità del lavoro, in un arco di tempo piuttosto breve ha subito un tracollo tale che neppure un lifting potrebbe restituirle un aspetto decoroso. Gran parte dei nuovi posti, infatti, sono il frutto della precarizzazione del mercato del lavoro introdotta con la legge Biagi, ovvero poco retribuiti, pochissimo tutelati e in quasi tutti i casi inutili per ottenere un mutuo per l'acquisto della casa o qualsiasi altro tipo di finanziamento che consenta di non vivere solo con l'obiettivo di arrivare a fine mese.

Simone Ramella

L'editore e la redazione del Piccolo augurano a tutti i lettori un buon Natale

# PACCO DI NATALE



*Gli effetti della riforma fiscale di Berlusconi in una simulazione del Caaf Cgil di Cremona*

alle pagine 8 e 9

Sport, bilancio di un anno di successi per le realtà del territorio - pagina 23

**Stile Uomo**  
 di Marco Sgagliardich

Augura Buone Feste alla Gentile Clientela!

ACCONCIATURE DA UOMO

martedì / mercoledì / giovedì:  
 9.00 - 12.00 / 15.00 - 19.00

VENERDI\* E SABATO 9.00 - 19.00  
 ORARIO CONTINUATO

Via Ghisleri, 68/A - Cremona  
 Tel. 0372 43.60.96

**CERETTI CRISTINA**

Cristina e il suo staff  
 Augura a tutta la Gentile Clientela Buone Feste!

e in più comunica la GRANDE NOVITA'!!!  
**NUOVA DOCCIA SOLARE DI ULTIMA GENERAZIONE**

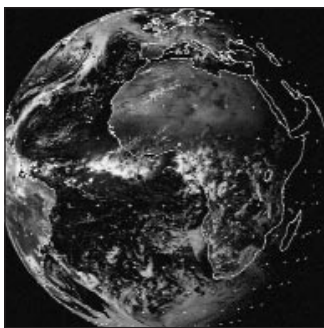
Studio Estetico: Via Garibaldi, 29  
 Castelverde (Cr) - Tel. 0372 42.74.53

Snack-Bar  
**Ariston**

Augura a tutta la Gentile Clientela Buone Feste!

Piazza Roma, 3 - Cremona  
 Tel. 0372 30.360





## Dal mondo

*Dopo l'impegno dell'Italia a favore della rimozione dell'embargo europeo, Pechino intenzionata a rafforzare l'esercito. Nel mirino l'isola di Taiwan*

# Nel 2005 la Cina spenderà 20 miliardi di euro in armi

Secondo l'agenzia AsiaNews, in Cina le spese per la difesa nel prossimo anno dovrebbero sfiorare i 230 miliardi di yuan (poco più di 20 miliardi di euro), mantenendo un tasso di crescita a cifra doppia. Nelle previsioni di bilancio per il 2005, il Centro di informazioni statale annuncia infatti che non ci saranno tagli nella spesa per gli armamenti dell'esercito, per gli organismi di pubblica sicurezza e nel settore dell'amministrazione.

Secondo le stime, nel 2005 la Cina spenderà 25 miliardi di yuan in più per l'esercito. L'anno scorso il budget era di 218 miliardi di yuan, con un tasso di crescita nella spesa dell'11,6 per cento rispetto al 2003 (che fece registrare una crescita del 9,6 per cento nella spesa per gli armamenti, il più basso negli ultimi 14 anni). Per **Arthur Ding**, esperto militare dell'Istituto di relazioni internazionali alla National Chengchi University di Taipei, la diffusione del preventivo per la spesa militare indica che il ministro della Difesa e il ministro delle Finanze, dopo mesi di trattative serrate, hanno trovato l'accordo. Ding ha anche sottolineato che l'esercito pubblicherà a breve l'annuale "libro bianco", con le priorità militari in agenda, sebbene dalle cifre non si capisca nel dettaglio quali tipi di armamenti verranno acquistati.

Molti analisti credono che l'aumento nella spesa per gli armamenti sia il segnale di un possibile (e imminente) conflitto nello stretto di Taiwan, in particolare dopo la rielezione a presidente di **Chen Shui-bian**, il quale afferma di voler cambiare la costituzione dell'isola e di acquistare armi dagli Stati Uniti per oltre 146,8 miliardi di dollari. L'aumento nella spesa milita-



re dovrebbe garantire un miglioramento strutturale dell'esercito, formato da due milioni di soldati, grazie all'acquisto di armi con una tecnologia avanzata.

La settimana scorsa a Pechino **Cao Gangchuan**, ministro cinese della Difesa, ha sottoscritto una serie di accordi con il collega russo **Sergei Ivanov** mirati all'acquisto di armi: bombardieri strategici supersonici Tupolev Tu-160, aerei da combattimento SU-

27SK, sistemi di difesa missilistici. Pechino, inoltre, preme per far cadere il bando dell'Unione Europea alla vendita di armi, per acquistare dai paesi membri armi ad alta tecnologia. L'embargo potrebbe essere cancellato già nel primo semestre del 2005 con l'aiuto fondamentale dell'Italia. Il presidente Ciampi, nel corso di una recente visita in Asia, ha assicurato, infatti, l'impegno in tal senso del nostro paese.



## Maltrattati i profughi nordcoreani

L'Associazione per i Popoli Minacciati (Apm) si è rivolta ai ministri degli Esteri europei affinché si impegnino per una migliore tutela dei profughi in Cina, provenienti dalla Corea del Nord. Secondo l'Apm, nel 2004 il numero dei profughi nordcoreani che si sono rifugiati nelle ambasciate occidentali a Pechino è quadruplicato rispetto all'anno precedente. L'attuale esodo di nordcoreani non solo dimostra la gravità delle persecuzioni della dittatura nordcoreana, ma anche il fatto che la Cina viola sistematicamente i diritti dei profughi garantiti dal diritto dei popoli e non offre loro nessuna tutela. Per lasciare il paese i coreani del Nord rischiano la vita poiché l'espatrio non autorizzato è punito con campi di lavoro, tortura e, in alcuni casi, anche con la condanna a morte. La Cina, però, non solo non accoglie i profughi, ma senza intervento estero impedisce loro anche di proseguire la fuga verso paesi terzi. In considerazione dell'alleanza con la vicina Corea del Nord, la Cina considera i profughi "immigrati economici" e ne dispone il rimpatrio. Si tratta, quindi, di una violazione della Convenzione di Ginevra che proibisce il rimpatrio nel paese persecutore.

### MASS MEDIA

#### Il rapimento in agosto Rilasciati i reporter prigionieri in Iraq

La Francia festeggia il rilascio dei giornalisti Georges Malbrunot, 41 anni, e Christian Chesnot, 37, che dal 20 agosto scorso erano prigionieri delle milizie islamiche in Iraq. Secondo la tv araba Al Jazeera, che ancora una volta ha anticipato la notizia del rilascio degli ostaggi, i rapitori hanno deciso di liberarli perché è stato provato che non erano spie, ma non è chiaro se il governo francese abbia raggiunto un accordo con i responsabili del sequestro.

#### Un appello ai vertici Ue Libertà di espressione, Turchia negligente

Alcune organizzazioni, tra cui l'Associazione Internazionale degli Editori (Ipa), hanno rivolto un appello alla Commissione Europea affinché venga chiesta alla Turchia una revisione del suo nuovo codice penale, che continuerebbe a contenere misure che mettono a repentaglio la libertà di espressione nel paese. Per le organizzazioni è necessario intervenire prima dell'entrata in vigore del nuovo codice, prevista per il prossimo mese di aprile.

#### Assegnato il premio di Rsf E' un algerino il miglior giornalista

Il premio Reporter Senza Frontiere - Fondation de France è stato assegnato quest'anno al settimanale messicano Zeta (categoria media), al cinese Liu Xiaobo (categoria difensore della libertà di stampa) e al giornalista algerino Hafnaoui Ghoul (categoria giornalista), incarcerato per oltre sei mesi per diffamazione in seguito alle sue denunce contro la corruzione e gli abusi di potere delle autorità algerine.

#### Dopo il bando di Al-Manar In Libano oscurata una tv francese

Una cinquantina di operatori via cavo libanesi hanno bloccato la distribuzione dei programmi della rete pubblica francese Tv5 come forma di ritorsione dopo la decisione delle autorità d'oltralpe di mettere al bando la rete araba Al-Manar, considerata fiancheggiatrice degli Hezbollah. Per ora la decisione riguarda solo la zona di Beirut, ma gli operatori via cavo hanno dichiarato che verrà chiesto anche alle altre compagnie di fare altrettanto.

#### Censura commerciale Polemica in Olanda per spot animalista

In Olanda le emittenti commerciali Rtl e Sbs si rifiutano di mandare in onda uno spot della fondazione Wakker Dier in difesa dei diritti degli animali. Il filmato mostra l'alimentazione forzata cui sono sottoposte anatre e oche per produrre foie gras, costituito dal fegato di questi animali gonfiato in modo abnorme. La fondazione ritiene che dietro al rifiuto, che definiscono "censura commerciale", ci sia la volontà di non turbare pubblico e inserzionisti pubblicitari.

#### Con il Redattore Sociale I giornalisti italiani a lezione di Rsi

I giornalisti per la prima volta a lezione di responsabilità sociale d'impresa. Il 21 gennaio, infatti, Anima e ministero del Welfare, in collaborazione con l'Agenzia Redattore Sociale, promuovono a Roma, presso l'Unione degli Industriali, il primo workshop di formazione gratuito per giornalisti sulla Rsi, rivolto a redattori e collaboratori di tutte le testate nazionali che vogliono approfondire il tema della responsabilità sociale delle imprese.



## Cile, l'ex dittatore era stato ricoverato per un ictus Pinochet dimesso

L'ex-dittatore Augusto Pinochet è stato dimesso mercoledì scorso dall'ospedale militare di Santiago del Cile, dove era stato ricoverato alcuni giorni prima per un presunto ictus che lo avrebbe colpito al mattino, mentre faceva colazione.

Lo rivela un comunicato diramato dal nosocomio, nel quale si afferma che l'evoluzione della malattia di Pinochet "è favorevole". L'ex-generale aveva accusato il presunto malore sabato 18 dicembre, nell'immediata vigilia dell'atteso pronunciamento della Corte suprema cilena, che il 20 dicembre scorso ha confermato il mandato di arresto spiccato contro l'ex-dittatore, ammettendone la processabilità nonostante i certificati medici presentati dagli avvocati del-

la difesa, secondo cui Pinochet non sarebbe in grado di affrontare un procedimento penale per problemi sia di carattere fisico che mentale. L'alto tribunale di Santiago, dunque, ha riconosciuto il possibile coinvolgimento dell'ex-presidente *de facto* nella cosiddetta "Operación Condor", l'operazione congiunta di repressione delle opposizioni politiche adottata dalle dittature latinoamericane negli anni '70 e '80, e più in particolare di un omicidio e della scomparsa di nove oppositori politici nel lungo periodo in cui rimase al potere, durante il quale almeno tremila persone furono uccise e fatte scomparire e tra i 28mila e i 35mila cileni subirono violenze e torture da parte della polizia segreta del regime e dai militari.

## Kenya, un progetto per gli abitanti della baraccopoli di Kibera Case nuove per gli slum

Dopo aver patito tanti anni nelle baracche, gli abitanti dello slum di Kibera, a Nairobi, finalmente hanno una ragione per sorridere, grazie al progetto governativo di ammodernamento degli slum, avviato ufficialmente il 4 ottobre, in occasione del World Habitat Day. I residenti della baraccopoli, infatti, dovrebbero essere trasferiti dalle loro baracche in bilocali ultramoderni. Nella prima fase del progetto, che complessivamente avrà la durata di 15 anni, 770 famiglie si sposteranno nei nuovi appartamenti, che

prevede che, con la nascita dei nuovi edifici, si chiuderà l'esistenza di Kibera, il più esteso slum dell'Africa, abitato da mezzo milione di persone. Nel corso degli anni, gli abitanti hanno vissuto in baracche cadenti, che costano loro 10 o 20 euro di affitto, sebbene non dispongano neanche di servizi sanitari di base. Per questa ragione, le conseguenze sulle condizioni igieniche del luogo e sulla salute degli abitanti sono state disastrose. A causa del sovraffollamento degli slum, gli incidenti e le attività cri-

minali si diffondono con particolare facilità. Anche il traffico di droga è molto consueto, così come i violenti scontri tra gli inquilini e i proprietari delle barac-



rato un impiego e un reddito. Per evitare conflitti, il presidente Kibaki ha deciso che sarà il governo stesso a regolarizzare la proprietà. È stato costituito, inoltre, un comitato di residenti, che lavorerà insieme al governo e al Consiglio della città di Nairobi per sviluppare il progetto. Il governo ha accantonato 200mila euro dal budget di quest'anno, da destinare proprio a Ki-

bera. Finanziamenti supplementari saranno concessi per costruire otto ulteriori blocchi di appartamenti del costo di quattro milioni di euro. Kibaki ha fatto anche appello alla buona volontà di ciascuno, perché il paese sia aiutato a raggiungere gli Obiettivi di Sviluppo del Millennio e a migliorare le condizioni di vita di chi è costretto a vivere nelle baraccopoli.

**La prima fase del piano richiederà 650mila euro**

Sebbene la costruzione dei nuovi edifici sia già iniziata, i beneficiari continueranno a vivere nello slum per un anno, in attesa del completamento dei primi 14 blocchi. Si

che, sfociati spesso in delitti o nella distruzione della proprietà. Sebbene esista un gran numero di slum in Kenya, quello di Kibera è stato scelto per il progetto pilota a causa della sua estensione e delle dimensioni della popolazione. Lo slum copre infatti ben 235 ettari. In base al progetto proposto, gli abitanti potranno accedere finalmente all'acqua, ai servizi sanitari, educativi e igienici, e sarà loro assicu-

## Amnesty: "L'Ue fornisca più risorse per i diritti umani"

Il divario tra le ambizioni dell'Unione europea (Ue) in materia di diritti umani e le risorse disponibili per concretizzarle si sta allargando. Lo ha affermato nei giorni scorsi Amnesty International, presentando le sue raccomandazioni alla presidenza del Lussemburgo, che entrerà in carica



all'inizio del 2005. Tra le aree di criticità messe in evidenza nel documento di Amnesty, vi è la cronica mancanza di risorse per l'azione in favore dei diritti umani da parte del Consiglio, e in particolare la totale inadeguatezza di quelle dedicate al personale del Segretariato generale di questo organo. Amnesty International riconosce che negli ultimi anni l'Ue ha dato vita a una serie di strumenti politici sui diritti umani, specialmente nel settore della politica estera e di sicurezza. Ma per l'organizzazione è giunto ormai il momento che l'Europa dedichi maggiore attenzione alle risorse necessarie per dare attuazione a questi strumenti. Amnesty ha comunque apprezzato la decisione, adottata la scorsa settimana dal Consiglio europeo, di istituire la posizione di Rappresen-

tante personale per i diritti umani, a supporto dell'Alto rappresentante per la politica estera e di sicurezza. "È un primo passo avanti importante - ha dichiarato Dick Oosting, direttore dell'ufficio dell'organizzazione presso l'Ue - è il segnale che il Consiglio riconosce che c'è un problema. Ma ora occorre fare di più". Nelle sue raccomandazioni alla presidenza lussemburghese, Amnesty International chiede maggiori risorse in alcune aree: la ventilata agenzia dell'Ue sui diritti umani e la responsabilità collettiva per gli abusi dei diritti umani commessi nel territorio dell'Ue, la protezione dei diritti umani delle persone sospettate o imputate di aver commesso un reato, le politiche europee sul rimpatrio degli "immigranti illegali", la garanzia della protezione dei rifugiati nel contesto della lotta contro la "immigrazione illegale", l'attuazione delle linee guida dell'Ue sui diritti umani, un rappresentante di alto livello per i diritti umani, i rispetto dei diritti umani nel processo di allargamento, e il controllo sul commercio delle armi da parte dell'Unione Europea.

## Influenza aviaria nell'uomo

Confermato un caso di influenza aviaria nell'uomo in Giappone. "Ma non esiste al momento nessun pericolo di contagio", ha spiegato il ministro della Sanità di Tokyo. Il caso umano di influenza aviaria sarebbe "la conseguenza di un'epidemia tra il pollame della regione di Kyoto lo scorso febbraio, quindi ormai quasi un anno fa", ha aggiunto il ministro. Con ogni probabilità, il virus si è trasferito all'uomo in altri quattro casi, hanno ipotizzato gli esperti, ma nessuna di queste persone ha poi sviluppato la malattia vera e propria. Si tratterebbe, in tutti i casi, di personale impiegato nell'eliminazione degli animali colpiti da influenza aviaria. Il paziente colpito dal virus H5N1 rappresenta in assoluto il primo caso di contagio umano del virus dell'influenza dei polli in Giappone. "Comunque - ha concluso il ministro - non sussiste alcun problema di sanità pubblica".

## In breve...

### Il Senato ha dato il via libera Brasile, sì a soia Ogm

Il Senato di Brasilia ha approvato una misura provvisoria del governo Lula che autorizza la coltivazione di soia geneticamente modificata per il raccolto 2004-2005. Il testo approvato dal Senato autorizza anche la compravendita di semi ogm, contrariamente alla misura adottata dal governo. Attivisti di associazioni ambientaliste hanno protestato davanti alla sede del Congresso a Brasilia. Il Brasile è oggi il quarto produttore mondiale di Ogm (soia, cotone e mais), preceduto da Stati Uniti, Argentina e Cina. La superficie di coltivazioni di Ogm in Brasile è di circa tre milioni di ettari, rispetto ai 43 degli Usa e ai 14 dell'Argentina, ma con la legalizzazione queste colture aumenteranno fino ad arrivare a circa un terzo del totale.

### Progetto della comunità di S. Egidio Aids telemonitorato

Un servizio di telemonitoraggio per la prevenzione e la terapia dell'Aids in Africa. È il nuovo progetto nato dalla collaborazione tra la Comunità di Sant'Egidio e l'ospedale San Giovanni Addolorata di Roma. Con questo nuovo servizio, ogni giorno vengono controllati i dati di oltre 12mila pazienti e nel 2005 saranno attivati servizi di tele-cardiologia, tele-ostetricia e tele-radiologia. Finanziato anche grazie a un contributo della regione Lazio, "Telemedicina per l'Africa" si propone di formare a distanza medici e infermieri. La sfida è quella di globalizzare in senso positivo la sanità, offrendo livelli di eccellenza e professionalità anche nelle zone più povere del pianeta.

### Con il muro, crollo del turismo Betlemme addio

La situazione a Betlemme è gravemente degradata dall'inizio dell'intifada e si traduce nel caos economico, nel crollo del turismo e in un aumento dell'emigrazione cristiana. Questo il fosco quadro tracciato da un rapporto dell'Onu pubblicato nei giorni scorsi. Secondo il rapporto, la regione di Betlemme è circondata da "78 ostacoli fisici" eretti dalle forze armate israeliane, che la isolano da Gerusalemme e dal resto della Cisgiordania. Betlemme è parzialmente circondata dalla barriera di separazione eretta da Israele in Cisgiordania. Sui 63 chilometri previsti per la zona di Betlemme, ne sono stati realizzati già oltre 10. Il turismo è stato duramente colpito e la media mensile di presenze turistiche è scesa dalle 91.726 del 2000 alle sole 7.249 del 2004.

### Annuncio della Banca Mondiale Baghdad salda il debito

L'Iraq ha messo in ordine i suoi conti con la Banca internazionale per la ricostruzione e lo sviluppo (Ibrd), un organismo della Banca mondiale. Di conseguenza il Paese è ora eleggibile per nuove operazioni. L'Iraq aveva recentemente pagato gli arretrati anche al Fondo monetario internazionale, creando anche le condizioni per nuovi interventi delle istituzioni finanziarie internazionali a suo favore. Il debito di Baghdad verso l'Ibrd era di 110 milioni di dollari, di cui 53 dovevano essere saldati subito. Per la Banca mondiale, si tratta "di un altro passo chiave nel processo globale del programma di risanamento e riforma dell'economia irachena, che è fortemente appoggiato dalle istituzioni finanziarie internazionali".

### Dirigenti indigeni assassinati Chiapas, due omicidi

Due dirigenti indigeni del Comune di Mitontic, nello stato del Chiapas, sono stati assassinati nei giorni scorsi a colpi di arma da fuoco sconosciuti a poche centinaia di metri dalla sede del municipio. Era l'alba, e la prima vittima, Manuel Gutiérrez Méndez, stava rientrando a casa quando è stato aggredito e ucciso con una raffica di proiettili. Poche ore dopo, nella comunità indigena Yohiman, nello stesso Comune, è stato rinvenuto in circostanze ancora oscure il cadavere di un altro dirigente indigeno. Gli usi e costumi delle popolazioni native della zona non consentono di effettuare l'autopsia su persone morte in simili circostanze. Il sindaco ha escluso, per il momento, che si possa trattare di omicidi di matrice politica.


**Dall'Italia**

*Governo sotto accusa: disastroso il bilancio delle politiche ambientali stilato dal Wwf*

# Ecologia, il Bel Paese va a marcia indietro

Il bilancio 2004 delle politiche ambientali stilato dal Wwf bocchia senza appello l'Italia. Il nostro paese si merita la maglia nera dell'ambiente per "l'assoluta incoerenza delle politiche energetiche con l'obiettivo di riduzione fissato dal protocollo di Kyoto e il voltafaccia sulla sua applicazione". E ancora "il terzo, devastante condono edilizio", la sanatoria paesaggistica, le grandi opere pubbliche in pratica svincolate da una valutazione di impatto ambientale e in contrasto con le indicazioni comunitarie, le aree protette commissariate e senza fondi (quattro milioni di euro in meno dal 2001 al 2005), le 28 procedure d'infrazione attualmente in corso nei confronti dell'Italia per violazione o mancato recepimento delle direttive comunitarie.

"Clima, energia, difesa della biodiversità, rifiuti, difesa del territorio, insomma i pilastri della salvaguardia ambientale, sono stati minati alla base - ha spiegato Fulco Pratesi, presidente di Wwf Italia - Il 2004 conferma e accentua una tendenza fortemente negativa per le politiche ambientali in Italia".

Il dossier "La politica ambientale del Governo Berlusconi - Bilancio 2004" è stato presentato in questi giorni e traccia un quadro ai limiti del disastro. Secondo il Wwf, infatti, l'Italia continua ad aumentare le sue emissioni di gas serra, come confermato anche dal fatto che nel 2003 le emissioni di CO2 sono state tra il 9 e il 12 per cento superiori rispetto a quelle del 1990, allontanandosi così dall'obiettivo fissato dal protocollo di Kyoto, che prevede una riduzione del 6,5 per cento. Anche le proiezioni dell'Agenzia Europea per l'Ambiente rivelano per l'Ita-



lia un rischio di superamento dei limiti di emissione.

Per quanto riguarda il territorio, aggiunge il Wwf, "la Corte Costituzionale ha legittimato il terzo condono edilizio in meno di vent'anni per gli abusi compiuti fino al 31 marzo 2003, ovvero un meccanismo micidiale per la devastazione del territorio".

Non si salvano neppure le opere pubbliche, nel cui ambito cade il Primo Programma delle infrastrutture strategiche, che però, secondo il Wwf, "è ormai in panne da oltre un anno: mancano i fondi e in tutta Italia sono sorti contenziosi che bloccano le autorizzazioni". Per l'associazione ambientalista negli ultimi quattro anni si è verificata "una contrazione progressiva dei finanziamenti ai parchi di quattro milioni di euro: dai 62,5 milioni del 2001 ai 57,8 del 2005, nonostante l'istituzione di otto nuove aree protette nazionali. Per quanto riguarda la loro gestione, la situazione è confusa e di instabilità pro-

lungata: su 23 parchi nazionali istituiti, infatti, otto non hanno il presidente, sei sono commissariati (senza nessuna giustificazione di emergenza), sei non hanno consiglio direttivo, altri due non sono ancora attivati, mentre sono addirittura 20 gli enti privi di un direttore regolarmente incaricato".

In tema di biodiversità, incalza il Wwf, l'Italia ancora oggi non ha dato seguito a quanto indicato dalla norma quadro mondiale definita a Rio de Janeiro nel 1992 sulla difesa del patrimonio di tutte le specie viventi, la Convenzione già ratificata da oltre 180 stati. E infine, sul fronte del commercio di animali, "sebbene siano state promosse negli anni passati norme sufficienti e adeguate per l'applicazione della Convenzione di Washington sul commercio di specie protette (Cites), in Italia manca un piano strategico che garantisca il benessere e il rispetto di tutte le specie che vengono commerciate".

## Il protocollo di Kyoto

Per il 2010 l'obiettivo indicato dal protocollo di Kyoto per la Ue dei 15 è pari a una riduzione complessiva dell'8 per cento delle emissioni di CO2 e, anche senza far ricorso a misure aggiuntive, nel complesso l'Europa ce l'ha quasi fatta: le previsioni, infatti, si attestano intorno al 7 per cento. Qualora si adottassero misure e politiche supplementari, invece, per centrare l'obiettivo alla Ue mancherebbe solo lo 0,3 per cento. Ben diversa, però, è la situazione dell'Italia, "che dovrebbe ridurre le proprie emissioni del 6,5 per cento - spiega Legambiente - e, se non modificherà il trend attuale, le vedrà invece aumentare quasi del 4 per cento, sfiorando di oltre il 10 per cento gli obiettivi previsti".

**Dalla Lombardia**

Elezioni regionali 2005  
**Ancora in forse l'anti-Formigoni**

L'eurodeputato dello Sdi Pia Locatelli, in pole position per la candidatura del centrosinistra nelle regionali 2005 contro l'attuale presidente della Lombardia, Roberto Formigoni, non scioglie le riserve. "E' evidente - ha dichiarato mercoledì scorso - che è circolato il mio nome. Non ho quasi nulla da dire, se non che qualche giorno fa mi ha chiamato Romano Prodi chiedendo la mia disponibilità. Mi ha proposto la candidatura".

Per la qualità della vita  
**Gratis i farmaci contro il dolore**

In Lombardia alcuni nuovi farmaci antidoloro saranno gratuiti. Si tratta di medicine destinate a persone affette da dolore provocato da una patologia neoplastica o degenerativa per lenirne le sofferenze e migliorarne la qualità della vita. La prescrizione di questi farmaci dovrà, però, essere effettuata da medici dipendenti o convenzionati con il Servizio sanitario regionale o che hanno un incarico di tipo libero professionale con le Asl o con le strutture di ricovero pubbliche.

Sea, no al sequestro  
**Volare ancora libera di volare**

Il Cda di Sea ha deliberato di autorizzare la rinuncia alla richiesta di sequestro per gli aeromobili che il Gruppo Volare dovesse utilizzare per l'esercizio della propria attività. Volare può perciò operare liberamente a Malpensa e Linate, gli aeroporti gestiti da Sea. Franco Fedele, segretario generale della Filt Cgil Lombardia ha espresso in proposito piena soddisfazione, auspicando la ripresa delle attività della compagnia.

Milano, una campagna  
**"Con l'alcool non diventi grande"**

Giovane, acculturato, amante degli "happy hour". È l'identikit del nuovo consumatore di alcool di Milano, tratteggiato da due ricerche. Nel capoluogo lombardo è in aumento il consumo di alcolici, che riguarda l'84 per cento degli abitanti, ma soprattutto l'abuso: un quarto dei milanesi non si limita a un solo bicchiere. A questi consumatori è dedicata la campagna di comunicazione del Comune di Milano: "Con l'alcool non diventi grande".

Stanziate 400mila euro  
**Fondi a tutela dei consumatori**

La Regione Lombardia sosterrà anche per il 2005 un sistema organizzato di iniziative per la tutela del consumatore. La proposta del piano annuale, che stanziava 400mila euro, è stata approvata dalla Giunta. Per questi obiettivi vengono destinati 150mila euro, che consentiranno di promuovere iniziative direttamente gestite dalla Regione, mentre altri 250mila finanzieranno progetti che saranno presentati dalle associazioni dei consumatori.

## SOCIETA' COOPERATIVA LA STAZIONE

TRASLOCHI E TRASPORTO CONTO TERZI CON CAMION - REFRIGERANTI - MOVIMENTAZIONE MERCI - PALE GOMMATE PER MOVIMENTO TERRA E SGOMBERO NEVE - PULIZIA AREE E LOCALI - MACELLAZIONE E DISOSSO - CONFEZIONAMENTO CARNI - MANUTENZIONE DEL VERDE



• PREVENTIVI GRATUITI •  
 CREMONA  
 Via S. Bernardo, 39/b  
 Tel. 0372 45.42.00  
 Fax 0372 45.31.17

Sono ancora aperte le iscrizioni al corso di formazione superiore per "**Mediatori Culturali**", completamente gratuito, per cittadini disoccupati italiani ed extracomunitari.

E' previsto rilascio attestato Regione Lombardia.  
 Rivolgersi a **Ce.svi.p tel. 0372 43.28.68.**

Sono ancora aperte le iscrizioni al corso per "**Addetto alla Grande Distribuzione**", completamente gratuito, per cittadini disoccupati italiani ed extracomunitari. E' prevista indennità oraria di euro 2,50. Rivolgersi a **Ce.svi.p tel. 0372 43.28.68.**

## Stranieri, mutui più difficili

Prima è stato il boom, nei mutui accesi da stranieri, ora il calo improvviso. D'altro canto gli affitti sono inaccessibili e con famiglie numerose molti, pur pensando magari di tornare un giorno nel proprio paese di origine, preferirebbero fare un mutuo. Gli appartamenti più richiesti sono bilocali e trilocali. La Multiethnic assistance, società milanese di servizi immobiliari e accesso al credito, trova la casa e fa da mediatore con la banca per accedere al mutuo. Un ruolo ricoperto soprattutto da agenti immobiliari stranieri: sono una ventina e rappresentano un po' tutte le nazionalità. Filippini, sudamericani, srilankesi, egiziani, marocchini. Ma ora il mercato va a rilento, e se nel 2002 i rogiti da parte di immigrati arrivavano ad essere oltre cento in un mese, ora si è assistito a un calo. E del resto le case sono spesso un onere troppo impegnativo per un immigrato. Una situazione che conferma **Giuseppe Sala**, direttore della Fondazione San Carlo, storica realtà milanese che si occupa di persone svantaggiate e che da tempo lavora sui temi della casa e dell'accesso al credito: "C'è un peggioramento - spiega - d'altronde il mercato immobiliare ha costi esorbitanti e per comprare casa gli stranieri devono spesso chiedere mutui alle banche che non vengono loro concessi". E di quanto il mercato sia bloccato, la Fondazione San Carlo ne ha un esempio lampante: "Abbiamo 140 appartamenti - spiega Sala - per persone in difficoltà e 250 posti in un pensionato di seconda accoglienza: mentre qualche anno fa le persone ruotavano, ora tendono a restarvi perché non riescono a trovare alternative a prezzi decenti".

## Il bilancio regionale non piace a Margherita e Ds "No alla finanziaria"

"Una finanziaria regionale che conferma l'aumento delle tasse regionali, che non interviene sulla perdita di potere d'acquisto dei redditi bassi e medi, che non stimola lo sviluppo economico, che non sostiene il trasporto pubblico. E' una finanziaria deludente, buona solo nelle parole di questa Giunta e del suo presidente". Questo il commento di **Beppe Benigni**, consigliere regionale Ds, all'indomani dell'approvazione della finanziaria regionale lombarda. La discussione a riguardo è stata serrata e numerosi sono stati gli emendamenti proposti dalle opposizioni. Ma la legge, alla fine, non è cambiata.

"Le spese - recita il testo della legge - nel loro complesso (sia nuove autorizzazioni che già autorizzate) per il triennio 2005/2007 sono per la parte corrente pari a 243 milioni di euro, di cui 112,9 milioni di euro per il 2005, 88 milioni di euro per il 2006 e 42,1 milioni di euro per il 2007 e per la parte in capitale di 1.870,9 milioni di euro di cui 882,7 milioni di euro per il 2005, 632,5 milioni di euro per il 2006 e 355,7 milioni di euro per il 2007. Qualora alle autorizzazioni di spesa vengano aggiunti gli accantonamenti a fondo speciale per progetti di legge comportanti spese nell'arco del triennio, le previsioni di spesa di parte corrente salgono a 244,4 milioni di euro, di cui 114,4 milioni di euro per il 2005, 88 milioni di euro per il 2006 e 42,1 milioni di euro per il 2007".

"Negli anni - ha spiegato Benigni - questa maggioranza ha introdotto l'addizionale regionale Irpef e i ticket sui farmaci. L'abolizione della tassa regionale sul gas metano e la diminuzione dell'Irap per poche aziende è stata compensata dall'incremento dell'Irap su tutto il settore assicurativo e finanziario, che naturalmente ha riversato i maggiori costi sugli utenti. La verità è che il centrodestra pareggia il bilancio con un progressivo ricorso all'indebitamento, omettendo di dire che i lombardi pagano tasse che in altre regioni non esistono".



Roberto Formigoni



Le critiche dei Ds si sono incentrate sul mancato utilizzo dello sgravio fiscale per favorire lo sviluppo economico, tutelare i più deboli e rafforzare il potere d'acquisto delle famiglie. "In Consiglio abbiamo proposto - continua Benigni - l'esenzione dall'addizionale regionale Irpef (che era stata introdotta nel 2002 per far fronte al disavanzo sanitario dopo la riforma formigoniana) per i redditi fino a 40mila euro e la destinazione del gettito proveniente dai redditi superiori per il sostegno della non autosufficienza. Abbiamo anche chiesto di introdurre uno sgravio dell'Irap dello 0,25 per cento per le aziende che fanno innovazione. Stanziamenti significativi sono stati inoltre richiesti per i treni dei pendolari e gli autobus nuovi, per i parchi regionali e le aree protette, per il diritto allo studio, con particolare attenzione ai trasferimenti per il trasporto alunni, la refezione scolastica e l'inserimento dei bambini diversamente abili, soprattutto in

favore dei piccoli comuni. Abbiamo infine proposto misure per garantire e facilitare l'accesso a mutui e prestiti per i lavoratori atipici e precari. La maggioranza ha detto no a tutte le nostre richieste".

"La legge finanziaria che è stata presentata - aggiunge **Giovanni Orsenigo**, consigliere regionale della Margherita - non è un bilancio in pareggio, ma un bilancio che reca con sé ben 2,4 miliardi di euro di debiti per quest'anno e 800 milioni di euro per il prossimo. Le infrastrutture lombarde sono gravemente deficitarie e strozzano l'economia della nostra regione. Quello che è stato approvato come bilancio finanziario in pareggio è frutto di politiche e di risparmi nati 20 anni fa, e non di quelli concepiti in questi 10 o cinque anni, che ben pochi frutti hanno portato. La finanziaria che è stata proposta non aiuta le famiglie e non favorisce gli investimenti. Per questo abbiamo votato contro".

## In breve...

### Le scorie destinate all'estero Polemiche nucleari

Scorie "in trasferta" tra le polemiche di opposizione e associazioni ambientaliste. I rifiuti nucleari più pericolosi potranno presto essere portati all'estero. Lo prevede il decreto del ministro delle Attività produttive, Antonio Marzano, firmato all'inizio del mese. A 16 anni dall'addio al nucleare, l'Italia deve ancora risolvere il problema della messa in sicurezza di 55mila metri cubi di scorie radioattive ereditate dalla stagione dell'atomo e di altri 25mila metri cubi che verranno dallo smantellamento delle centrali. In tutto, secondo un'indagine del Parlamento, 80mila metri cubi di rifiuti di seconda e terza categoria, che impiegano da qualche decennio a migliaia di anni per diventare meno pericolosi.

### Nel processo a 28 manifestanti G8, nuova udienza

Si è tenuta martedì scorso l'ultima udienza di quest'anno (la prossima è fissata per l'11 gennaio) del processo contro 28 manifestanti accusati di devastazione e saccheggio durante lo svolgimento del G8 di Genova del luglio 2001. Il tribunale ha ascoltato le testimonianze di quattro dirigenti di polizia, che hanno rievocato gli scontri sul lungomare e nei pressi della stazione Fs di Brignole. Particolarmente interessante la deposizione di Filippo Guglielmino, che all'epoca comandava un distacco di cento uomini: "Avevamo avuto l'ordine di intervenire graduando il nostro intervento in base alle azioni dei manifestanti, e in qualche modo avevamo messo nel conto i danneggiamenti e le devastazioni".

### A Roma, per chi torna in libertà Carcere, kit per 48 ore

Sono stati consegnati nei giorni scorsi i primi "Kit delle 48 ore", destinati alle persone appena uscite dal carcere per avviare al disorientamento delle prime ore di libertà. La consegna è avvenuta alla Casa circondariale Regina Coeli di Roma. Il kit contiene tutto ciò che può essere utile agli ex detenuti appena liberi: una mappa dei trasporti pubblici di Roma, una brochure in quattro lingue con informazioni e numeri di telefono utili, quattro buoni pasto, cinque biglietti giornalieri Metrebus, la guida "Dove mangiare, dormire, lavarsi", prodotti per l'igiene personale, una maglietta di cotone, una scheda telefonica Telecom, un marsupio, un portachiavi e biglietti ferroviari per raggiungere la località di residenza.

### Conquistati molti anni di vita In Italia si vive di più

Italiani più longevi, in buona salute, con servizi sanitari di qualità e un'aspettativa di vita fra le più lunghe al mondo: è il quadro positivo sulle condizioni fisiche degli italiani che emerge dal Rapporto Osservasalute 2004. Enormi miglioramenti sono stati compiuti negli ultimi decenni: per gli uomini sono 12,9 e per le donne 15,4 gli anni di vita guadagnati tra il 1951 e il 2002, con una progressiva omogeneizzazione su tutto il territorio nazionale. Esistono picchi notevolissimi, come in Puglia (rispettivamente un aumento di 14,8 e 17,7), ma il dato nazionale conferma un guadagno per la popolazione italiana nel suo complesso.

## Divieto di fumo, chiesto un rinvio



A due settimane e mezzo dall'entrata in vigore dei nuovi divieti antifumo in uffici e locali pubblici, le associazioni degli esercenti fanno gli ultimi tentativi per ottenere uno slittamento del termine fissato al 10 gennaio. **Sergio Billè**, presidente di Confcommercio, ha scritto una lettera al presidente del Consiglio **Berlusconi** e al ministro della Salute **Sirchia**, chiedendo una ulteriore proroga dei termini dell'entrata in vigore della legge antifumo "per consentire l'emanazione di una circolare interpretativa" e "una riflessione sulla decisione di addossare ai conduttori dei locali una vera e propria responsabilità oggettiva per i comportamenti dei clienti". Secondo Billè saremmo di fronte a una nuova fattispecie di illecito amministrativo non prevista dalla legge: la mancata immediata segnalazione alle forze dell'ordine, che viene punita con la sanzione pecuniaria da 200 a duemila euro, "stravolgendo lo spirito della norma

fondata su una attiva collaborazione tra imprese e funzione pubblica nell'educazione dei consumatori a comportamenti più consoni". Una proroga era stata chiesta inizialmente dalla Fipe e Sirchia aveva subito risposto "picche". Ma Confcommercio torna all'attacco e le polemiche non si spengono. Intanto i carabinieri dei Nas hanno ispezionato nei giorni scorsi 150 ospedali. Sono state riscontrate 39 infrazioni, in 23 case di riposo due infrazioni, in quattro scuole due infrazioni, in sei aeroporti quattro infrazioni, e altre cinque in otto sale giochi. In particolare, nei controlli eseguiti dai Nas presso le strutture sanitarie sono stati sanzionati 41 persone, compresi tre direttori sanitari, per aver omesso di curare l'osservanza del divieto di fumo esponendo i cartelli in posizione visibile, un operatore sanitario, otto impiegati tecnico-amministrativi e 26 utenti per aver fumato in luoghi vietati.

# SMOKE 13

di Agnese e Mario Bonelli

Via Griffini, 10 - CREMA - Tel. 0373 83.238

"Una Ricevitoria da primato"  
Punto d'incontro  
tra fortuna e competenza



Auguri di Buone Feste agli amici e alla Gentile Clientela

*Augura  
Buone Festa  
a tutta la Gentile  
Clientela!*



**GALLETTI s.n.c.**

UFF. comm. e amm. Via Faverzani, 13 - 26046 San Daniele Po (Cremona) ITALIA - Tel. 0372.65760 - Fax 0372.65082  
Produzione Aceto Balsamico di Modena Via Vincenzo Monti, 59 (Modena) ITALIA

# Dite la vostra

## Centrosinistra, gli elettori delusi vogliono l'unità

Caro Direttore, il Gruppo di riflessione politica "il frantoio" chiede cortesemente spazio per chiosare le ultime notizie sul discutibile comportamento del centrosinistra a livello nazionale. Amarezza e contrarietà, è bene dirlo senza ipocrisie! La bella lezione impartita dal 31,1 per cento degli elettori incassata dalla lista "Uniti nell'Ulivo", non ha insegnato nulla.

"il frantoio", alla presentazione della novità elettorale, aveva espresso una tiepida accoglienza, proprio perché la riteneva una risposta ancora insufficiente alla forte richiesta di unità che saliva dall'elettorato del centrosinistra.

All'indomani delle elezioni europee del 13 giugno scorso, prendeva atto con piacere della prova positiva, interpretandola come un segno di assoluta chiarezza: l'elettorato premia ogni tentativo che va verso l'unità. E questo ci aveva fatto ben sperare per le elezioni che ci aspettano.

Purtroppo, oggi qualcuno se ne è colpevolmente dimenticato. La riunione del 20 dicembre, per presentare alle prossime elezioni regionali la lista della Federazione dell'Ulivo, ha profondamente deluso. Facciamo nostre le parole espresse da Romano Prodi al termine della riunione: "Sulla mancata unità della Federazione dell'Ulivo occorrerà riflettere profondamente sulle responsabilità mie e altrui ed io rifletterò profondamente". "Per l'unità dell'Ulivo non era certo questo che ci chiedevano gli elettori di Milano" (quelli che qualche mese fa al Collegio 3 hanno bocciato il medico di Bossi e promosso il prof. Zaccaria).

"il frantoio", mentre rilancia l'invocazione "unità, unità, unità!" salita al Palalido di Milano solo 10 giorni fa, mentre chiama a raccolta, nonostante tutto, l'elettorato del centrosinistra per superare anche quest'ultima grossa delusione, invita il popolo del centrosinistra a fare sapere ai suoi vertici a quale ri-



schio sottopone la coalizione in caso di un risultato elettorale negativo e a quale avventura pericolosa sottopone il Paese.

**Gruppo di riflessione "il frantoio" di Cremona**

*Questa lettera esprime bene il disagio, per usare un eufemismo, con cui molti simpatizzanti del centrosinistra hanno accolto le novità degli ultimi giorni. Se è vero, infatti, che in politica i contrasti sono all'ordine del giorno (si veda per esempio quello che avviene quasi quotidianamente dalle parti del centrodestra), da un po' di tempo a questa parte i leader dei partiti dell'opposizione sembrano aver sviluppato una stupefacente capacità di incartarsi su questioni che alla stragrande maggioranza dei cittadini appaiono, nella migliore delle ipotesi, fummose e poco rilevanti. Delle due l'una: o si svegliano in fretta o verranno svegliati dagli elettori.*

se, con terapie prescritte e senza soldi per pagarle, con anziani non autosufficienti respinti dai ricoveri perché non solventi, non siano dei vuoti a perdere o delle vite su cui una maggioranza politica può permettersi di giocare alla roulette.

In questo preoccupante e gravoso momento siamo chiamati, da laici cattolici:

- a prendere sul serio il rischio democrazia-diritti nel nostro paese, a operare per la giustizia e la legalità con la testimonianza personale, a livello associativo e dentro il contesto civile;

- a reagire alzando la riflessione sulla questione democrazia-diritti, ma con occhio molto critico su quella informazione che nasconde la realtà del disagio sociale e dell'illegalità ormai diffusa;

- a rafforzare i diritti di cittadinanza potenziando sul territorio sportelli e servizi per non lasciare soli quanti sono in condizioni di povertà, e per essere loro intermediari presso le amministrazioni locali.

Siamo chiamati a resistere, lavorando dal basso per costruire un'altra democrazia.

**La Presidenza Provinciale Acli**

## Migranti, una convenzione da ratificare

Caro Direttore, il 18 dicembre 1990 l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite adottava la Convenzione internazionale sulla protezione dei diritti di tutti i lavoratori migranti e dei membri delle loro famiglie, entrata in vigore il 1° luglio 2003.

Il Comitato Italiano per i Diritti dei Migranti, composto dagli uffici in Italia dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (Oil), dell'Organizzazione Internazionale per le Migrazioni (Oim), la Federazione delle Chiese Evangeliche in Italia (Fcei), la Fondazione Migrantes (Ce), la Caritas Italiana, la Casa dei Diritti Sociali - Focus, le organizzazioni sindacali Cgil, Cisl, Uil, sollecita la firma e ratifica da parte dell'Italia di questo strumento di tutela dei migranti. La ratifica della Convenzione è recentemente stata raccomandata dal Comitato Economico e Sociale Europeo (30.6.2004 Soc/173) e la ratifica da parte dell'Italia faciliterà il processo di adeguamento della legislazione migratoria italiana alle norme dell'Unione Europea.

Per garantire ai migranti la protezione dei loro diritti umani fondamentali serve uno strumento internazionale forte ed efficace.

**Caritas Diocesana Cremona**



**WELFARE**  
di Giancarlo Storti

## Viva Babbo Natale, ma solo quello rosso

**Buon Natale**

Insomma il Natale non è Natale senza il presepe, l'albero e Babbo Natale. Ma dividersi sul significato del presepe in un dibattito in consiglio comunale non mi pare il massimo. Il Natale è una bella festa anche per noi laici e non credenti. A me ricorda l'impegno per la pace, gli "uomini di buona volontà" di Giovanni XXIII, il freddo che da giovani abbiamo sopportato quando il regime franchista aveva condannato a morte un gruppo di uomini di Burgos, le veglie contro la guerra in Vietnam e tanti splendidi affreschi sparsi qui e là per le chiese italiane, testimonianza di una grande arte. Certo, per altri è il Santo Natale, per altri ancora la semplice ricorrenza della nascita del profeta Gesù. In qualsiasi società, poi, i simboli sono assolutamente importanti e segno di civiltà. Perché mai deve essere diseducativo realizzare un presepe a scuola? Perché mai dovrebbe essere fuorviante mettere nel presepe simboli legati all'immaginario dell'oggi? Che senso ha la mozione della Carlino se non quella di provocare artificialmente rotture? Parimenti la risposta della maggioranza è stata difficile, complicata, non all'altezza. Sarebbe invece stata molto gradita una mozione che avesse preteso di ripristinare il vecchio abito di Babbo Natale di colore verde, e non rosso come è stato imposto dalla Coca Cola per adeguarlo alla sua pubblicità. Ma, si sa, la Coca Cola è un mostro della società moderna, del progresso che può cambiare anche la storia e il colore di un abito. Insomma, il Natale non è Natale senza il presepe, l'albero e il Babbo Natale rosso, perché quello verde stonerebbe.

**Viva gli arbitri italiani**

In un'intervista al quotidiano spagnolo As, l'ex centrocampista della Lazio Stefano Fiore, ora in forza al Valencia, elogia i nostri arbitri. "Gli arbitri italiani saranno anche nell'occhio del ciclone per i loro presunti errori, ma una cosa è certa: sono molto più bravi di quelli spa-

gnoli. In Italia il livello degli arbitri è assolutamente più alto di quello dei loro colleghi spagnoli, e lo dico con il massimo rispetto per la classe arbitrale di qui. Nel mio paese si arbitra in modo molto diverso e la terna ha sempre il match in mano, cosa che invece non ho visto qui nella partita di sabato scorso contro il Barcellona". Buon Natale!

**Proteste dal web: Prodi e i sette nani**

Dal web Claudio scrive: "Beh, insomma... personalmente non sono mai stato duro nei giudizi, ma quando ci vuole ci vuole... Sono quasi due anni che Romano Prodi cerca di far capire a loro signori del centro-sinistra che, o si rischia in un progetto di alto profilo o si rimane a casa e al governo ci rimarranno Berlusconi e i suoi emuli per altri vent'anni. Ma loro no. C'è il proporzionale, per carità, dobbiamo sprecare voti? E poi: certo, ci vuole subito una proposta forte per ridare fiducia alla gente, ai nostri stessi elettori oltre che ai delusi del polo... Sì, ma che facciamo in Basilicata? E in Puglia? Prima mettiamoci d'accordo... E loro così, vanno avanti a giocare e a litigare per le noccioline e non si accorgono che presto non ci saranno più manco i gusci da rosciare". Certo, il giudizio non è politicamente raffinato, ma questo è quello che pensa la gente come Claudio, un nostro elettore deluso e molto incattivito.

**Magistratura, l'appello per Sansa**

Sono state superate le 2.700 adesioni all'appello a sostegno di Adriano Sansa e dell'indipendenza della magistratura. Una mobilitazione civile cui è doveroso che le autorità competenti diano risposta. Siamo ottimisti: il rinvio al Parlamento della Controriforma Castelli, deciso dal Presidente della Repubblica, è motivo di fiducia.



## Il lavoro dal basso per costruire un'altra democrazia

Caro Direttore, quest'anno le Acli inviano a iscritti e collaboratori un augurio di Natale particolarmente carico di ogni bene e serenità, considerato che l'attuale momento socio-politico sta rendendo più difficile la vita a tutti, specialmente a chi è debole.

All'augurio, le Acli uniscono un forte invito ad impegnarsi per salvaguardare il diritto di cittadinanza di ciascuno, a partire da chi ha meno voce in capitolo. In particolare, le Acli intendono sollecitare la loro base a uno sforzo chiaro e deciso per fermare la deriva democratica che da tempo, purtroppo, si abbatte sul nostro paese.

Compito storico delle Acli è sempre stata la difesa della democrazia nel versante dei diritti sociali e in quello politico e istituzionale. Con grande dispiacere, ma non con rassegnazione, constatiamo una progressiva decadenza del tessuto democratico riscontrabile in misure legislative contrarie alla legalità e al bene comune.

E' nostro compito rispondere ai mali della nostra democrazia cercando di formare coscienze responsabili e attraverso un surplus di presenza civile, che si esprime anche attraverso le seguenti riflessioni. Non possiamo accettare che il

Governo e il Parlamento diventino sempre più "istituzionali ad personam". Essi non sono i luoghi di salvataggio per esponenti della vita politica che, una volta inquisiti, non si adattano a seguire le vie normali della giustizia come gli altri cittadini ma esigono corsie preferenziali se non addirittura l'impunità.

Le Istituzioni politiche non sono un consiglio di amministrazione aziendale. Governare non è fare gli interessi di qualche imprenditore, della sua cerchia o di quanti aspirano a formare un "ceto" con privilegi diversi dal popolo. Il principio di uguaglianza delle classi sociali di fronte alla legge, introdotto dalla Rivoluzione francese, è ampiamente ribadito dalla nostra Costituzione che, in aggiunta, pone il popolo come "sovrano" della vita politica.

I provvedimenti di abolire la tassa di successione sui grandi patrimoni, di tagliare le tasse a chi ha elevati redditi, di premiare gli evasori fiscali con i condoni, sono dei grandi favori ai ricchi, fatti nella illegalità perché pagare le tasse è un dovere di solidarietà, secondo la Costituzione.

L'illecito e la corruzione non possono essere premiati, le regole devono essere rispettate dai politici come dai cittadini perché su questo si fonda lo stato di diritto. Se chi governa osa sminuire il ruolo dello Stato o lo contrappone addirittura agli interessi dei privati deve tenere in conto che minac-

cia il patto tra cittadini e Stato e che sta mettendo in serio pericolo la pace sociale, esponendola a rischi imprevedibili. Tra i principi vilipesti c'è anche il pluralismo dell'informazione sostituito da un monopolio che non può garantire una libertà fondamentale per tutti.

La Costituzione, baluardo fermo di etica e di impegno civile non può essere svenduta o cancellata per decisione di alcuni parlamentari che si sono trovati in una baita in montagna o a colpi di voto di una maggioranza politica che dimostra di rappresentare solo sé stessa nelle istituzioni. Essa appartiene al patrimonio di valori, di storia e di sangue di un popolo che si è liberato da una dittatura e che si è affidato al prestigio dei padri costituenti!

Nelle decisioni politiche il fine non giustifica mai il mezzo, specialmente se per salvare il potere e gli affari economici si mettono a rischio i diritti della gente. I tagli ai salari, allo stato sociale, a comuni, regioni e province, la crescente precarizzazione del rapporto di lavoro, il fallimento della politica dei redditi, il caro vita, i costi dei servizi sanitari e assistenziali (privatizzati) impediscono a tante famiglie di arrivare a fine mese con dignità.

La devoluzione in corso finirà poi, per polverizzare le tutele e le risposte a chi ha bisogno. Riteniamo che le persone che si rivolgono ai nostri circoli o sportelli con le bollette moro-

# UNIPOL ASSICURAZIONI

**In un unico punto trovate ASSICURAZIONE e BANCA!**  
**Augura a tutta la Clientela Buone Feste!**

AGENTI GENERALI

BONI PIERGIOORGIO - BONI ILARIA - BONI CORRADO  
CREMONA: P.zza Cadorna, 9 - Tel. 0372 21.377

# Cosa contiene davvero il pacco di Natale del governo? “Un bluff fiscale”

di Simone Ramella

Per gli italiani quello di quest'anno è un Natale speciale. Insieme ai tradizionali regali, infatti, sotto l'albero troveranno anche un pacco del governo. E' il risultato della riforma fiscale fortissimamente voluta dal presidente del Consiglio in persona, **Silvio Berlusconi**, che tre anni e mezzo fa conquistò lo scranno di Palazzo Chigi anche in virtù del contratto firmato nel salotto televisivo di Bruno Vespa, con cui si impegnava solennemente a semplificare e modificare, al ribasso, le aliquote fiscali. All'epoca l'ipotesi caldeggiata da Berlusconi era costituita da due sole aliquote Irpef per tutti i contribuenti, al 23 e 33 per cento, in seguito diventate tre, al 23, 33 e 39 per cento, e infine trasformate in una sorta di 3+1, con l'aggiunta del cosiddetto "contributo di solidarietà" al 43 per cento per i redditi superiori ai 100mila euro. Un escamotage, quest'ultimo, che sembra l'ennesimo gioco di prestigio di un esecutivo che ha fatto della "finanza creativa" uno dei perni della sua azione di governo, ma in fondo quello che conta davvero è che per questo Natale ogni italiano riceverà un pacco in più.

Una volta preso atto della novità, il Caaf Cgil di Cremona, si è preoccupato però di capire che cosa troveremo al suo interno. Dolci o carbone? Calcolatrice alla mano, il servizio diretto da **Attilia Cantarelli** ha elaborato le tabelle pubblicate qui a fianco, che evidenziano il risparmio effettivo di otto categorie di contribuenti, tra lavoratori dipendenti e pensionati, arrivando alla conclusione che "la riforma fiscale di Berlusconi è un grande bluff". Secondo il Caaf, infatti, molti italiani dentro il pacco donato dal governo troveranno poco o nulla. Tra chi ci troverà qualcosa, infatti, la forbice dei risparmi è compresa tra i 79 euro di un lavoratore dipendente con un reddito di 15mila euro annui e il coniuge a carico, e i 1.312 euro di un lavoratore dipendente con reddito pari a 45mila euro e coniuge più due figli a carico. I dati, per il Caaf di Cremona, "parlano da soli ed è evidente che la progressività è mantenuta solo sulla diminuzione delle tasse per i redditi più elevati". Come a dire che il pacco di Natale assomiglia, più che altro, a un pesce d'aprile.

*Le nuove aliquote di tassazione al vaglio del Caaf Cgil di Cremona, che ha calcolato i risparmi effettivi*

## Cosa cambia per lavoratori dipendenti e pensionati

Lavoratore dipendente senza carichi familiari				Pensionato senza carichi familiari			
reddito	irpef 2003	irpef 2005	differenza	reddito	irpef 2003	irpef 2005	differenza
15.000	2.223	2.223	0	8.000	292	292	0
18.000	3.112	3.112	0	10.000	876	876	0
22.000	4.518	4.297	221	11.000	1.168	1.168	0
25.000	5.639	5.186	453	12.000	1.460	1.460	0
30.000	7.507	6.967	540	13.000	1.752	1.752	0
35.000	9.562	9.040	522	14.000	2.043	2.043	0
38.000	10.732	10.210	522	15.000	2.335	2.335	0
40.000	11.512	10.990	522	18.000	3.211	3.211	0
45.000	13.462	12.940	522	20.000	3.885	3.795	90
50.000	15.412	14.890	522	25.000	5.725	5.255	471

Lavoratore dipendente con coniuge a carico				Pensionato con coniuge a carico			
reddito	irpef 2003	irpef 2005	differenza	reddito	irpef 2003	irpef 2005	differenza
15.000	1.677	1.598	79	8.000	0	0	0
18.000	2.615	2.515	100	10.000	330	204	126
22.000	4.021	3.738	283	11.000	622	505	116
25.000	5.142	4.656	486	12.000	914	807	107
30.000	7.010	6.274	737	13.000	1.206	1.108	98
35.000	9.103	8.325	778	14.000	1.497	1.409	88
38.000	10.273	9.519	754	15.000	1.789	1.711	79
40.000	11.053	10.331	722	18.000	2.714	2.615	99
45.000	13.003	12.361	642	20.000	3.388	3.218	170
50.000	14.953	14.391	562	25.000	5.228	4.724	504

Lavoratore dipendente con coniuge e un figlio a carico				Pensionato con coniuge e un figlio a carico			
reddito	irpef 2003	irpef 2005	differenza	reddito	irpef 2003	irpef 2005	differenza
15.000	1.161	980	181	8.000	0	0	0
18.000	2.099	1.923	176	10.000	0	0	0
22.000	3.505	3.180	325	11.000	106	0	106
25.000	4.626	4.123	503	12.000	398	163	235
30.000	6.494	5.695	800	13.000	690	473	217
35.000	8.587	7.683	904	14.000	981	783	199
38.000	9.969	8.804	1.165	15.000	1.273	1.092	181
40.000	10.749	9.645	1.104	18.000	2.198	2.022	176
45.000	12.699	11.747	952	20.000	2.872	2.642	230
50.000	14.649	13.850	799	25.000	4.712	4.192	521

Lavoratore dipendente con coniuge e due figli a carico				Pensionato con coniuge e due figli, di cui uno disabile, a carico			
reddito	irpef 2003	irpef 2005	differenza	reddito	irpef 2003	irpef 2005	differenza
15.000	645	312	333	8.000	0	0	0
18.000	1.583	1.280	302	10.000	0	0	0
22.000	2.989	2.572	417	11.000	0	0	0
25.000	4.110	3.541	569	12.000	0	0	0
30.000	5.978	5.155	823	13.000	0	0	0
35.000	8.071	6.970	1.101	14.000	207	0	207
38.000	9.241	8.074	1.167	15.000	499	232	268
40.000	10.021	8.875	1.146	18.000	1.424	1.194	230
45.000	12.362	11.050	1.312	20.000	2.098	1.836	262
50.000	14.312	13.225	1.087	25.000	3.938	3.440	499

Fonte: Caaf Cgil Cremona

**Il Caaf Cgil calcola il giusto! Con te tutto l'anno**

Non perdere tempo telefona e prenotati al nostro Centro

**199.441.555**
Così per chi chiama il numero 199, per chi chiama da rete fissa (alcom scatto alla risposta (C 0,066) più C 0,1063 al minuto in orario di punta (8 18,30) oppure € 0,0780 in orario non di punta con fatturazione minima di 1 minuto.
**CREMONA**
**CENTRO SERVIZI CGIL Caaf-Cgil Lombardia**

via Mantova, 25 • per consulenza telefona allo 0372.453984/5

www.cgilcaafcremona.it • e-mail: csf.cr@caaf.lomb.cgil.it

 ... e nelle altre sedi e recapiti Cgil e Sindacato  
 Pensionati SPI-CGIL di tutta la provincia

**CGIL**

CIAAF Cremona

**scordati le penne.**


il CAAF CGIL compila per te il tuo modello RED-INPS, 730, UNICO, ICI, ISEE

**•730 •UNICO •ICI •ISEE •fondo affitti •NIdiL •contenzioso •Red •successioni •770**



## “L'esecutivo vuole smantellare lo stato sociale”

“Con le ultime quattro finanziarie è in atto un processo politico ad opera della maggioranza che ha come obiettivo strategico quello di colpire il sistema di stato sociale del nostro paese”. **Achille Passoni** (nella foto a destra), segretario confederale della Cgil, nei giorni scorsi ha usato parole dure per commentare la manovra predisposta dal governo.

“Si tratta di un obiettivo - ha spiegato - pervicacemente portato avanti attraverso l'uso delle risorse a disposizione e senza dichiarare apertamente che si vuole smantellare lo stato sociale”. E la prospettiva, secondo il dirigente sindacale, è quella di “un ritorno al vecchio modello dello scambio monetario tra elettore e amministratore per far fronte al bisogno: le prestazioni so-

ciali si riducono a interventi di carattere monetario”. Il cosiddetto limite all'incremento di spesa fissato dal governo per Passoni è destinato a produrre, in termini sociali, un effetto devastante. “Quando in un paese ci sono circa un milione di famiglie che vivono in povertà assoluta e circa 2,5 milioni in povertà relativa e non esiste nessun strumento per combattere la po-

vertà, è evidente che l'idea del paese che ha il governo è molto diversa da quella che ha il sindacato...”. Fra il 2003 e il 2004 i tagli ai trasferimenti agli enti locali sono stati pari a 2,6 miliardi di euro. Questo ha significato che, nel 2003, il 31 per cento dei Comuni italiani ha dovuto ridurre i servizi sociali, mentre per il 2004 gli ultimi dati parlano di un 44 per cento di Co-



muni che ha dovuto ridurre l'offerta sociale e di un 35 per cento che ha dovuto aumentare le imposte.

## “Un'operazione spregiudicata”

“La riforma fiscale di Berlusconi? Semplicemente un'operazione che dal punto di vista pratico premia i ricchi e penalizza i poveri”.

**Massimiliano Dolci** (nella foto a sinistra), segretario generale della Cgil di Cremona, non è tenero con l'intervento sulle aliquote Irpef deciso dal governo. “Da tutte le simulazioni che sono state fatte esce lo stesso quadro: a risparmiare davvero sono solo i redditi più alti, mentre ai redditi da lavoro e da pensione restano solo le briciole”.

Per Dolci a rendere ancora più preoccupanti gli effetti delle novità in materia fiscale sono

le condizioni complessive in cui versa l'Italia. “Questa riforma è in stridente contraddizione con la realtà attuale di un paese come il nostro, in cui

*“A lavoratori e pensionati restano solo le briciole”*

mancano risorse fondamentali per sostenere il reddito, la sanità, la scuola e il sistema del welfare nel suo complesso - spiega il segretario della Camera del Lavoro - E' evi-

dente che il contesto in cui ci troviamo non consente un'operazione così spregiudicata, anche perché, per rendere praticabile un taglio delle tasse che avvantaggia i redditi più alti, la finanziaria deve tagliare i trasferimenti agli enti locali, da cui dipendono i servizi di assistenza e sostegno alle persone. Da un lato, insomma, si dà pochissimo, dall'altro invece c'è il rischio che si tolga tantissimo”.

L'analisi di Dolci prende le mosse anche dalla constatazione del momento di grande difficoltà attraversato dal territorio cremonese, segnato da una serie di “crisi industriali

che dimostrano anche il 'cannibalismo' di una parte dell'industria locale, che delocalizza la propria produzione all'estero, in paesi in cui i diritti

*“Il welfare viene sacrificato per finanziare il taglio delle tasse”*

dei lavoratori sono negati. Cremona, insomma, non è più l'isola felice cui ormai c'eravamo abituati. In un contesto come questo, sono convinto che servirebbero incentivi mirati per premiare le aziende che investono in innovazione, mentre quella praticata attraverso le riduzioni delle aliquote fiscali è soltanto una forma di redistribuzione della ricchezza a casaccio, che non è legata a nessun progetto”.

Di fronte all'operato del governo, il segretario della Cgil è amareggiato ma non sorpreso perché, spiega, “siamo di fronte a un solido disegno ideologico e classista della destra, che inizialmente si fondava sull'alleanza con Confindustria. Un'alleanza che oggi si è sfaldata. Uscite come quella recentissima di Maroni sull'articolo 18 ricordano quella del giapponese che vent'anni dopo non si è ancora accorto che la guerra è finita. Come sindacato non smetteremo mai di chiedere il superamento della legge 30, la cosiddetta legge Biagi, che prefigura un futuro di precarietà totale e di subordinazione per i lavoratori, con l'obiettivo di instaurare un rapporto individualista tra lavoratore e azienda”. Ovvero un rapporto che, secondo Dolci, rompe un elemento alla base della democrazia: quello della partecipazione e della rivendicazione collettiva dei diritti dei lavoratori.



## La povertà dimenticata dalla riforma

di Chiara Saraceno  
tratto da [www.lavoce.info](http://www.lavoce.info)

La riforma fiscale in corso di approvazione conferma e rafforza una tendenza in atto da qualche anno in Italia: l'utilizzo della via fiscale come strumento principale sia di politica della famiglia che di sostegno ai redditi più modesti.

Ne mostra anche tutti i limiti e gli effetti perversi, per almeno tre diverse ragioni. La prima riguarda il carattere contro-distributivo delle deduzioni rispetto alle detrazioni, solo parzialmente corretto dall'andamento decrescente con l'aumentare del reddito imponibile. Le deduzioni, infatti, non valgono solo per l'importo in sé, ma per quanto abbassano l'imponibile, quindi l'aliquota marginale. Tanto più alto l'imponibile, tanto maggiore il guadagno (o il risparmio) derivante dalla deduzione, come hanno bene esemplificato le varie tabelle pubblicate in questi giorni sui quotidiani e su [lavoce.info](http://lavoce.info).

La seconda ragione riguarda il fatto che il reddito imponibile è individuale, non familiare. Perciò criteri di reddito per graduare le deduzioni (o anche le detrazioni) per carichi familiari possono produrre effetti perversi e, di nuo-

vo, contro-distributivi. Da un lato, infatti, si rischia, come è avvenuto nel passato per le detrazioni maggiorate nel caso di redditi bassi, che contribuenti unici percettori di reddito nella famiglia si trovino a fruire di deduzioni inferiori di altri che hanno un reddito individuale più basso, ma familiare più alto, dato che hanno un/una coniuge che pure è percettrice di reddito. Dall'altro lato, come è stato segnalato anche da **Massimo Bordignon**, contribuenti avvertiti possono spostare sul coniuge a reddito più basso (purché, appunto, abbia un reddito imponibile) l'intero ammontare delle deduzioni per i figli a carico, fruendo di un vantaggio non accessibile ai mono-percettori a reddito familiare complessivo più modesto. La terza ragione riguarda la questione degli incapienti. Come hanno già osservato **Massimo Baldini** e **Paolo Bosi**, tanto più si usa il fisco per riconoscere costi e bisogni e per ridistribuire, tanto meno si può ignorare la questione della incapacienza, ovvero di chi non può trarre alcun vantaggio da quelle forme di riconoscimento e di redistribuzione. E anzi vede, proprio per questo, aumentare il proprio svantaggio. L'aggravamento di questi problemi nella riforma fiscale in discussione e nella Legge finanziaria in corso di ap-

provazione è ulteriormente accentuata da due vistose assenze, che mi sembra non siano state per nulla, o scarsamente segnalate.

Non si parla più di riforma degli ammortizzatori sociali, che pure avrebbe dovuto accompagnare la legge Biagi di riforma del mercato del lavoro, garantendo una rete di protezione a chi si trova a passare da un contratto più o meno breve all'altro, con periodi più o meno lunghi di interruzione.

Ed è del tutto sparito il Rui, reddito di ultima istanza, destinato a chi non solo è incapiente, ma povero, anzi, gravemente povero. Annunciato nella Finanziaria del 2004 (e nel Libro Bianco sul welfare) come successore del reddito minimo di inserimento (Rmi), dichiarato fallito come esperimento e comunque non fattibile, non ha mai visto la luce. Il regolamento che doveva consentirne l'eventuale co-finanziamento con le Regioni che avessero deciso di istituirlo non è mai stato mai preparato.

Il progetto di Legge finanziaria per il 2005, appunto, non ne fa più neppure menzione. L'Italia rimane così, con la Grecia, l'unico paese dell'Europa a 15 a non avere una misura di garanzia del reddito per i poveri, tra i quali ci sono anche molti minori. Proprio coloro ri-

spetto ai quali il Rmi, che comprendeva non solo una integrazione di reddito, ma misure di accompagnamento, aveva dato i risultati migliori. Lo testimoniano le fortissime riduzioni dei tassi di evasione scolastica nei quartieri e tra i soggetti beneficiari della sperimentazione. Gli stessi quartieri e gli stessi soggetti che ora sono lasciati di nuovo nell'abbandono, e spesso alle tentazioni della devianza e della criminalità. Eppure, spulciando tra no tax area e deduzioni, si potrebbe avere una idea del reddito minimo che i nostri governanti pensano sia necessario garantire ai cittadini perché siano in grado di soddisfare i propri bisogni. C'è solo l'imbarazzo della scelta, tra la deduzione di 7.500 euro per il lavoro dipendente, quella di 3.200 per il coniuge e quella di 2.900 per un figlio a carico maggiore di tre anni. Quest'ultima, la più bassa, a ben vedere non è molto lontana dall'importo dell'ormai defunto Rmi: si tratta di 241 euro mensili di deduzione riconosciuta, rispetto ai 268 euro di importo massimo previsti dal Rmi, per una persona sola che fosse assolutamente priva di reddito. Non molto, certo; anzi pochissimo. Ma è un pochissimo che si continua a non riconoscere come necessario per chi non lo ha.

### TERMOSERVICE 2000

(di Scazzoli)

Augura alla Gentile Clientela Buone Feste!

NUMERO VERDE

(848 - 88.93.00) (senza prefisso)



Orari ufficio: 8.00 - 12.00 / 14.00 - 18.00  
Sabato 8.00 - 11.00

PULIZIE CONTROLLI  
DA APRILE A SETTEMBRE  
LIBRETTO IMPIANTO - ANALISI FUMO  
MODELLO H DPR 551



CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO

Lodi e provincia  
Castelverde (Cr) e provincia

Ristorante - Piano Bar - Pizzeria

Cantoon Fimàana

B. & B. FOOD SERVICE SRL

Auguri di Buon Natale, e Buone Feste a tutta la Gentilissima Clientela

Ricordiamo che sono aperte le prenotazioni al Ristorante  
per il pranzo di Natale (euro 25,00 - bevande escluse) e per il Cenone di S. Silvestro (euro 30,00 - bevande escluse) Menù fisso.

Prenotazioni anche alla Pizzeria Cenone di S. Silvestro euro  
con Pizza, Dolce e Birra 20,00

Via Dante, 19 - Tel. 0372 49.30.05 - PERSICO DOSIMO - (Località QUISTRO)

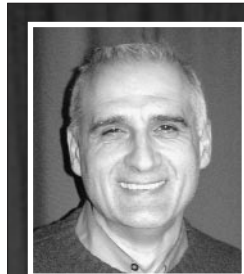
In vista del congresso nazionale di marzo, presentata la mozione di Bertinotti

# Un partito in Rifondazione

di Simone Ramella

Doveva essere un incontro dedicato alla mozione "L'alternativa di società" del segretario **Fausto Bertinotti**, una delle cinque presentate in vista del sesto congresso nazionale di Rifondazione Comunista, in programma dal 2 al 6 marzo 2005. E invece martedì sera si è finito per parlare di welfare, lavoro, guerra e democrazia, insieme al segretario della Cgil di Cremona, **Massimiliano Dolci**, all'assessore comunale, **Maura Ruggeri**, fresca di nomina nel dipartimento Politiche sociali e welfare dell'Anci Lombardia, all'architetto e urbanista **Michele De Crechio**, e a **Rosita Viola**, del Consorzio Italiano di Solidarietà (Ics).

La contraddizione è solo apparente perché, come ha spiegato il segretario del Prc di Cremona, **Gianmario Confortini (nel riquadro)**, "lo spirito di fondo della mozione di Bertinotti è quello di un'apertura verso il movimento e le altre forze del centrosinistra". Un atteggiamento più dialogante rispetto a un passato non troppo remoto di cui **Saverio Ferrari**, membro del regionale del partito incaricato di illustrare i contenuti del documento di Bertinotti, dà una motivazione legata "alla straordinarietà del momento, in cui dobbiamo compiere delle scelte importanti per la costruzione di una sinistra alternativa". Sarà un congresso difficile, ha ammesso Ferrari, "perché parleremo della nostra identità e dovremo cercare di capire come rilanciare alle giovani generazioni un'idea di comunismo che non può essere la stessa



del passato". Ai compagni di partito tentati dall'opzione di mantenere l'isolamento rispetto al resto del centrosinistra, Ferrari replica sostenendo che "la strada della desistenza non è percorribile, perché presuppone un sostegno acritico alle scelte di un governo su cui non potremmo incidere minimamente".

Rifondazione si trova al centro di una contraddizione. Da un lato, infatti, "se nel centrosinistra prevalgono le tesi centriste il ri-

schio è quello di deludere le aspettative del nostro elettorato, dall'altro la paura della destra, di questa destra, ci spinge a fare blocco insieme a tutte le realtà dell'opposizione". Per i bertinottiani, infatti, viviamo in un momento delicato dal punto di vista istituzionale, in cui la democrazia va difesa. "Nel nostro paese si stanno restringendo sempre di più le cerchie decisionali - ha sottolineato infatti Ferrari - In più, le destre italiane non sono le stesse

degli altri paesi europei, perché al loro interno ospitano movimenti eversivi e razzisti, come la Lega. Da questo punto di vista rappresentiamo un laboratorio per il resto del continente". L'obiettivo immediato, per Bertinotti e i sostenitori della sua mozione, è dunque quello di impedire la vittoria della destra, perché "se la destra vince le elezioni rivolterà il paese come un guanto, prendendo a esempio modelli inquietanti come gli Stati Uniti di Bush".



## Pendolari, è sciopero del biglietto a oltranza

Come in una telenovela, continua la triste storia della linea ferroviaria Milano-Cremona-Mantova, con i suoi problemi e le continue proteste dei pendolari, che dopo l'ennesima riunione sull'argomento, convocata lunedì scorso a Milano con i responsabili regionali di Trenitalia e Rfi e l'amministratore delegato delle Fs, Elio Catania, e dopo gli ennesimi, pesanti ritardi di mercoledì, hanno deciso di proclamare uno sciopero del biglietto a oltranza. "Siamo esasperati da questa situazione - ha spiegato Matteo Casoni (nel riquadro), portavoce del Comitato InOrario - Perciò abbiamo deciso di proclamare questo sciopero, che durerà fino a quando non ci sarà almeno una settimana in cui tutti e tre i treni del mattino e quelli della sera arriveranno in orario". Per l'occasione il Comitato ha preparato un volantino che è stato distribuito a tutti i viaggiatori (e inoltrato anche al comando Polfer e alla Digos di Cremona) per chiedere di aderire in modo compatto all'iniziativa, con la speranza che sull'onda di una protesta collettiva "anche le amministrazioni comunali, provinciali e regionali decidano di fare qualcosa sul serio a sostegno della nostra causa". Per Casoni, "nonostante i vari proclami, il vero problema è che nei momenti di crisi non si vede da parte delle ferrovie un piano organizzato, preciso di intervento. Tutto è affidato al caso e qualcuno, forse, ha anche paura a dire qualcosa di troppo perché ha paura di ritorsioni".

# CGIL



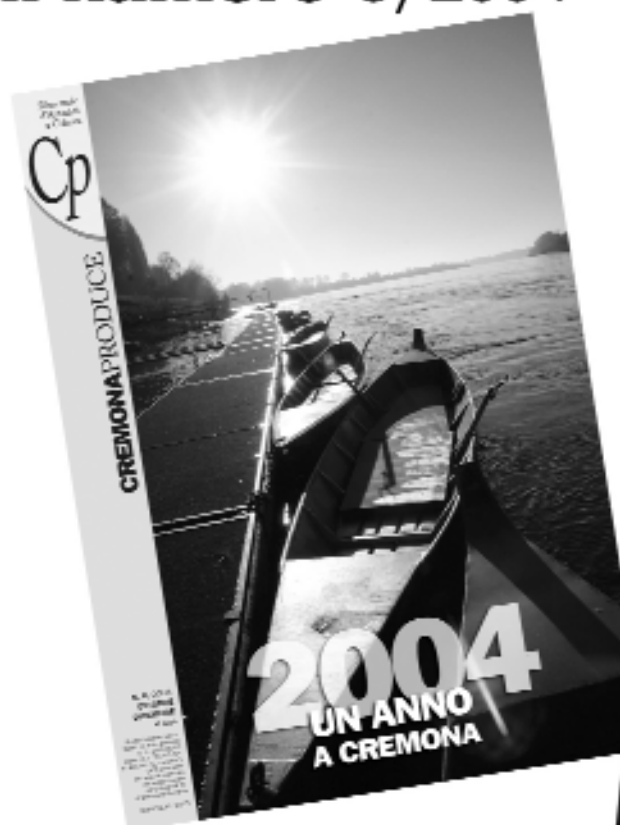
**Sindacato  
Pensionati Italiani  
CGIL  
- Cremona -**

**Augura a tutti  
i pensionati  
Buone Feste!**

**Via Mantova, 25 - Cremona**

**è in edicola  
il numero 6/2004**

Bimestrale  
d'Attualità  
e Cultura



**IN REGALO IL LIBRO**

**PO...ETARE**

**Antologia  
di poeti locali  
e poesia infantile**

**A Natale regalati e regala un abbonamento**

# Nonostante i rincari delle rette, soddisfatto il comitato dei parenti Ospizio, gestione promossa

di Laura Bosio

E' tempo di fare il punto della situazione al "Soldi". Ed è tempo anche di parlare di futuro, di progetti, di programmi. E di rette, il tasto solitamente più doloroso quando si parla di case di riposo. Perché arrivano puntuali le proteste dei parenti, imbufaliti per i rincari. Eppure stavolta non è stato così. Dopo un anno di nuova amministrazione, anzi, i parenti sembrano essere più che soddisfatti della gestione dell'ospizio. "C'è volontà di fare - spiega il presidente del Comitato parenti, **Francesco Aimi** - e i cambiamenti si notano ogni giorno nelle piccole cose". Intanto mercoledì scorso si è svolto l'incontro di fine anno dei vertici dell'azienda Cremona Solidale, presieduta da **Franco Verdi**, con i parenti, durante il quale è stato presentato il programma per il nuovo anno, insieme agli importi delle nuove rette, i cui aumenti sono stati accettati da tutti perché giustificati da una serie di investimenti messi in cantiere per il 2005.

Le scelte prospettate per il nuovo anno puntano sulla qualità dei servizi erogati. A venire presi in considerazione, in particolare, quelli sul versante dell'assistenza medica. Si è deciso, infatti, di inquadrare in organico una nuova unità medica e di introdurre la guardia infermieristica notturna. Importante anche l'aspetto delle innovazioni tecnologiche. In particolare, dovrebbero essere introdotte delle modalità informatiche per la gestione documentale clinica,

	RETTE CORRENTI	IPOTESI NUOVA RETTA
<b>OLD</b>		
RSA 1 PL	41	43,50
RSA 2 PL	41	43
RSA 4 PL	41	42,40
RSA 4 MULTIPLEZ	41	42,20
RSA 5 PL	41	42,20
PRIVATI	47,22	50
<b>MUSICI</b>		
RSA	44	45,2
PONCHIELLI	44	47
PRIVATI	53,43	56,58
<b>MAINARDI RSA</b>		
RSA	44	45,20
NUCLEO A	44	47
PRIVATI	84,73	89,73

La tabella illustra il prezzo (in euro) delle rette giornaliere così come sono attualmente, e come saranno dopo i ritocchi. L'importo aggiuntivo servirà per finanziare degli impegni pari a 268mila e 692 euro.

con una conseguente maggiore disponibilità alla cura e alla relazione da parte dei sanitari. Sempre dal punto di vista delle tecnologie, la prenotazione dei pasti dalle degenze verrà gestita attraverso dei sistemi informatizzati e verranno intensificati i controlli sul bilanciamento dietetico. A essere potenziato sarà anche l'organico, e in particolare i turni diurni per il personale ausiliario, il servizio di somministrazione pasti, le attività sociali e ricreative. Inoltre, Cremona Solidale è

anche occupata in un'opera di contenimento, volto a migliorare maggiormente la produttività del sistema sociale di welfare locale, anche con l'ampliamento di alcuni servizi già esistenti, come i centri diurni. La fondazione "Città di Cremona" ha assicurato che entro la primavera del 2005 verrà aperto il cantiere della terza palazzina Rsa da 120 posti letto, e che entro l'anno verrà delineato il progetto per la ristrutturazione dell'edificio storico, in cui ricavare tra gli 80 e i 100 posti letto nuovi.

Le attività dell'azienda Cremona Solidale nel 2004 sono state giudicate da tutti ampiamente positive, soprattutto per il sostanziale pareggio di bilancio, contro un deficit previsto di 800mila euro. Per il 2005 si dovrà attuare una manovra che permetta un incremento dei ricavi, gravando il meno possibile sulle famiglie e sulle casse del Comune. Insomma, la carne al fuoco è molta, e sembra giustificare il leggero rincaro delle rette, destinate a entrare in vigore a partire dal prossimo febbraio.

## Castelvetro, nato un club degli under 20 in lotta col diabete

A pochi passi da Cremona, a Castelvetro Piacentino, è nata in questi giorni una realtà unica in Italia. Si tratta del club italiano di bambini e adolescenti "Quelli che... il micro". Per fare parte di



ta trasmissione calcistica di Rai Due, nasce proprio da questi due ingredienti: calcio e tecnologia. A inizio anno, infatti, una rappresentativa americana di giovani giocatori di calcio diabetici è

questo club, il primo assoluto in Italia nel suo genere, basta essere diabetici, possibilmente con meno di 20 anni, e intenzionati a diventare la prima generazione all'avanguardia sui progressi tecnologici della terapia, seguendo, con intelligenza, il modello americano.

L'iniziativa è stata resa possibile dall'Associazione Aiuto Giovani Diabetici (Aagd) di Milano. Così per la prima volta in Italia 30 ragazzi dai 4 ai 20 anni, diabetici di tipo 1, e quindi insulino-dipendenti, si riuniscono per un progetto pilota che ha come obiettivo l'informazione e la formazione alle nuove frontiere della cura del diabete. Micro, come microinfusore, la migliore terapia possibile per i diabetici insulino-dipendenti. "Quelli che... il micro", nome che prende spunto dalla no-

venuta a sfidare una squadra tutta italiana formata da ragazzi anch'essi diabetici. Risultato America batte Italia ai rigori. E grande ammirazione degli italiani per gli avversari, bravi a tirar i calci al pallone ma anche a tenere a bada la propria glicemia, grazie a microinfusori di ultima generazione, che i ragazzi americani programmano con divertita facilità.

Sono oltre 20mila i bambini italiani che soffrono di diabete. In Lombardia ogni anno sono registrati sette nuovi casi ogni 100mila abitanti tra gli zero e i 14 anni di diabete tipo 1, insulino-dipendente. Al momento solo l'1,2 per cento dei bambini diabetici è trattato con un microinfusore contro il 4 per cento della media europea e il 13 per cento circa della media americana.

P R O D O T T I A M A R C H I O C O O P



## PROTEGGIAMO IL VOSTRO POTERE D'ACQUISTO.



PRODOTTI A MARCHIO COOP: SAPETE QUANTO VALGONO, SCOPRITE QUANTO CONVENGONO.

Oggi parliamo d'economia. Alla Coop c'è solo un interesse che non smette mai di crescere: quello per la vostra tutela. Per questo controlliamo i fornitori e collaboriamo con loro per ottenere le condizioni d'acquisto più convenienti. Pianifichiamo sconti e promozioni durante tutto l'anno. In più, ci assicuriamo che i prodotti a marchio Coop garantiscano sempre il miglior rapporto qualità prezzo. Perché alla Coop, i conti sono come i consumatori: tornano sempre.

**coop**  
LA COOP SEI TU.

# Per la protezione civile cremonese pochi soldi e tanto caos "Sos confusione"

di Laura Bosio

Pochi soldi e tanta confusione, questi i mezzi messi a disposizione della protezione civile, che ogni giorno si batte contro le emergenze. "E' una situazione in divenire - spiega l'assessore provinciale alla protezione civile, **Fulvio Guarneri (a sinistra nella foto a destra)** - perché le competenze sono passate dalle prefetture alle singole istituzioni, e quindi Province e Comuni. Il problema è che non c'è assolutamente chiarezza sui ruoli che ognuno deve ricoprire. Così la Provincia avrebbe il ruolo di prevenzione, ma mancano i mezzi operativi per attuarlo".

Il territorio cremonese, così, si trova sotto la tutela di diversi enti: gli argini, ad esempio, sono di competenza dell'autorità di bacino, ma la manutenzione viene gestita dall'Aipo. Per i corsi d'acqua minori invece la competenza è regionale. Anche le forze in gioco sono gestite da più soggetti: le forze di polizia sono statali, la polizia provinciale della Provincia, i vigili del fuoco sono professionisti e si autogestiscono. Insomma, un vero e proprio "minestrone" di competenze, in cui le associazioni di protezione civile, 22 sparse su tutto il territorio (che comprendono sezioni di protezione civile dei soccorsi, gruppi comunali e gruppi volontari), si trovano allo sbaraglio, mentre il rischio è sempre dietro l'angolo. "La confusione - ricorda l'assessore - è la principale nemica delle emergenze. Dunque bisogna aspettare che le tessere di questo puzzle vadano a posto". Ma prima di tutto bisogna pensare alle priorità, sottolinea l'assessore, intervenuto martedì scorso a



una riunione dei volontari della protezione civile provinciale, in cui si è fatto il punto della situazione. E la priorità maggiore è affrontare al meglio le emergenze, evitando rischio di vite umane, e in secondo luogo cercando di evitare danni alle cose. "Dovremo trovare un modo di coordinarci - spiega l'assessore - senza pestarci i piedi a vicenda. Purtroppo ci sono anche problemi di ristrettezze di bilancio, che deriva principalmente dallo Stato. Il problema è che si vuole tirare la cinghia anche nelle emergenze. L'obiettivo primario che dobbiamo porci, allora, è quello di prevenire l'emergenza prima che accada, operazione molto meno

costosa". Quali sono allora le priorità per il prossimo anno? E qual'è il ruolo dei volontari? Si tratterà di fare una vera e propria rivoluzione. Dalla tipica gestione delle emergenze, si passerà ad utilizzare i volontari per fare una vera e propria "cultura della prevenzione".

Sia nei confronti dei cittadini, cui verrà insegnato come evitare le emergenze, che nei confronti delle scuole stesse. Verranno ad-

destrati ed entreranno a far parte di un meccanismo che dovrà essere capace di muoversi in autonomia".

Altro sogno dell'assessore, anche se più a lunga scadenza, è che il mondo del volontariato entri come parte integrante nella manutenzione degli argini, metodologia che si sta iniziando già ad adottare in altre città.

Ma com'è la situazione attuale del volontariato di protezione civile cremonese? "Ci siamo costituiti da poco - afferma **Fabio Guarneri (a destra nella foto in alto)**, rappresentante provinciale nella consulta del volontariato - ma posso dire che il voto è più che sufficiente. C'è ancora molto da lavorare, ma possiamo dirci soddisfatti. E un ringraziamento dobbiamo darlo al Cisvol per tutto quello che fa per noi volontari".



## Fondi per lo sviluppo del sistema idroviario

La Giunta regionale della Lombardia ha deciso, su proposta dell'assessore alle Infrastrutture e Mobilità, **Massimo Corsaro**, di stanziare una somma pari a 60 milioni di euro per interventi prioritari nello sviluppo del sistema idroviario padano-veneto. Una somma cospicua, che potrebbe permettere di dare una svolta a una situazione che si prolunga da tempo. I finanziamenti regionali sono per la nuova conca di Cremona (27.894.000 euro), la pre-conca di Cremona (3,5 milioni di euro), la regolazione dell'alveo di magra del Po, dallo sbarramento di Isola Serafini a foce Mincio (un milione di euro), la



conca di Valdaro, realizzazione e bonifica ambientale (cinque milioni di euro), il porto di Mantova - Valdaro, completamento e sviluppo del porto

(10.484.000 euro), la banchina di Viadana (3,4 milioni), la sistemazione del collegamento tra il Po e il canale Mantova-Venezia e tra il Po e Mantova (3,5 milioni), la manutenzione straordinaria del canale Cremona - Pizzighettone (1,3 milioni), il porto di Cremona, completamento e manutenzione straordinaria degli impianti (2,3 milioni), area intermodale attrezzata (260mila euro), manutenzione straordinaria degli impianti di accesso al porto (2,3 milioni).

**L'obiettivo è educare la popolazione alla prevenzione**

**Nichetti**  
 Mario & Paolo snc  
**Sabbiaiture**

- Sabbiaiture e microsabbiaiture senza polvere di soffitti in legno e pietra a vista
- Tinteggiature e verniciature civili ed industriali
- Stuccatura meccanizzata • Lavori murali
- Cappotti, riparazioni cemento armato • Decorazioni
- Preventivi gratuiti

PADERNO PONCHIELLI (CR) - Via Manzoni, 14  
 Tel. e Fax 0374 67.706  
 cell. 335 59.31.963 - 335 54.25.157  
 www.nichettimarioeapaolo.it - e-mail: info@nichettimarioeapaolo.it

**Auguri dagli Artigiani**

Buone Feste Buon 2005

[www.welfareitalia.it](http://www.welfareitalia.it)  
[www.welfarecremona.it](http://www.welfarecremona.it)

**Electric Line**  
 impianti elettrici

**di Barcellari Diego**

- Impianti elettrici civili e industriali
- Automazione cancelli
- Antenne terrestri e satellitari
- Impianti aspirazione centralizzati
- Allarmi e video controllo
- Telefonia
- Climatizzazione

Pescarolo (CR) - Via Mazzini, 34 - Tel. 0372 83.62.95  
 e-mail: diegobarcellari@libero.it

**CMS S.R.L.**

**COSTRUZIONI METALLICHE SOSPIRESI**

VIA GIUSEPPINA, 136 SOSPIRO (CR)  
 TEL. 0372 62.34.30 - FAX 62.34.35

**Buone Feste Buon 2005**

[www.welfareitalia.it](http://www.welfareitalia.it)  
[www.welfarecremona.it](http://www.welfarecremona.it)

**Z.B. COPIA SNC**

**VENDITA ED ASSISTENZA Gestetner**

ASSISTENZA TECNICA PER CREMONA E PROVINCIA

COPIATORI DIGITALI B/N E COLORI

FAX STAMPANTI DI RETE

COPY PRINTER

Gestetner e Voi... rapporto tra professionisti

Via Cadore, 19/A - Cremona  
 Tel. 0372 34.878 - Fax 0372 46.24.15  
 E-mail: zbcopia.gestetner@tin.it

# Dimezzati i fondi al gattile di via Bissolati Felini in emergenza

di Silvia Galli

Una maestosa struttura dove sono ospitati trecento gatti, e dove le volontarie accolgono gli animali abbandonati, feriti e bisognosi di cure. Ma poi ci sono gli altri felini, quelli delle colonie, che vengono amorevolmente accuditi, per un totale di 500 esemplari.

Nel monastero di via Bissolati, storica dimora che da dieci anni è abitata dalle gattare e dai gatti abbandonati, c'è bisogno di aiuto. "Tante coperte, viste le temperature polari, ma anche tanto cibo, scatolette in particolare - spiega **Loretta Basiola**, vice presidente Apac (Associazione protezione animali di Cremona) e una delle storiche volontarie insieme a **Clara** e **Marisa** - Il Comune purtroppo ci ha dimezzato il finanziamento annuale e per noi si prospetta un periodo nero".

I soldi infatti se ne vanno in cibo, ma uno dei capitoli più onerosi è anche quello relativo alle spese veterinarie.

Le volontarie, comunque, non si arrendono e continuano a curare i loro gatti. Un lavoro faticoso e di pura manovalanza, sostenuto unicamente dal desiderio e dall'amore di alleviare le sofferenze causate dalla scarsa coscienza e dall'insensibilità di coloro che abbandonano animali indifesi. Fortunatamente, grazie alle campagne fatte, il gattile di via Bissolati ora è un po' più conosciuto e gli affidi sono in aumento. "Devo dire che i cremonesi sono abbastanza generosi negli affidi - spiega **Clara** - anche se spesso chiedono solo i cuccioli di tre o quattro mesi. Ora abbiamo gatti che vanno dai



nove mesi in su. Una visita il gattile la merita sempre".

I gatti in questo immenso spazio godono di un ottimo trattamento e di totale libertà. Sono state le stesse volontarie anni fa, grazie alla loro buona volontà, ad adeguare questa imponente struttura alle esigenze dei felini. E qui i randagi hanno trovato la loro famiglia, intere cucciolate di gattini magari ancora non svezzati, spesso privi di madre o abbandonati, gatti vecchi e malati divenuti indesiderati in famiglia, hanno trovato un enorme affetto da loro, le gattare. Un pensiero a Natale va rivolto anche a loro, che hanno assoluto bisogno di aiuti concreti.

## Cani, attenzione ai botti di fine anno

A Natale è possibile fare una buona azione per gli amici a quattro zampe, con un'adozione a distanza o un gesto di generosità, portando al Rifugio del cane e del gatto di Cremona scatolette e coperte. Ma attenzione ai regali e ai quattro zampe sotto l'albero perché, come ha spiegato **Maurizio Guerrini**, responsabile del rifugio del cane e del gatto, "troppo spesso vengono regalati o acquistati cuccioli e poi abbandonati in prossimità delle vacanze perché diventano ingombranti e scomodi. La convivenza con gli animali domestici è tutt'altro che facile, e chi ci vive conosce bene le quotidiane difficoltà che si incontrano: dalla convivenza in condominio, al passeggiare in città, ma soprattutto l'impegno che richiedono. Ecco perché il fenomeno del randagismo purtroppo è ancora molto frequente".

Dunque per gli affidi ci vuole responsabilità e, soprattutto, la condivisione di tutta la famiglia. "Ci è già capitato che cani adottati siano poi stati riportati al canile - racconta **Guerrini** - quindi l'adozione deve essere respon-

sabilizzata. I bisogni del canile sono molti, ora si è messo anche il freddo e oltre alle coperte i nostri amici a quattro zampe necessitano anche di scatolette. Per ora, grazie alla costante cura dei volontari, di cani per il freddo non ne sono morti, fortunatamente".

Gli addetti ai lavori, però, si aspettano un'ondata di arrivi in concomitanza con gli ultimi giorni dell'anno, per questo il responsabile del canile non si stanca di rinnovare il consueto appello: "Attenzione ai botti, che spesso gettano i cani nel panico al punto da spingerli alla fuga da casa". Già da alcuni giorni i volontari sono costretti a intervenire per il recupero di animali disorientati, che vagano senza riuscire a trovare la via del ritorno.

E il peggio, come ogni anno, arriverà la notte del 31 dicembre. "Confido nell'intelligenza e nella sensibilità dei cremonesi - spiega **Guerrini** - e approfitto per fare gli auguri alle tante persone che in queste gelide giornate, e non solo, hanno pensato ai nostri animali, venendo a offrire coperte, cibarie e fondi".

s.g.

## L'ex moschea torna ai proprietari in pessime condizioni



L'arrivo dell'ufficiale giudiziario **Mariagrazia Zangrandi** ha chiuso nei giorni scorsi la vicenda lunga e complicata dell'ex moschea di via Massarotti, riaffidata alla famiglia **Molino**, proprietaria dell'immobile, che, assistita dall'avvocato **Gianpietro Gennari**, era riuscita a sfrattare dallo stabile gli islamici grazie alla sentenza emessa lo scorso 26 maggio dai giudici della Corte d'appello di Brescia. Martedì pomeriggio, alle 17,20, con circa un'ora di ritardo rispetto a quanto prestabilito, un fabbro, alla presenza dell'ufficiale giudiziario, dell'avvocato **Gennari**, della polizia e degli uomini della Digos, ha aperto la porta d'ingresso dell'ex moschea, da tempo al centro di un'indagine sul terrorismo internazionale di matrice islamica. All'interno dello stabile, completamente vuoto, sporcizia ovunque, infissi staccati, pannelli del soffitto pericolanti. "Non ci aspettavamo di trovarlo ridotto così", hanno detto i componenti della famiglia **Molino**, padre, madre e figlia. "Vorrei tanto che l'ex sindaco **Bodini**, che ha difeso così tanto gli islamici, fosse qui oggi per vedere cosa hanno lasciato", ha commentato amareggiata **Patrizia Molino**, figlia dei proprietari. Ora verrà dato il via ai lavori che permetteranno di rendere abitabili i locali. Si è chiuso così un lungo iter iniziato il 31 maggio 2002, giorno della scadenza del contratto di locazione stipulato, sei anni prima, tra la proprietà, **Mostafa El Ksir** e **Ben Mohamed Mzoughi Houssine**. L'8 aprile dell'anno scorso il giudice **Tito Preioni** aveva respinto la richiesta di sfratto avanzata dai **Molino**, con un contratto automaticamente rinnovato fino al 31 maggio 2008. La sentenza, impugnata, in seguito era stata modificata in appello. Intanto la moschea ha cambiato sede: dopo aver usufruito dell'ex palestra di San Felice e del tendone montato in via Eridano per la preghiera del venerdì, ora la comunità islamica si è trasferita in via Bibaculo, nell'ex sala Bingo.

Sara Pizzorni

**IDROTERMICA di PALMIRO ALETTI**  
Magazzino e Luogo cons. doc. fis.:  
Via delle Industrie, 12/A  
Tel. 0372 81.422  
Fiduciario **DAIKIN** per Cremona e Provincia  
**CONTROLLO, PULIZIA CALDAIE, RILASCIO LIBRETTO IMPIANTO.**  
NOVITA': Impianti di pannelli solari per produzione d'acqua calda per uso domestico, sanitari e riscaldamento.  
POSA - CONSULENZA - ASSISTENZA

**Auguri dagli Artigiani**

**PEDRABISSI BRUNO**  
P.  
PEDRABISSI  
ASCENSORI  
B.  
BRUNO  
Installazione - Riparazione - Vendita  
Manutenzione - Ascensori  
Montacarichi - Piattaforme per disabili  
Cremona - Via Bellò, 3  
Tel. 0372 47.17.54 - Cell. 338 48.64.870

**BORRA ANGELO**  
Sabbatura di:  
• Soffitti in legno • Portali  
• Muratura a vista  
• Macchinari metallici in genere  
Via Molino Lurano, 4 CASTELLEONE (CR)  
Cell. 347 23.03.585

**Assandri Bruna**  
Pedicure Diplomata  
Curate i Vostri piedi sono importanti quanto la testa  
Via XI Febbraio, 1 - Cremona  
Tel. 0372 25.623  
Orario: 9.00 - 12.00 15.00 - 19.00

**Brugnoli Maurizio**  
IMPIANTI IDRAULICI  
Dalla piccola riparazione...  
... all'impianto completo  
**CREMONA**  
Cell. 348 69.90.930

## In breve...

Centro Famiglie e Informagiovani  
Chiusura per le feste

Le feste si avvicinano e il Centro per le Famiglie di Cremona osserverà un periodo di chiusura al pubblico il 24, 25 e 26 dicembre e dal 31 dicembre al 5 gennaio compreso. Il Centro riaprirà regolarmente venerdì 7 gennaio 2005. Per eventuali comunicazioni resterà attiva la segreteria telefonica (Centro per le Famiglie - via Brescia 94 - tel. 0372-433176 - Fax 0372-597619 - centro.famiglie@comune.cremona.it). Anche il servizio Informagiovani osserverà un periodo di chiusura al pubblico dal 24 dicembre 2004 al 5 gennaio 2005 e riaprirà venerdì 7 gennaio con il seguente orario: lunedì, martedì, giovedì dalle 10 alle 13,30, mercoledì dalle 10 alle 18 e venerdì dalle 10 alle 13,30 e dalle 16 alle 18.

L'appello del Cisol a Castelleone  
"Uniamo le forze"

Promuovere corsi di formazione, realizzare un vademecum per far conoscere le diverse realtà dell'associazionismo locale e lavorare insieme per una festa del volontariato. Queste alcune delle idee emerse dall'incontro che si è svolto il 14 dicembre scorso nella biblioteca di Castelleone tra i rappresentanti del Cisol e delle associazioni di volontariato locali. In particolare, per il Cisol erano presenti il presidente, Gigi Cappellini, il vicepresidente, Giuseppe Strepparola, la coordinatrice Silvia Cigognini e l'operatore Francesco Monterosso, mentre il Comune di Castelleone era rappresentato dall'assessore ai servizi alla persona e alla famiglia Sorini.

Corso per operatori sociali  
A scuola di no profit

La Società Cooperativa Progettazione, in collaborazione con Fondo Sociale Europeo, Ministero del Lavoro e Regione Lombardia, organizza un corso di specializzazione in tecniche di gestione delle organizzazioni no profit rivolto a giovani e adulti disoccupati in possesso di diploma di scuola media superiore. Il corso partirà il 20 gennaio 2005 e la partecipazione è gratuita. Il corso è rivolto a chi è interessato a lavorare nel terzo settore e vuole creare una figura professionale operante nel settore dell'economia sociale che sia in grado di collaborare alla programmazione, realizzazione e controllo delle varie attività degli enti sociali.

Bandi regionali in scadenza  
Fondi per la cultura

Sul sito della Regione Lombardia, all'indirizzo [www.lombardiacultura.it](http://www.lombardiacultura.it), sono illustrate alcune possibilità di finanziamento per progetti di carattere culturale. L'accesso ai finanziamenti è consentito a soggetti pubblici e privati con sede nel territorio regionale, per progetti che si svolgono sul territorio regionale e che sono realizzati senza fini di lucro. Nel dettaglio, le possibilità offerte sono bandi relativi a musei, a catalogazione di beni e archivi, per le biblioteche, per i festival cinematografici, per la musica e la danza, per il teatro. La scadenza per la presentazione delle domande di contributo è fissata al 30 dicembre 2004.



## I giovani italiani amano associarsi

Sono più di 10 milioni i giovani italiani fra i 15 e i 34 anni (pari al 70 per cento della popolazione giovanile nazionale) che partecipano o hanno partecipato attivamente alle iniziative di un'associazione o di un gruppo organizzato. E' quanto emerge da uno studio presentato durante il primo Forum nazionale dei giovani, secondo cui un terzo dei giovani intervistati partecipa attivamente ad almeno una forma associativa, il 37 per cento ha dichiarato di avere avuto esperienze associative in passato, mentre il restante 30 per cento ha detto di non aver mai partecipato a simili realtà. Tra coloro che partecipano a gruppi associativi, al momento dell'intervista il 58 per cento seguiva attivamente le attività di un'unica realtà associativa, e il restante 42 per cento partecipava a più gruppi. Le principali associazioni, operanti in forma organizzata, rivestono accanto alla famiglia, alla scuola e ai gruppi informali, un ruolo importan-

te soprattutto nella socializzazione degli adolescenti. Analizzando, infatti, le risposte di coloro che al momento dell'intervista hanno dichiarato di partecipare ad almeno una realtà associativa, emerge che il livello di partecipazione decresce con l'aumentare dell'età: se è vero che tra gli intervistati tra i 15 e i 16 anni partecipa attivamente quasi il 52 per cento, già fra i ventenni la percentuale scende al 34 per cento per calare fino al 27 per cento fra i giovani di età compresa tra i 30 e i 34 anni. Tra le forme di associazionismo preferite quelle sportive. Seguono i gruppi parrocchiali (32 per cento) le associazioni culturali (20 per cento), i gruppi di volontariato (19 per cento), associazioni religiose (18 per cento), i club di tifosi (13 per cento), i partiti, i movimenti politici e gli scout (11 per cento), associazioni ambientaliste (10 per cento) e di soccorso umanitario (8 per cento) e infine sindacati (5 per cento).

Agostino Ottoli insegna da 20 anni falegnameria ai giovani  
Dalla strada alla bottega

di Laura Bosio

E' un insegnante, ma non insegna dall'alto di una cattedra. E' un maestro, ma non usa lavagna e libri. La sua è una scuola di vita. **Agostino Ottoli (a destra nella foto)**, infatti, gestisce da ormai vent'anni il laboratorio scuola di falegnameria per i giovani con problemi di via dell'Annona. Un'iniziativa che il Comune di Cremona ha messo in piedi per recuperare i giovani sbandati del Cambonino, in un periodo in cui quel quartiere era una vera e propria fucina di devianza giovanile. E Agostino Ottoli ne parla con le lacrime agli occhi per la commozione, perché quei ragazzi, sono stati e continuano a essere la sua famiglia. Al mattino, infatti, lavorava nella sua bottega di falegnami, mentre al pomeriggio insegnava ai ragazzi. E ora che è in pensione, tutto il suo tempo lo dedica a loro. "Quando mi sveglio al mattino - racconta - non vedo l'ora che inizi la giornata in laboratorio. Questo lavoro mi piace tantissimo, e questi ragazzi sono come dei figli per me. Mi sento padre di tutti loro".

**Che tipologia di ragazzi accoglie?** Sono giovani dai 14 anni in su, che smettono di andare a scuola. Chi con problemi in famiglia, chi con problemi caratteriali, chi per la frequentazione di cattive compagnie. Erano dei cani sciolti, tante volte erano arrabbiati, con la voglia di spaccare tutto. E quando riesco a strappargli un sorriso, sono contento.

**Cosa spiega a questi giovani?** Non mi limito a insegnare loro il mestiere. Gli spiego che imparando un lavoro potranno guadagnarsi onestamente i soldi, e cambiare vita. Abbandonare la strada e mettere su famiglia. A molti di loro proprio questo manca, una famiglia alle spalle, che li aiuti. Ed è un attimo finire male, a 14 anni, se non si viene seguiti da un adulto.



**Una bella responsabilità per lei...** Sì, ma anche una grande soddisfazione. Ho messo sul mondo del lavoro oltre cento ragazzi. E molti si sono affezionati a me.

**Qual è esattamente la vostra attività?**

Il nostro laboratorio è nato grazie a un finanziamento del Comune. Inizialmente facevo fare ai ragazzi dei lavoretti per imparare il mestiere. Poi ho capito che sarebbe stato più stimolante eseguire lavori che fossero di una qualche utilità e ho chiesto all'amministrazione comunale se non avesse da commissionarci qualcosa. Così abbiamo iniziato a costruire mobili e attrezzature per il Comune e per tutte le istituzioni comunali.

Lavoriamo per le scuole e gli asili, per gli uffici. Alla fine, per il Comune, è diventato un investimento. Abbiamo rifatto mobili in tutti gli asili, nelle scuole materne, alle elementari e alle medie. E le transenne in legno che vengono usate dal Comune le abbiamo costruite noi. Ne abbiamo fatte oltre 500 e ora ce ne hanno commissionate altre 50.

**Come si svolge il lavoro?**

Il laboratorio funziona ogni giorno, dal lunedì al venerdì, dalle 8,30 alle 11,30 e dalle 14 alle 17. I nostri ragazzi vanno dai 14 ai 18 anni, ma può capitare che ne arrivino anche di più grandi. Recentemente mi sono anche capitati ragazzi provenienti dall'Anfassa, che avevano dei

problemi.

**Gestire un laboratorio e i numerosi ragazzi che lo frequentano non deve essere un compito facile.**

Bisogna avere mille occhi, stare attenti che non si facciano male. Attualmente sono in quattro che vengono a imparare. Ma in alcuni periodi ne ho avuti anche nove contemporaneamente. Cerco di insegnare loro i valori principali, specialmente quello dell'amicizia, che è la cosa fondamentale. E i genitori sono contenti, perché vedono che i loro figli migliorano, si danno da fare. Alla fine trovano lavoro, mettono su una famiglia, e mi vengono a trovare con i loro figli. Così, oltre che padre, ora mi sento anche nonno.

**TRIVELLA DANIELE**  
Via Largo Ostiano, 33 - Tel. 0372 49.31.07  
Persichello (CR)  
**MACELLAZIONE E LAVORAZIONE ARTIGIANALE CARNI SUINE**

Augura a tutta la Clientela Buone Feste!

**CAVALLI** MACCHINE EDILI  
- VENDITA  
- ASSISTENZA  
- NOLEGGIO

BINANUOVA (CR) - Via Matteotti, 33 - tel. 0372/844331 fax 0372/844439 E-mail: cavalligrutin.it

ANCORA IN RODAGGIO!  
SOLO 240 ORE DI LAVORO REALI  
**OCCASIONISSIMA**

**ROTO 45 21 KSC**  
h 21 m - 4500 kg

- pala + forche
- navicella telescopica portapersona
- radiocomando
- gancio traino
- tergicristallo su tettuccio
- velocità 40 km/h

## Per invalidi civili al 100% e invalidi da lavoro all'80% Disabili, si viaggia gratis

di Laura Bosio

Gli invalidi civili al 100% e gli invalidi del lavoro all'80% potranno circolare gratuitamente sui trasporti pubblici lombardi, senza presentare la certificazione Isee (Indicatore situazione economica equivalente). Lo ha deciso il Consiglio regionale, al termine di un anno di polemiche con le associazioni in difesa dei disabili.

Nel febbraio scorso una lettera firmata da 40 associazioni impegnate nella tutela dei disabili era arrivata sul tavolo del presidente della Regione Lombardia, **Roberto Formigoni**. L'8 giugno le stesse associazioni, coordinate dalla Ledha (Legna per i diritti degli handicappati), avevano manifestato davanti alla direzione generale Infrastrutture e mobilità della Regione. Tutto per protestare contro la delibera approvata a gennaio dalla giunta regionale lombarda, che limitava l'assegnazione delle tessere gratuite di trasporto regionale, innalzando al 100 per cento la soglia d'accesso per gli invalidi di civili.

E c'era di più. Dal primo agosto i richiedenti avrebbero dovuto completare la loro domanda allegando il parametro Isee, indicatore che fa riferimento non al reddito del richiedente ma a quello complessivo del nucleo familiare di appartenenza. In base alle regole stabilite dalla Regione, che non hanno accontentato le richieste delle associazioni, le persone con invalidità al 100 per cento o dall'80 al 100 per cento potevano ricevere la tessera gratuita con un reddito familiare non superiore a 50mila euro. Gli invalidi dal 67 al 99 per cento con un reddito non superiore a 16mila euro sborsando 60 euro avrebbero potuto invece acquistare le "tessere agevolate", mentre per i pensionati al di sopra dei 65 anni (60 se donne) il tetto di



reddito previsto non doveva essere superiore ai 12mila euro annui. Dopo mesi di polemiche, l'ultima decisione del Consiglio regionale della Lombardia risale a pochi giorni fa: il limite Isee per le persone con invalidità civile al 100 per cento e per gli invalidi del lavoro a partire dall'80 per cento è stato soppresso. Secondo la Ledha si tratta di "una modifica alla normativa regionale che semplifica la preparazione della domanda per ottenere la tessera da parte degli invalidi più gravi". Proprio alla Ledha, che ha aspramente lottato affinché il provvedimento venisse rivisto, la Regione, ha prolungato la gestione dello Sportello disabili anche per il 2005, insieme al permesso per proseguire l'attività di sensibilizzazione della popolazione con un camper, che continuerà a girare per le città lombarde fino al 31 giugno 2005.

### Intesa tra Inail e Anmil



ROMA - "Un confronto costante basato su solide sinergie operative fra Inail e Anmil nell'interesse degli infortunati del lavoro, degli invalidi e dei loro superstiti". È l'obiettivo dichiarato del protocollo sottoscritto nei giorni scorsi dal Presidente dell'Inail, Vincenzo Mungari, e da quello dell'Anmil, Pietro Mercandelli (nel riquadro), che mira a definire i temi che, nel comune interesse, meglio si prestano allo scambio di valutazioni ed informazioni o ad azioni coordinate e convergenti per il miglioramento dei servizi all'utenza. In particolare, l'accordo verte sulla promozione di un efficace sistema di prevenzione del rischio nei luoghi di lavoro e, allo stesso tempo, sulla realizzazione di un'adeguata tutela indennitaria e sanitaria degli infortunati del lavoro. "Il protocollo sottoscritto - ha affermato il presidente dell'Inail, Mungari - rafforza i legami con l'Anmil, in direzione di una migliore attuazione delle rispettive politiche di tutela sociale e solidaristica, pur nel rispetto dei diversi ruoli e compiti. Il tutto nell'ottica di azioni coordinate e congiunte verso il condiviso obiettivo del miglioramento dei servizi all'utenza". La convezione istituisce a livello centrale un gruppo di lavoro Inail-Anmil e impegna i due enti sia ad attivare reciprocamente specifici e sistemati canali di informazione sia a utilizzare al massimo i vantaggi della telematica, con l'impegno di realizzare un'applicazione che consenta la gestione online della riscossione dei contributi associativi.

### In breve...

#### Polemica sulla sanità lombarda Soddisfazione o no?

Secondo il rapporto Aiop (Associazione Italiana Ospedalità Privata) sul sistema sanitario della Lombardia, si confermerebbe il trend di crescita della soddisfazione dei cittadini lombardi verso il sistema ospedaliero privato regionale. Di parere diverso Paolo Danuvola (Margherita) che ha sottolineato la preoccupazione che il sistema possa soccombere alle difficoltà economiche attuali ed evolvere verso una prospettiva di tipo assicurativo. "L'assessore Borsani - ha sottolineato il consigliere Ds Carlo Porcari - non deve fare il liberista quando parla con i privati e lo statalista quando parla con gli operatori degli ospedali pubblici. Bisogna rendere più efficiente il sistema pubblico, e sanare i molti squilibri derivanti dalle politiche di questa Regione".

#### Usa, lo afferma una ricerca Il matrimonio fa bene

Il matrimonio mantiene in salute. A stabilirlo sono stati dei ricercatori del governo Usa. Chi è sposato avrebbe meno probabilità di essere un forte fumatore, bevitore o di essere fisicamente poco attivo, e rispetto ai divorziati e vedovi ha minori probabilità di avere una salute cagionevole e di soffrire di emicrania o di gravi disturbi psicologici. Lo studio evidenzia, però, che gli sposati hanno anche una maggiore tendenza a essere sovrappeso o obesi rispetto agli altri uomini. Emerge inoltre che un adulto sposato su cinque è fumatore contro una quota di quattro su 10 tra quelli che convivono. Chi è sposato ha circa metà probabilità di essere fumatore rispetto ai divorziati e ai conviventi.

#### Preparato da scienziati inglesi Vaccino anti diabete

Un vaccino che potrebbe contribuire a eliminare il diabete di tipo 1 sarà testato sui pazienti l'anno prossimo. Due team di scienziati britannici hanno dichiarato che il vaccino è in grado di bloccare la distruzione delle cellule del pancreas che producono l'insulina, l'ormone necessario a metabolizzare lo zucchero nell'organismo. Il vaccino potrebbe essere utile a chi ha appena avuto la diagnosi di diabete di tipo 1 in quanto potrebbe essere in grado di arrestare l'ulteriore deterioramento delle cellule produttrici di insulina. Nel caso in cui il vaccino si rivelasse sicuro, si potrebbe ipotizzare un uso sulle persone a elevato rischio di sviluppare il diabete di tipo 1.

#### Segnalati rischi cardiaci Nuovo allarme farmaci

Nuovo allarme delle autorità sanitarie statunitensi sui rischi cardiaci connessi all'uso di un farmaco: nel mirino anche stavolta un antidolorifico, venduto senza ricette nelle farmacie del paese. I consumatori che prendono il naproxen, commercializzato come Aleve (della Bayer) o Naprosyn (Roche), non devono eccedere nelle dosi raccomandate e devono sospenderlo dopo dieci giorni di uso continuativo, a meno che il medico non dica il contrario. L'allarme arriva dopo che, a settembre, è stato ritirato dal mercato il Viox, un farmaco per l'artrite. Inoltre nei giorni scorsi la Pfizer ha ammesso che un altro analgesico, il Celebrex, può dare problemi cardiaci, e ne ha sospeso la pubblicità (pur senza ritirarlo dal mercato).

#### FARMACIE DI TURNO

Dal 24 al 31 dicembre 2004

##### CREMONA CITTA'

farm. S. Ambrogio della dr.ssa Mainoldi M. snc

Via F. Filzi, 40/E - Tel. 0372 22.327

farm. AFM n. 4

Via Monteverdi, 12 - Tel. 0372 21.450

##### ANNICCO

farm. Maculotti dr. Enrico

Via Marconi, 24 - Tel. 79.407

##### CORTE DE' FRATI

farm. Bodana dr. Alessandro

Piazza Roma, 17 - Tel. 0372 93.123

##### CREMA

farm. Gazzoletti dr. Luigi

Piazza Garibaldi, 49 - Tel. 0373 25.62.79

##### FORMIGARA

farm. Santa Barbara di Cacciapuoti dr. Fabio

Via Roma, 38 - Tel. 0374 78.028

##### PIEVE SAN GIACOMO

farm. Cauzzi dr. Emanuele

Via Mazzini, 2 - Tel. 0372 64.323

##### SPINADESCO

farm. Camozzi dr.ssa Paola

Via G. Mazzini, 18 - Tel. 0372 44.60.95

**farfin**  
NETWORK FARMACIE

Tel. 0372/463967 - Fax 0372/433670 www.farfin.it

Consigli pratici e specialistici per la tua salute e il tuo benessere

Test autodiagnostici

Informazioni sui ticket e sulla detrazione fiscale delle spese mediche



# L'INFORMAZIONE MIGLIORA IL SERVIZIO

studio pi tre - cremona

## CENTRALINO

*Servizi vari*

**0372 418 1**

## SEGNALAZIONE GUASTI

*Attivo 24 ore su 24*

**0372 433 308**

## UFFICI COMMERCIALI

*Dal lunedì al venerdì  
dalle ore 8.20 alle ore 13.00*

*Il mercoledì  
dalle ore 8.20 alle ore 16.30  
ORARIO CONTINUATO*

**0372 418 61**

## SERVIZIO NETTEZZA URBANA RITIRO RIFIUTI INGOMBRANTI

*Dal lunedì al sabato  
dalle ore 8.00 alle ore 12.30*

**0372 418 66**

## COMUNICAZIONE E RELAZIONI ESTERNE

**0372 418 264  
0372 418 208**



## SERVIZIO TRASPORTI URBANI ED EXTRA URBANI

*Dal lunedì al venerdì  
dalle ore 8.00 alle ore 12.30*

**800 070 166**



**VOCE - DATI  
INTERNET - LARGA BANDA**

**800 906 101**



**NUMERO VERDE**

*Letture contatori  
Attivo 24 ore su 24*

**800 821 128**



**Azienda Energetica Municipale s.p.a.**

Viale Trento e Trieste, 38 - Cremona

Centralino 0372 4181 - Fax 0372 412720

Sito Internet: [www.aemcremona.it](http://www.aemcremona.it) - E-mail: [infopoint@aemcremona.it](mailto:infopoint@aemcremona.it)



**Castelleone, incontri sulla pace**

Venerdì 14 gennaio, alle 20,45, nella sala parrocchiale di via Roma 23 a Castelleone, incontro sul tema "Volontariato di giovani per la solidarietà e la pace". Verrà portata in campo l'esperienza in Burundi di due volontari. La serie di incontri proseguirà venerdì 21 gennaio, alle 20,45, con "L'impegno per la pace dei credenti oggi: tra profezia e storia". Interverrà don Tonio dell'Olio, coordinatore di Pax Christi Italia. L'incontro successivo di venerdì 28 gennaio, alle 20,45, affronterà il tema del lavoro minorile.

**Cibo mal conservato, blitz dei Nas**

Blitz dei carabinieri del Nas a Casalbello, nel casalasco, dove hanno inferto multe pesantissime all'osteria Valle di proprietà di Mariagrazia Cimardi, 47enne residente a Viadana. Gli alimenti venivano tenuti in cattivo stato di conservazione e congelati in modo scorretto. I militari, agli ordini del maresciallo Marongiu, in questi giorni stanno controllando i molti ristoranti di Cremona e provincia, proprio per assicurare ai consumatori il massimo della sicurezza dal punto di vista alimentare.

**Tentò violenza sulla Paullese, denunciato**

E' stato denunciato con l'accusa di rapina aggravata e tentata violenza sessuale M.G., un pregiudicato 35enne residente in provincia di Cremona. Il fatto era accaduto nell'agosto scorso ai danni di una prostituta albanese, avvicinata dal 35enne lungo la Paullese per consumare un rapporto sessuale. Una volta in macchina, però, l'uomo l'aveva aggredita e, con un coltello alla gola, l'aveva minacciata tentando di usarle violenza.

In un incontro a Casalmaggiore si è fatto il punto sul raccordo ferroviario merci  
**Polo logistico, semaforo verde**

di Giulia Sapelli

Il raccordo ferroviario merci tra Casalmaggiore-Viadana-Pomponesco-Dosolo, e il relativo scalo merci, tornano sul banco delle decisioni. Nei giorni scorsi, infatti, si è svolta una riunione tecnico-istituzionale presso il Comune di Casalmaggiore, convocata dal presidente della Provincia di Cremona, **Giuseppe Torchio**, allo scopo di verificare lo stato di avanzamento. Il polo logistico, con un costo approssimativo di 4 milioni e 446mila euro, verrà realizzato a Casalmaggiore, con relativa dismissione di quello attuale.

"Sono due opere infrastrutturali vitali - ha affermato Torchio - sia sotto il profilo della mobilità sia per quanto concerne l'aspetto del trasporto merci intermodale. Tali opere potranno rendere possibile un raccordo del trasporto su ferro-gomma e acqua, con un nuovo polo logistico attrezzato per soddisfare anche le esigenze delle imprese locali". Il sindaco **Luciano Toscani** e il suo vice, **Claudio Silla**, hanno rilevato le questioni più strettamente tecniche relativamente a possibili soluzioni e problematiche connesse ai tracciati viari e di connessione dal centro dell'abitato al porto di Casalmaggiore. I funzionari della Provincia, **Anna Gozzi** e **Paolo Merlini**, hanno infine presentato nel dettaglio le ipotesi delle due iniziative che coinvolgono anche Provincia di Mantova, Rfi, Regione Lombardia e Comune di Viadana. "Si tratta ora di dare il via a questi progetti, uno dei quali finanziato addirittura dalla fine degli anni Novanta e mai concretizzato dalle Ferrovie - ha aggiunto Torchio - mentre l'altro potrebbe vantare forti sinergie finanziarie attraverso l'Unione Europea. Entro gennaio si terranno due iniziative: la prima con i responsabili ferroviari e della Regione, una sorta di tavola rotonda con tutti i soggetti interessati, onde vincolare il finanziamento del Polo logistico prima dello scioglimento del Consiglio Regionale, che avverrà agli inizi di febbraio".

A tali risorse si potrebbero aggiungere quelle ulteriori a fondo perduto derivanti dal varo di un progetto che colleghi il trasporto intermodale su ferro-acqua e gomma. "Andrà realizzato con l'intervento diretto di Km - ha concluso il presidente - un centro di interscambio ferro-gomma dei passeggeri anche con il reinvestimento di risorse derivanti dalla cessione del vecchio deposito autobus Saia".



Piazza Garibaldi

A Soresina battibecco sulla viabilità e sull'inquinamento  
**Una strada di polemiche**

di Giulio Zignani

Infuria la polemica sulla viabilità, in particolare l'aumento del transito degli automezzi sulla circonvallazione, in conseguenza dei nuovi insediamenti industriali sorti a nord-est della città. Dice al proposito il segretario Udc **Ezio Triloni**: "Un insediamento industriale ha bisogno di una particolare viabilità, in quanto Soresina è chiusa dalla ferrovia, che impedisce l'accesso alle vie di comunicazione come la Paullese, costringendo i mezzi pesanti a transitare sulla circonvallazione, divenuta insufficiente allo scopo". In effetti sia via IV Novembre che via Montenero, che rap-

presentano tutto l'anello di circonvallazione, sono ormai strade interne, visto il moltiplicarsi di case al loro esterno. Ne consegue che queste vie sono oltremodo trafficate, perché Tir e automezzi vari non hanno altra scelta per imboccare il sovrappasso che è dalla parte opposta della città. "L'enorme aumento del traffico pesante - ribatte a sua volta **Giuseppe Monfredini**, coordinatore di Forza Italia - sulle insufficienti circonvallazioni nord e sud di Soresina causano oltretutto l'aumento dell'inquinamento atmosferico e acustico, e la pericolosità del transito nell'attraversamento di via IV novembre e via Montenero. Manca, in particolare, una

nuova tangenziale a sud ed uno sviluppo armonico della città, che in questa fase provoca forti critiche anche da parte dei cittadini stessi". A difesa della bontà dell'opera portata avanti dal Comune, intervengono in grande massa gli assessori comunali **Eliano Chiesa**, **Angelo Pianta** e **Giuseppe Rocchetta**. "Ciò che è stato fatto - hanno dichiarato - e che è in via di attuazione, è sotto gli occhi di tutti: interventi di urbanizzazione eseguiti, assetto viario dell'area industriale in fase di realizzazione. Non si possono trarre le conclusioni dopo soli pochi mesi, per interventi che razionalmente e tecnicamente richiedono tempi lunghi".

**Pizzighettone:**  
**150 presepi ospitati nelle mura**

Le storiche fortificazioni di Pizzighettone, costruite dagli austriaci nel 1200, ospitano nei locali delle "Case matte", opportunamente ripulite dai volontari del comitato delle mura, 150 presepi per il piacere dei numerosi visitatori provenienti dai vari centri della provincia. Già dall'inizio del mese se ne contano a migliaia, che giudicano veramente interessante la tradizionale mostra natalizia organizzata dall'Ente fiere con la collaborazione degli aderenti al gruppo presepistico locale. Le 150 natività poste in bella mostra sono state realizzate da appassionati provenienti anche dal centro Italia. La curiosità dei visitatori ha motivo di essere appagata per la singolare varietà delle creazioni inneggianti la natività del Redentore. Ci sono presepi di sette metri per tre interamente realizzati con materiali riciclati di recupero, e c'è anche il più piccolo, ospitato nel guscio di una noce. Per vederlo bene occorre una lente di ingrandimento. Non mancano presepi con effetti ottici speciali e giochi di luce che illuminano i movimenti meccanici dei personaggi, e neppure vere e proprie opere scultoree, come alcune splendide statue realizzate a mano. Toccante poi è la natività concepita all'ombra delle Dolomiti, e originale il presepe ambientato nel Duomo di Milano. Quest'ultimo verrà custodito nel massimo tempio ambrosiano.

g.z.

**Mercatone Uno**  
e  
**MADIGNANO (CR)**  
Via Oriolo, 32 - Tel. 0373 65.95.11

**FINO AL 31 DICEMBRE**  
**SAREMO**  
**SEMPRE APERTI**  
**ANCHE IL LUNEDI' E MARTEDI'**

Al via la selezione per un corso del Politecnico in ingegneria del suolo e delle acque

# Gestione del territorio in un master

di Giulia Sapelli

A Cremona, città di agricoltura e di coltivazioni, non poteva mancare una specializzazione inerente il territorio. Il Politecnico di Milano avvia a Cremona l'edizione 2005, la quarta, del master universitario di II livello: "Governo del territorio e delle risorse fisiche - Ingegneria del suolo e delle acque". Migliorare gli habitat rurali e territoriali, del resto, è diventata un'esigenza forte, nella nuova concezione ambientale dell'agricoltura che si è venuta a creare. Così come l'uso delle risorse suolo e acqua, che deve essere razionalizzato. Serve quindi che vengano sviluppate nuove competenze, che portino ad assicurare la coerenza delle scelte tecnologiche con le politiche agricole europee, con le strategie aziendali e con le organizzazioni pubbliche e private del settore primario.

Il master ha da poco ottenuto il finanziamento della Regione Lombardia e pertanto le attività didattiche avranno inizio alla fine di febbraio 2005 e si concluderanno con la discussione delle tesi nel gennaio 2006. Agli allievi viene assicurata l'iscrizione e frequenza gratuita. In ogni caso al reperimento di risorse aggiuntive, peraltro sempre ottenute nelle passate edizioni, è legata la possibilità di contributi alle spese sostenute dagli iscritti (trasporto, vitto, alloggio), oltre all'eventuale concessione di indennità ad allievi in condizioni disagiate.

Il Master (che si terrà nella sede del Politecnico a Cremona) forma profili specialistici corrispondenti ai bisogni della pianificazione e gestione della risorsa idrica e della conservazione del suolo, dura un anno a tempo pieno e fornisce un titolo universitario riconosciuto. Sono ammessi i laureati e i laureandi in ingegneria, architettura, pianificazione territoriale, urbanistica e ambientale, scienze agrarie, scienze geologiche, scienze ambientali o altre discipline tecnico/scientifiche. La partecipazione è limitata a 20 posti.

Oltre alle attività didattiche (scienze del territorio, scienze idrauliche, idrologiche e ambientali, scienze del suolo e climatico-agrometeorologiche, economia e gestione aziendale agraria, tecniche modellistiche e informatiche), sono previsti tirocini presso Arpa Lombardia, Ente Regionale per i Servizi all'Agricoltura e alle Foreste della Lombardia, Direzioni generali regionali, Consorzi di bonifica e irrigazione, e in grandi aziende agricole e studi professionali.

Entro il 2 febbraio 2005 devono essere presentati i documenti di iscrizione al colloquio selettivo, che avrà luogo alle ore 9,30 del 5 febbraio 2005 presso la sede di Cremona del Politecnico di Milano, in via Sesto 41. La graduatoria di ammissione verrà pubblicata a partire dal 9 febbraio 2005.



## Organizzano Università di Pavia e Comune di Cremona A scuola per diventare educatori

"Valutazione formativa dei contesti educativi". Questo il titolo di un master organizzato a Cremona dall'Università di Pavia. "Gli enti locali cremonesi - afferma l'assessore comunale **Gianfranco Berneri** - pongono al centro dei loro programmi la crescita dei saperi. Anche questo master, che arricchisce l'offerta universitaria sul territorio, è ulteriore testimonianza della vivacità, della pluralità di iniziative, dell'attenzione riservata al tema dell'istruzione e della cultura".

Il master universitario avrà la durata di un anno, e prevede un monte ore pari a 1.500, articolato in momenti di didattica, che si terranno presso le aule dell'Itis Torriani, attività seminarile, stage e studio per la realizzazione del progetto.

"Parlare di qualità del contesto educativo - spiega **Monica Ferrari**, ricercatrice dell'Università di Pavia - significa porsi in una prospettiva di confronto e di dialogo continuo con una serie di figure che operano dentro e fuori la singola istituzione. Significa reperire, studiare, mettere a punto, applicare strumenti e metodi di analisi di unità scolastiche che situino il profitto del singolo allievo e della sua classe in un ambito più vasto di riflessione sul servizio e sul



piano dell'offerta formativa". "Gli insegnanti - spiega l'assessore all'istruzione **Pietro Morini** - oggi sono chiamati sempre più ad attivare processi di valutazione della qualità del contesto in cui operano e a confrontarsi con altri gruppi di interesse, con i genitori, con gli alunni, con gli amministratori pubblici, con i dirigenti dei servizi amministrativi e con i dirigenti scolastici, con altri livelli del contesto scolare più esterni rispetto alla singola istituzione educativa, con ricercatori ed esperti del settore".

Può accedere al master chi abbia

conseguito la laurea, anche triennale, e intenda lavorare o già sia occupato in contesti educativi. Il numero minimo per la realizzazione del corso è di 15 iscritti, mentre non potranno frequentare le lezioni più di 40 laureati. Le domande vanno presentate entro il 3 gennaio prossimo e per ulteriori informazioni è possibile contattare la segreteria organizzativa del dipartimento di Psicologia della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Pavia (tel. 0382-506279 - fax 0382 - 23215 - e-mail: cinzia-ma@unipv.it).

## Risorse umane e imprenditoria con Servimpresa

Quello delle risorse umane è il settore trainante al giorno d'oggi. Sempre più frequenti sono le richieste di figure professionali qualificate nel settore. E rispondendo a questa domanda, Servimpresa, con il finanziamento del Fondo Sociale Europeo, con Università Cattolica e con il supporto del mondo associativo locale, organizza un corso gratuito per la formazione di tecnici specializzati in gestione del personale.

Si tratta di una figura che dovrà essere in grado di operare con professionalità all'interno delle imprese a supporto dell'area risorse umane, utilizzando gli strumenti informatici e le moderne tecniche organizzative e gestionali. Gli importanti elementi di specializzazione previsti all'interno del percorso formativo rispondono alla domanda espressa dal mercato del lavoro.

L'iniziativa, finanziata dal Fondo Sociale Europeo e della durata di 600 ore, di cui 210 di stage presso aziende del territorio, partirà il prossimo 17 gennaio 2005 ed è rivolta a donne e uomini disoccupati o inoccupati in possesso almeno del diploma di scuola media superiore. Le domande di ammissione dovranno pervenire entro e non oltre giovedì 13 gennaio a Servimpresa (piazza Stradivari 5, Cremona, telefono 0372-490290).

"L'iniziativa - sottolinea il presidente **Giandomenico Auricchio** - vede consolidarsi l'impegno dell'Azienda Speciale della Camera di Commercio sul fronte della formazione professionale in modo da offrire gratuitamente, a Cremona, una qualificata opportunità di specializzazione, fornendo nel contempo una adeguata e tempestiva risposta alle esigenze occupazionali delle imprese cremonesi".

Ma non è solo il filone delle risorse umane, a interessare la società di oggi. Creare nuove imprese rappresenta uno dei più significativi fattori di sviluppo economico e occupazionale per un territorio, e Servimpresa da anni lavora allo scopo di favorire e stimolare i giovani a "mettersi in proprio". Grazie ai fondi ottenuti dall'iniziativa comunitaria "Equal" (finanziata da Unione Europea, Ministero del Lavoro e Regione Lombardia), l'azienda speciale promuove infatti alcune iniziative gratuite rivolte ai giovani che aspirano a diventare imprenditori o a giovani neoimprenditori. La finalità è quella di offrire un servizio in grado di aiutare gli aspiranti imprenditori a compiere scelte meditate e consapevoli in grado di far nascere imprese sane e competitive, fornire gli strumenti per una corretta pianificazione dell'attività imprenditoriale e approfondire alcune tematiche cruciali per la nuova impresa (lettura del bilancio, marketing strategico, gestione dei rapporti banca-impresa, controllo dei costi e della qualità).



**Meno disoccupati, ma molti rinunciano**

Nel terzo trimestre del 2004 la disoccupazione è scesa al 7,4 per cento, sei decimi di punto in meno rispetto alla precedente rilevazione. In base ai dati diffusi dall'Istat, un tasso di disoccupazione così basso non si vedeva da circa un trentennio. Il dato, però, sembra essere influenzato in parte dal cosiddetto effetto "scoraggiamento", vale a dire dalla rinuncia, fatta da una parte delle persone che si trovano in età lavorativa, a ricercare concretamente un impiego.

**Risparmiatori in calo per necessità**

Italiani popolo di risparmiatori? A mettere in discussione questo luogo comune è un'indagine di Bnl centro Einaudi, da cui emerge un cambiamento socio-culturale nella percezione del risparmio nel nostro paese. E' in netta diminuzione, infatti, la percentuale di coloro che considerano indispensabile mettere costantemente qualcosa da parte: il 23 per cento del campione contro il 27 per cento del 2003. In aumento nell'anno in corso la percentuale (48 per cento) di chi dichiara di non aver risparmiato "non per scelta, ma per necessità".

**Agricoltura a prova di crisi**

Bilancio positivo per l'industria agricola italiana. Lo scorso anno, secondo l'Istituto Nazionale di Economia Agraria (Inea), il giro d'affari smosso dal settore ha toccato quota 46,5 miliardi, segnando una crescita dell'un per cento. Tale andamento è stato l'effetto diretto della compensazione della crescita dei prezzi all'origine (5,5 per cento) e dal calo registrato invece dalla quantità prodotta (-4,4 per cento), dovuta in particolar modo agli strani eventi climatici.

**Auricchio: "Va garantito l'accesso al credito da parte delle aziende più piccole"**

# Artigianato lombardo in caduta libera

di Laura Bosio

Aziende in caduta libera. Specialmente quelle artigiane. Il quadro non è certo dei più rosei. Nel terzo trimestre del 2004 l'andamento dell'artigianato locale era decisamente negativo, con un fortissimo arretramento della produzione, rispetto a quello precedente, con addirittura un meno 6,75 per cento che risente principalmente dello stato del settore tessile, sempre più in crisi.

Ma cosa succede in Lombardia? Per l'economia lombarda, in particolare, l'artigianato, costituito prevalentemente da microimprese, rappresenta una colonna portante. Infatti le microimprese, ovvero le imprese con un massimo di 10 dipendenti, nella nostra regione sono 733.143 e rappresentano il 94 per cento della struttura produttiva regionale, che in tutto conta 780mila aziende.

La vitalità del comparto in regione Lombardia è testimoniata dalla tendenza alla crescita del numero di imprese iscritte agli Albi Artigiani, che sono passate dalle circa 249mila del 1998 alle oltre 261mila del 2003 (+ 4,8 per cento). Il saldo positivo deriva dalla forte natalità delle imprese di costruzioni, passate in soli due anni da 80mila (32,2 per cento del totale dell'artigianato) a 92mila (35,5 per cento). Nello stesso periodo, l'insieme del manifatturiero ha perso circa 1.500 aziende, scendendo dal 33 per cento del totale al 31,2 per cento. Soffre anche il settore delle riparazioni, mentre si mantengono su valori sostanzialmente costanti gli altri principali comparti (trasporti, servizi di pulizia e alla persona).

Un fattore non indifferente per l'artigianato locale, è quello del finanziamento alle imprese artigiane. Tra il 1997 e il 2003, la Lombardia ha costituito da sola, con i suoi quasi 11 miliardi di euro, più del 25 per cento del totale del credito concesso alle imprese artigiane italiane e più del 24 per cento di quello utilizzato, manifestando, però, una costante riduzione. All'interno della regione il fenomeno del credito alle imprese artigiane si conferma sostanzialmente concentrato. Infatti le province di Milano, Bergamo e Brescia continuano a godere di poco meno del 60 per cento del totale dei fondi erogati alle imprese artigiane lombarde, mentre le altre province presentano anche nel 2003 importi notevolmente inferiori alle precedenti e mai superiori, singolarmente, al 10 per cento.

Dal canto suo, la Camera di Commercio di Cremona nel 2004 ha erogato ai Confidi e alle cooperative di garanzia un importo pari a 70.775 euro. Del resto il Sistema Camerale Lombardo è da sempre molto sensibile al tema dell'accesso al credito alle imprese artigiane. Da molti anni, la maggior parte delle Camere di Commercio investe in iniziative che prevedono contributi sia per l'abbattimento dei



tassi di interesse sui finanziamenti che ai fondi rischi dei Confidi Provinciali, i quali, a loro volta, concedono garanzie alle imprese artigiane per finanziamenti destinati a particolari necessità aziendali di sviluppo. Seppure con modalità diverse, quasi tutte le Cciao lombarde destinano ogni anno risorse sotto due forme prevalenti: un contributo in conto interessi finalizzato all'abbattimento del tasso su finanziamenti concessi dalle banche

e garantiti dai Confidi, e contributi destinati ai fondi rischi dei confidi per consentire il rilascio di garanzia a condizioni favorevoli. Una novità destinata ad avere un impatto forte sul mondo delle imprese artigiane sarà costituita dall'accordo predisposto dal Comitato di Basilea che, nell'ottica di un riordino complessivo dell'attuale regolamentazione sui requisiti patrimoniali delle banche, introdurrà l'accantonamento di un fondo di riserva

per ogni credito erogato sulla base di specifiche valutazioni di rischio e criteri di classificazione delle aziende in base ad una serie di parametri, il cosiddetto "rating".

Il tema dell'efficienza del patrimonio delle banche e dei rapporti con il mercato con l'obiettivo di garantire l'efficienza del patrimonio del sistema bancario e finanziario, in presenza della progressiva liberalizzazione e globalizzazione del mercato finanziario, risponde a un'esigenza concreta. "Tale obiettivo - afferma il presidente della Camera di Commercio, **Giandomenico Auricchio** - non deve però assolutamente penalizzare l'accesso al credito delle imprese di minori dimensioni per le quali non esistono tecniche di rating specifiche, col pericolo di utilizzare un complesso di parametri poco efficaci nel monitorare la salute finanziaria delle piccole aziende. Ciò vale in particolare per il mondo dell'artigianato, composto per la gran parte da imprese di persone ed operanti in regime di contabilità semplificata".

## "Bisogna imparare a lavorare in rete sul territorio"

"E' fondamentale restare uniti e lavorare insieme". Per **Fausto Cacciatori**, presidente della Cna di Cremona, ormai la crisi dell'artigianato ha travolto tutto e tutti, e l'imperativo adesso è rimanere a galla. "Il nostro è un



perduto?

Ci vuole una risposta che sia in grado di coinvolgere tutti gli attori presenti sul territorio, e che si trovano ad affrontare la situazione. Ci vogliono dei progetti condivisi da parte di tutti. Delle azioni che

abbiano la forza e la capacità di affrontare la difficile congiuntura negativa in cui ci troviamo.

**State già operando in questo senso?**

Come Cna stiamo lavorando a un progetto nella zona di Castelleone, condiviso anche dalle altre associazioni di categoria, dalla Camera di Commercio e dai Comuni. E' proprio in questo senso che va fatto lo sforzo: non serve fare la guerra, bisogna cercare invece di coinvolgere tutti, compresi gli istituti di credito, che hanno un ruolo fondamentale nella gestione delle attività artigianali del territorio.

**In sostanza, vale il detto "l'unione fa la forza".**

Sì, bisogna lavorare in rete, ed è indispensabile che le aziende si spalleggino l'una con l'altra. Il discorso vale anche per i rapporti verticali, tra aziende committenti ed esecutrici. E' importante che vengano affrontate insieme le innovazioni.

**Cosa fare allora? Tutto è**

Per Bonini (Associazione Artigiani) fondamentale l'innovazione tecnologica

## "Il segreto? Puntare sulla qualità"

Qualità, e innovazione. Questi gli elementi fondamentali per affrontare la crisi al meglio. La ricetta la fornisce **Antonio Bonini**, direttore dell'Associazione Artigiani di Cremona. Bisogna puntare alla specializzazione sempre più stretta, per affrontare la concorrenza estera, che diventa sempre più schiacciante.

"In realtà - spiega Bonini - c'è una crescita delle imprese iscritte all'albo, ma nell'88 per cento dei casi si tratta di imprese edili. Principalmente sono prestatori d'opera, stranieri che si mettono in proprio, e lavorano per grandi ditte. Il tessile, invece, sta calando a picco. Le piccole imprese sono in difficoltà, risentono di questo prolungato periodo di stagnazione".

**Quali altri settori sono penalizzati dalla crisi?**

Sono diminuite le attività di commer-

cio e riparazione dei beni personali per la casa. In aumento sono invece i negozi che si occupano di servizi alla persona, come parrucchiere ed estetiste.

**Cosa potremmo dire se volessimo tracciare un bilancio del 2004?**

I valori sono decisamente negativi. La produzione è stata rilevata a un meno tre per cento. Il fatturato al 3,5 per cento in meno. Siamo in stato di regressione anche per quanto riguarda l'export, e anche le imprese metalmeccaniche hanno non poche difficoltà. Quello che era un fiore all'occhiello per la nostra provincia, concentrato nella zona tra Castelleone e Crema, ora si trova in una condizione piuttosto precaria.

**Le previsioni per il futuro, insomma, sono tutt'altro che rosee.**

Effettivamente le prospettive non so-

no delle migliori, anche se si può considerare che nelle aziende medio-grandi si sta segnalando una lenta ripresa. Ciò significa che si può sperare che questa ripresa coinvolga anche quelle artigiane. Solo che sarà un processo lento e lungo, da costruire piano piano.

**E le istituzioni non fanno nulla?**

Esistono, a livello regionale, dei finanziamenti per chi vuole rinnovarsi, specialmente dal punto di vista delle innovazioni. Le piccole imprese dovranno sempre più orientarsi in quella direzione, puntando il più possibile sulla qualità dei prodotti. E infatti stiamo puntando molto, come Associazione Artigiani, proprio su impegno e qualità dei prodotti. La certificazione e la filiera sono le uniche carte che ci potranno permettere di reggere con la concorrenza dei paesi stranieri, come



la Cina, che sta invadendo i nostri mercati.

**Importante è anche che le imprese abbiano le risorse economiche per effettuare questi miglioramenti...**

Cerchiamo, infatti, di dare anche un grosso sostegno per crediti e finanziamenti destinati alle imprese. Tanto che nel corso del 2004 siamo arrivati a erogare 10 milioni di fondi alle imprese artigiane.

Baldani e Antonio Auricchio promuovono una mostra per raccontare le città d'arte

# Cremona lancia la fotografia

di Silvia Galli

Un incontro casuale. I due amici finiscono inevitabilmente per parlare di fotografia, perché uno è un fotografo affermato, mentre l'altro reputa la fotografia un'arte e il fotografo un artista. L'incontro è travolgente, tanto che alla fine l'idea lanciata diventa un progetto, che si concretizzerà la prossima primavera con la realizzazione di una singolare e autorevole mostra fotografica e un catalogo.

Ma chi sono gli artefici di questo ambizioso progetto che si è tramutato in realtà? Il vicesindaco **Luigi Baldani** e l'imprenditore **Antonio Auricchio**, una vita, quest'ultimo, dedicata non solo ai formaggi, ma anche alla fotografia. Intervistare i due diventa difficile e appassionante allo stesso tempo, ogni loro risposta è sapientemente arricchita di particolari su quello che verrà realizzato. Entusiasmo inarrestabile da parte del vicesindaco Baldani, un vulcano d'idee il fotografo



Auricchio.

"L'idea inizialmente riguardava la città di Cremona - spiega Baldani - poi l'ho estesa a tutto il circuito delle città d'arte, che realizzerà con il prestigioso gruppo fotografico Leica una mostra fotografica e un catalogo".

Sì, perché il cremonese Antonio Auricchio è entrato da qualche anno nel gruppo di fotografi più famoso d'Italia, di cui fanno parte artisti del calibro di **Gianni Berengo Gardin, Piergiorgio Branzi, Vanni Calanca, Luis Castaneda**, solo per citarne alcuni. "Il gruppo ha accolto molto bene il progetto - assicura Auricchio - Ci saranno 18 fotografi (tutti gli appartenenti al gruppo Leica, ndr) in giro per le città del circuito. Questa ci è sembrata la chiave giusta per poter raccontare, attraverso tanti punti di vista le 12 città. Si tratterà di realizzare fotografie che facciano capire l'operosità, la vita, l'ambiente, l'aspetto artistico e culturale delle città. Le foto saranno sia a colori che in

bianco e nero. Verranno raccolti tutti gli scatti e poi il gruppo Leica eseguirà una prima scrematura. Un'ulteriore cernita sarà fatta da una commissione del circuito".

In poche parole, 36 occhi sguinzagliati per le 12 città del circuito, compresa Parma, *new entry*. "Il circuito - prosegue Baldani - ha deciso che un gruppo di fotografi di altissimo livello come quello del gruppo Leica era molto più interessante rispetto all'affidarsi a un unico fotografo. Sicuramente il prodotto che ne uscirà sarà più vivace, oltre a essere più stimolante. Lo scopo è quello di trasmettere alla gente, attraverso queste fotografie, non la solita iconografia classica che può denotare una città, con il solito simbolismo, ma la socialità, la vita, l'atmosfera che si respira".

La prima riunione tra i membri del circuito e due rappresentanti del gruppo Leica, il presidente Vanni Calanca e Antonio Auricchio, si è tenuta a Verona lo scorso 19 dicembre. Ora si tratta di definire e formalizzare nei dettagli il progetto. "Catalogo e fotografie - precisa Baldani - saranno usate come veicolo e sponsor nelle principali fiere del turismo italiano ed europeo, proprio per fare conoscere le bellezze delle 12 città, ma la mostra prima girerà nelle località del circuito".

Per Auricchio si tratta di "un lavoro molto affascinante. Sono convinto che tanti occhi, con tanti obiettivi, daranno vita a qualcosa di bello. E poi sono molto soddisfatto perché l'idea e il progetto sono nati a Cremona che ne diventa capostipite, e non da Brescia, dove per esempio ci sono ben due musei della fotografia. Cremona ha vinto su questo fronte, il mio ricordo va a quando, ancora un po' di anni fa, mi era stato detto che non si potevano fare certe mostre di fotografia. E' forse un sogno oppure un'ambizione, ma mi piacerebbe far crescere Cremona dal punto di vista fotografico, fino a farla arrivare ai livelli di Arles". La città francese, infatti, ogni anno, da luglio a ottobre, ospita i *Rencontres*, una delle più importanti rassegne mondiali di fotografia.

E il battesimo della mostra, dove si terrà? "Io la lancerei in una grande città come Bologna - spiega Baldani - E in seguito sarebbe bello chiudere in bellezza nella nostra amata città del Torrazzo, Cremona".

## "La Maddalena" si presenta

E' stata una vera lezione di storia dell'arte quella tenuta mercoledì dalla studiosa **Mina Gregori (nella foto)**, che ha accettato l'invito di **Ivana Iotta**, dirigente del sistema museale, per presentare alla cittadinanza "La Maddalena Penitente" di **Tiziano**. "Abbiamo prestato il nostro San Francesco in meditazione di Caravaggio al museo Capodimonte per la mostra allestita a Napoli sul Caravaggio - ha spiegato la dirigente - e in cambio ci hanno concesso la Maddalena di Tiziano". E' la prima volta nella storia del museo che viene organizzato uno baratto del genere, e con molta probabilità il quadro di Tiziano resterà a Cremona fino a maggio, visto che la mostra "Caravaggio. L'ultimo tempo 1606 - 1610", dopo Napoli volerà alla National Gallery di Londra.

Mina Gregori ha ricostruito la storia del dipinto, una delle tante varianti, ben tre, dipinte da Tiziano, dandone anche la lettura iconografica. "Si tratta di un'opera di bottega - ha spiegato - realizzata intorno al 1566-67 e regalata ad Alessandro Farnese. Il quadro seguì le vicende della famiglia, da Roma fu trasferito a Parma e poi a Napoli, fu in seguito trafugato dalle truppe francesi, che lo volevano portare a Parigi, ma miracolosamente trattenuto e nascosto a Palermo per poi tornare a Napoli. La Maddalena ricorda la bellezza classica inventata da Tiziano da giovane, in fase di pentimento, con un teschio, il libro per la preghiera e un vasetto di unguen-



Esposizione nella ex chiesa di San Vitale

## Pittura, da Goya a Picasso

Nella ex chiesa di San Vitale fino al 16 gennaio saranno esposte una serie di opere grafiche dei grandi maestri della pittura. Si tratta di una carrellata che va da **Goya a Picasso**. Trentasei preziose incisioni, realizzate con diverse tecniche grafiche, suddivise secondo i grandi movimenti della pittura: preromanticismo, realismo, impressionismo, precursori del novecento. La mostra, promossa dalla Provincia di Cremona, in collaborazione con l'Apic e il Lions Club Soresina, è stata inaugurata nei giorni scorsi. Il percorso, che va dal settecen-

to ai giorni nostri, espone opere di **Goya, Corot, Fantin-Latour, Renoir, Cezanne, Ensor, Toulouse-Lautrec, Galli e Picasso**, tanto per citare i più conosciuti. La mostra era stata presentata ed esposta precedentemente a Soresina, a scopo benefico. Il Lions, infatti, ha raccolto in quell'occasione, grazie alla vendita di alcune incisioni, fondi che saranno dati in beneficenza. Nel caso di Cremona, invece, le incisioni non saranno vendute. La mostra, a ingresso libero, resterà aperta tutti i giorni dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 19.

to". La studiosa ha posto l'attenzione sulle varianti di questo quadro, facendo riferimento a quello di San Pietroburgo. "Il pittore si divertiva a intervenire con delle varianti, poneva qualcosa di nuovo. Tiziano era esigente: dalla sua bottega non usciva niente che non fosse qualitativamente perfetto". Numerosi i cremonesi giunti ad ascoltare Mina Gregori, che per il 2005 ha in serbo, spiega, "uno studio sul melodramma a Firenze, partendo da Maria Callas, riportando il tutto alla pittura. Voglio studiare sempre tutto il materiale cremonese. Mostre a Cremona? Per ora no, ma se mi chiamassero naturalmente risponderai". (s.g.)



Auguri di  
Buone Feste!



Stargas

**ELETTRAUTO**

**SCOTTI**

- INSTALLATORI IMPIANTI A GPL INIEZIONE
- CARICA E RIPARAZIONE IMPIANTI ARIA CONDIZIONATA

**RICOSTRUZIONE COMPLETA E ORIGINALE DI IMPIANTI ELETTRICI AUTO D'EPOCA**

Via Massarotti, 32 - Cremona  
Tel. 0372 33.853 - scottluca@libero.it

**STORCI DANIELE**

**IMPIANTI ELETTRICI CIVILI**  
AUTOMAZIONI CANCELLI - ANTIFURTI  
IMPIANTI TELEFONICI, CITOFONICI  
E VIDEOCITOFONICI

Via Carlo Darferio, 6  
26100 CREMONA  
Tel. 0372.461350  
Cell. 348.2686161  
impianti.storci@libero.it

### Santo Stefano, al Ponchielli la Vedova Allegra



Santo Stefano al Ponchielli con l'operetta. L'istrionico **Corrado Abbati** e la sua compagnia ormai da anni sono ospiti fissi del teatro cittadino. E sarà la Vedova Allegra, uno dei titoli più famosi e rappresentati di tutti i tempi, ad allietare il pomeriggio festivo, a partire dalle ore 16.

La pièce compirà cent'anni nel 2005, e per l'occasione **Corrado Abbati** ha predisposto una nuovissima messa in scena del capolavoro di **Franz Lehár** con la collaborazione di **Alfredo Troisi** per le scene e di **Artemio**, famoso stilista teatrale, per i costumi. Quella proposta al Ponchielli sarà l'unica edizione italiana che nasce per festeggiarne il centenario. Un evento eccezionale proposto dalla Compagnia **Corrado Abbati**, la più affermata Compagnia d'operette in campo nazionale. Si tratta di una nuovissima importante produzione di cui **Abbati** firma anche la regia.

E' con la Vedova Allegra che **Franz Lehár** ha idealmente ereditato il testimone da **Johann Strauss**, il re del valzer. Con questa operetta, anzi, il compositore ungherese ha raggiunto record di rappresentazioni in tutto il mondo mai eguagliato.

A rendere sempre viva la storia della bella e giovane signora **Anna Glavari** sono l'inesauribile verve e la ricca invenzione melodica e ritmica. Ai pregi della partitura di **Lehár** si aggiungono, in questa messa in scena, le doti di matatore di **Corrado Abbati** e la bravura di tutta la sua compagnia.

Platea e palchi 23 euro (ridotto fino a 25 anni 16 euro), galleria 16 euro, loggione 12. Informazioni e prenotazioni (ore 16-19): tel. 0372 022001 e 0372 022002.

s.g.

## A 35 anni dal debutto, il loro resta un rock inimitabile Led Zeppelin, i più grandi

di Matteo Scarabotti

I Led Zeppelin sono stati la più grande band dell'era rock. Mai affermazione fu più giusta. Nel 1968 **Jimmy Page** assiste a un concerto degli **Hobbsweedle** e vede per la prima volta **Robert Plant**. "Il solo ascoltarlo mi faceva sentire nervoso. A distanza di anni, accade ancora: il suo canto è una sorta di gemito primordiale".

Ai due si aggiunge **John Paul Jones**, piuttosto attivo come strumentista e produttore artistico per **Rolling Stones**, **Donovan** e **Herman & the Hermits**. Al gruppo mancava ormai solo un batterista, trovato in **John "Bonzo" Bonham**, di cui si dice amasse foderare i rullanti e i tom di carta stagnola per fare più rumore. "Ci ritrovammo a suonare in una stanza - ricorda **Page** - e poco dopo iniziammo a ridere per la consapevolezza di quel che potevamo fare noi quattro insieme".

Nel gennaio 1969 uscì **Led Zeppelin**, 30 ore di registrazione: un successo anche in America, dove entra nella top ten. Un salto di qualità per il rock-blues, con incursioni nella musica tradizionale ("Babe I'm gonna leave you"). Già cominciano le prenotazioni per il



secondo disco. Il successo del gruppo è immediato, e inizia un decennio di puro "rock" e le folli notti dei componenti del gruppo. Leggendarie la propensione a certe influenze spirituali: **Jimmy Page** si interessò molto alla figura di **Alister Crowley**, sacerdote di Satana che ispirò anche i **Black Sab-**

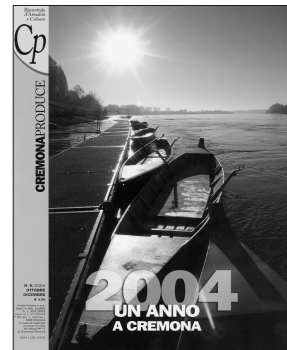
**bath** e i **Rolling Stones**. **Led Zeppelin II** esce nell'ottobre 1969, e non solo non delude le attese dei fans, ma ne guadagna di nuovi grazie all'impatto di "Whole lotta love" e "Moby Dick". Nel 1970, i quattro si prendono un periodo di vacanza nel cottage gallesse di **Bron-y-aur**, che contri-

buirà a indirizzarli verso il recupero di strumenti e atmosfere di tradizione celtica. Un primo risultato è **Led Zeppelin III**, seguito nel novembre 1971 dal quarto capitolo della serie, un superclassico manifesto di un modo di fare rock inimitabile: il rock possente ma non banale di "Black dog", l'adrenalina di "Rock'n'roll" e la monumentale "Stairway to heaven" entrano a pieno titolo nella storia del rock.

A questo punto uscirono allo scoperto, e lasciarono i propri confini per raggiungere l'immortalità. Il 1973 fu "l'anno in cui conquistammo l'America", ricorda **Jimmy Page**. In quel momento nessun gruppo poteva nemmeno pensare di avvicinarsi a quel tipo di successo, gli Zeppelin esaurivano biglietti per interi stadi in sole quattro ore e nessuno suonava come loro. Una sera al Tampa Stadium, in Florida, con 56mila persone frantumarono il record americano di pubblico pagante per un singolo concerto, stabilito nel 1965 dai **Beatles** a New York con 55.600 persone.

Ma non è solo una questione di numeri. A dimostrare che sono stati la più grande rock band mai esistita, infatti, ci pensa la loro musica.

### Cremona Produce, in edicola il nuovo numero



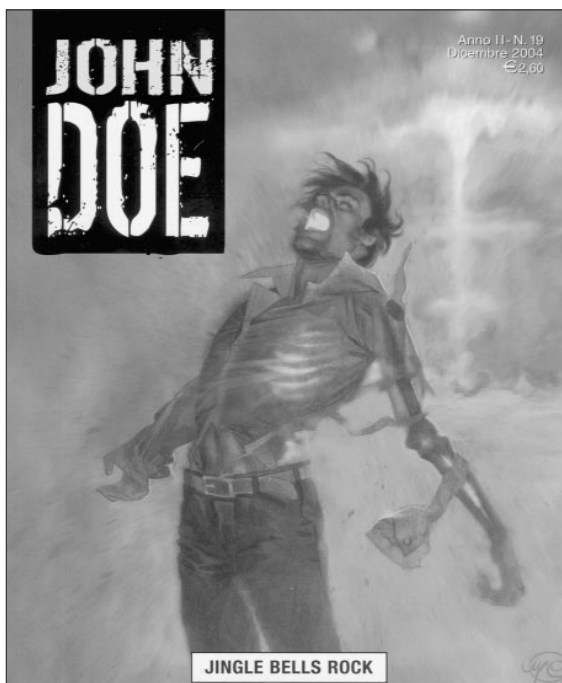
Nel nuovo numero di **Cremona Produce**, in edicola in questi giorni, oltre alle consuete rubriche di fotografia, spettacoli, opinioni, libri e poesia, un dossier di un anno a Cremona, con l'analisi di quello che è stato il 2004 per la vita della città e del territorio, fra amministrazione pubblica, economia, sociale, turismo, cultura e sport. Nel sommario del periodico diretto da **Michele Uggeri** anche la storia e l'architettura della **Galleria XXV Aprile**, attraverso le immagini di **Ernesto Fazioli**, e i tesori della campagna cremonese, con un servizio di **Liliana Ruggeri** dedicato alla chiesa di **Caretto**, nel Comune di **Bonemerse**.

## Il prodotto della romana Eura Editoriale ha oltrepassato la boa dei primi 18 mesi John Doe, un fumetto che "parla" coi suoi lettori

**John Doe**, prodotto di punta della romana **Eura Editoriale** oltre agli storici **Skorpio** e **LancioStory**, ha oltrepassato la boa dei primi diciotto mesi ed è riuscito a ritagliarsi uno spazio importante nella giungla delle edicole nostrane, dove, è sempre il mastodonte **Sergio Bonelli Editore** a farla da padrone. Nonostante un formato assolutamente simile al classico prodotto bonelliano, il fumetto creato da **Bartoli & Recchioni** riesce, già dopo poche pagine, a essere visibilmente diverso ed oggettivamente accattivante.

In che cosa **John Doe** è sostanzialmente diverso dalle serie bonelliane? Nel fatto che si percepisce subito una sensazione, oltremodo positiva, di un fumetto dove tutto può succedere. E per un esercito di lettori abituati all'immobilismo bonelliano, la novità è perfino spiazzante. Se **Dylan Dog** avrà sempre il grottesco **Groucho** a fianco e **Tex** affronterà ciclicamente **Mefisto**, in **John Doe**, a ogni numero, può far capolino un nuovo comprimario o un ulteriore personaggio potrà aggiungersi a quelli che abitualmente gli danno la caccia.

In **John Doe** è abituale la citazione, la contestualizzazione del conosciuto all'interno della storia. Non è la volgare scopiazzatura, o l'appiccicare una sceneggiatura a qualcosa già fatto da altri, degno del più banale copia-incolla da personal computer, ma è l'uso di personaggi o ambientazioni particolari, derivanti da cinema, tv, libri o fumetti, all'interno di una storia originale, semplicemente ammettendone l'esistenza, senza che questa prenda il sopravvento, anche sfidando il lettore a trovare quelle che non vengono esplicita-



mente dette. Tutto ciò non avviene mai nei fumetti bonelliani. Non si dice mai che un autore ha preso spunto da qualcosa visto, ad esempio, al cinema. Non ci sarebbe nulla di scandaloso. Nessuno crede, infatti, che gli sceneggiatori vivano sotto una campana di vetro e che pensino alle nuove storie nel buio assoluto

della loro stanza. Leggono libri, guardano la televisione e i dvd, sfogliano altri fumetti, com'è normale che sia. Ma se, come talvolta è capitato, una sceneggiatura smaccatamente ispirata da un nuovo film viene giustificata con un semplice "noi l'avevamo già pensata da un sacco di tempo", è un insulto all'intelligenza del lettore, che ha comunque sborsato dei soldi per l'acquisto.

Non si può pensare che i fumetti della **Bonelli** siano il frutto di una cultura monoteistica dove tutto quello che proviene dalla "Casa delle idee italiana" sia preso come una verità assoluta e originale. Il riconoscere d'aver preso ispirazione da un altro media non è colpa di cui vergognarsi. Il peccato, semmai, è il non ammetterlo. Se si sommano le uscite totali, nella storia delle serie bonelliane attualmente in edicola si superano abbondantemente le 2.500 copie. Anche se la stragrande quantità è sicuramente farina del loro sacco, nessuno è così ingenuo da credere che gli sceneggiatori che si sono avvicendati in tutti questi anni su una tale quantità di storie non abbiano mai preso ispirazione da qualche stimolo esterno.

Invece in **John Doe** gli sceneggiatori "parlano" con i lettori dei loro gusti, recepiscono quello che gli è piaciuto e lo inseriscono all'interno della storia senza pudori, ma anche senza abusarne. Lo fanno in maniera onesta e, forse, è per questo che ci sembrano più vicini. E' anche per questo che, in fondo, gli vogliamo più bene.

Dario Cortesi

Auguri dal  
Casalasco!



Mezzo secolo di esperienza  
nella lavorazione più tradizionale...  
tutta da gustare

CASELLA BURRO  
di Paolo Casella e C. s.n.c.  
RIVAROLO DEL RE (Cremona)

### D.E.D. SERRAMENTI

di Merigo & Termenini

SEDE:

CALVATONE - Vicolo di Mezzo 4/B

Tel. e Fax 0375 97.049

SHOW ROOM

CASALMAGGIORE - Via Repubblica, 90

Per Info: 335 68.40.167

# Il fenomeno di un gioco online che conta migliaia di appassionati Con Hattrick tutti come Triboldi

di Dario Cortesi

Una delle frasi fatte più ricorrenti riferite alla nazionale di calcio italiana, oltre a quella che accusa i giocatori di scarso impegno e di non rendere come con i rispettivi club, è che in Italia esistono cinquanta milioni di commissari tecnici. Quello che non tutti sanno, però, è che in Italia esistono anche 16mila proprietari di squadre di calcio che ogni settimana giocano partite accessissime puntando a scudetti e promozioni o cercando di evitare sanguinose retrocessioni.

Non si tratta dei vari **Moratti, Della Valle, Zamparini**, ma dell'universo che ruota intorno al sito internet [www.hattrick.org](http://www.hattrick.org), un gioco di calcio manageriale online, creato da un manipolo di svedesi nel 1997 e arrivato a coinvolgere anche in Italia, Cremona compresa, un numero sempre maggiore di appassionati. Così Hattrick, il termine inglese che indica la tripletta, ha dato vita a un piccolo fenomeno della rete, tanto che nei fine settimana, mentre sono in corso le fanta-partite in tutta Europa, non è raro trovare fino a 30mila utenti connessi a seguire in trepidità attesa le sorti della propria squadra.

Il successo di Hattrick parte dal fatto di essere accessibile gratuitamente. A differenza del calcio in carne e ossa, infatti, si può diventare proprietari di un club, con tanto di stadio e tifoseria, senza sborsare un euro. Per i manager più appassionati ed esigenti, comunque, sono disponibili alcuni servizi a pagamento che rendono il gioco più accattivante, come la possibilità di vedere i volti dei propri giocatori virtuali, di disegnare il



simbolo della squadra o di decidere che maglia indosseranno i giocatori. Si tratta però di servizi che non danno nessun tipo di vantaggio a chi intenda sottoscrivere la quota, che si aggira attorno ai venti euro l'anno. I fanta-manager di Hattrick hanno le stesse possibilità del proprietario di una società, come il "nostro" **Triboldi**. Dalle cose più scontate, come la scelta del

nome della propria squadra e del proprio stadio, a poteri che solo pochi hanno, come decidere l'undici che andrà schierato in campo il sabato, giorno di campionato per le squadre italiane, oppure quanti soldi destinare al settore giovanile, che vedrà uscire i futuri campioni del gioco o, assai più frequentemente, una masnada di brocchi senza speranze. Senza dimenticare le strategie di mercato, andando a caccia di fuori-

classe in tutto il mondo, e la possibilità, molto praticata anche nel calcio reale, di esonerare l'allenatore per scaricare su di lui la responsabilità di eventuali insuccessi.

Arrivato in Italia nel 2001, Hattrick ha iniziato una lenta ma inesorabile crescita, con un numero sempre maggiore di utenti coinvolti, che ogni settimana spendono un buon numero di ore davanti al pc per cercare di

## C'è anche la Cremonese

**Paolo Reale**, 26 anni, è un cremonese doc. Non ha caso è un manager che ha iscritto la propria squadra ad Hattrick battezzandola Cremonese.

**Come sei venuto a conoscenza dell'esistenza di Hattrick e da quanto tempo ci giochi?**

Tutto è nato nel giugno scorso, quando un mio vecchio amico usciva al sabato parlandomi di una sua squadra che gli dava grandi soddisfazioni. Sapendo che non si interessa per nulla del calcio giocato gli ho chiesto di cosa stesse parlando e mi ha aperto le porte di questo fantastico mondo.

**Hai trovato difficoltà all'inizio? Ti sono stati utili i consigli dei giocatori più anziani?**

Beh, l'inizio è difficile, gli errori possibili sono tanti e senza l'aiuto dei miei amici più esperti e dei forum per principianti all'interno del gioco non avrei fatto molta strada. Tuttavia, anche per un po' di sfortuna, non sono riuscito a evitare la retrocessione dalla VI alla VII categoria. Ma punto a una immediata risalita.

**Quanto tempo dedichi alla settimana alla "gestione" della Cremonese?**

Troppo! Non so quantificare esattamente quanto, ma un'oretta al giorno in media tra calciomercato, forum e studio degli avversari c'è. E poi al sabato, alle 12,30, l'appuntamento con la diretta della mia partita e delle squadre "amiche" è irrinunciabile.

**Conosci altri cremonesi che settimanalmente si danno l'anima in Hattrick?**

Altroché... Ci sono i manager delle squadre Cremona (il mio vate in Hattrick), Cremona FC (manager sanguigno e grafico), Longobarda F.C. (che temo seriamente sia entrato in "dipendenza" da Hattrick), Defrag, FC Baltica e gb4. E poi un ragazzo di Gussola con i suoi "Mia Nurmal", più un neoisritto con la U.S. Elegante.

**Allora, forza Cremona!**

Beh, quello sempre... E come prima cosa!

rendere la propria squadra sempre migliore o, più semplicemente, per scambiare quattro chiacchiere su qualsiasi argomento con gli altri manager o trovare delle risposte a proposito del gioco. Ci si può iscrivere in ogni momento perché una stagione in Hattrick dura in realtà solo 16 settimane. Il gioco, perciò, non conosce pause estive o vacanze natalizie e il divertimento, che talvolta può trasformarsi in vera e propria passione, non ha interruzioni.

Con cadenza biennale, sempre nello spazio temporale delle stagioni di Hattrick, viene anche disputata la Coppa del Mondo sia a livello assoluto che per squadre under 20, dove le selezioni nazionali si mettono a confronto dimostrando anche il livello che ogni singolo Stato ha raggiunto. E a differenza del calcio reale, dominato da ristrette oligarchie di potere, nel mondo di Hattrick i due commissari tecnici di ogni paese sono eletti da tutti gli utenti dei rispettivi Stati attraverso un voto democratico, che va a premiare i successi personali ottenuti tra le squadre di club o una competenza elevata, dimostrata magari nei vari

forum del sito.

Anche in Hattrick, proprio come nel calcio in carne e ossa, non mancano però gli imbroglioni, che iscrivono una seconda squadra per poi comprare, strapagandoli, i giocatori dal proprio team originale, in modo da finanziarsi illecitamente, visto che per regolamento ogni utente può possedere una sola squadra. Uno staff attento e vigile presente in ogni nazione controlla che casi del genere non si verifichino, arrivando anche all'esclusione dell'utente coinvolto.

Se a una prima superficiale occhiata il gioco può apparire complesso, basta poco per abituarsi a utilizzare l'interfaccia di controllo, e nel forum di discussione è sempre possibile chiedere aiuto agli utenti più esperti per muovere i primi passi nella direzione giusta, senza commettere errori che potrebbero rovinare la gestione della squadra per diversi mesi.

Non vi resta, quindi, che accendere il pc, digitare l'indirizzo [www.hattrick.org](http://www.hattrick.org) e iscrivervi. La cosa peggiore che vi possa capitare è che non possiate più farne a meno...

## E' un aretino il "fanta-Lippi" della rete

**Stefano Ronchetti**, 26 anni, aretino nello scorso mese di ottobre è stato eletto nuovo commissario tecnico della nazionale italiana di Hattrick. In pratica, è l'equivalente virtuale di **Marcello Lippi**.

**Rispetto alle dimensioni della città, Arezzo può vantare diversi manager di successo in Hattrick. Siete amici e avete iniziato con un passaparola oppure questa concentrazione è solo il frutto del caso?**

Per quanto riguarda quelli delle prime tre serie, c'è stato un passaparola tra amici, ma ultimamente so di molti nuovi utenti aretini, che non conosco, che grazie alle dimensioni ridotte di Arezzo sono venuti a co-

noscenza di Hattrick.

**Nel tuo caso, quanto tempo fa hai debuttato in Hattrick?**

Il 4 dicembre ho festeggiato i miei primi tre anni, ma gioco con continuità e dedizione solo dalla primavera del 2002. A segnalarmi l'esistenza di Hattrick è stato **Marrundo**, ex ct della Nazionale e mio caro amico. **Quante ore dedicavi ogni settimana ad Hattrick prima di essere eletto ct e quante ne dedichi ora?**

Il tempo che dedicavo era molto prima ed è rimasto molto ora. Tutti i giorni almeno un'ora, che aumenta in vista delle partite. Ora da ct sono diverse le priorità. Devo seguire cose che prima non seguivo e ho do-

vuto rinunciare ad altre che prima riuscivo a fare.

**Immagino che essere eletto ct attraverso un voto democratico tra tutti i manager sia una bella soddisfazione. Cosa hai provato quando hai saputo di aver ottenuto l'incarico?**

Effettivamente è una cosa che riempie d'orgoglio, e anche una bella dimostrazione di fiducia e di affetto da parte degli altri utenti. Le emozioni sono state più di una. Prima l'incredulità, poi la paura, per il fatto di sentire 18mila occhi puntati addosso, per ultima, e più forte, la felicità. E' vero, è solo un gioco. Ma, almeno nel gioco, qualcosa di buono ho fatto...



## SINDACATO PENSIONATI F.N.P.



TUTELA I TUOI DIRITTI - PREVIDENZIALI - SANITARI - ASSISTENZIALI

**AUGURA BUONE FESTE A TUTTI!**

*I nostri servizi sono a tua disposizione*

• PATRONATO INAS

Assistenza previdenziale - contributiva - infortuni  
inabilità - invalidità

• SERVIZIO FISCALE

Compilazione 730 - 740 - ICI - ricorsi tributari  
pratiche di successione

• INQUILINO E TUTELA CONSUMATORI

CREMONA - Via Dante, 121 - Tel. 0372 41.34.26  
CASALMAGGIORE - Via Cavour, 75 - Tel. 0375 42.048

CREMA - Via Stazione, 8 - Tel. 0373 25.68.23  
SORESINA - Via Verdi, 14 - Tel. 0374 34.26.21

## CALCIO - Il campionato riprenderà il giorno dell'Epifania, intanto la società ha preso Rossini e Campolonghi In attesa del Grosseto, grigiorossi protagonisti del mercato d'inverno

Prosegue la lunga sosta natalizia della Cremonese che fino al 6 gennaio resterà ferma ai box. Il rientro non sarà certo dei più soft, visto che allo Zini sarà protagonista il Grosseto, terzo in classifica e nettamente la formazione più in forma di questa ultima parentesi di stagione. Tuttavia anche la Cremonese di mister **Roselli** può contare su due novità molto importanti; ovvero l'ingaggio del difensore **Rossini** e della punta **Campolonghi**. Il primo, 33enne di Viadana, ha alle spalle una lunga carriera in serie A e B, dove ha vestito la casacca di squadre importanti come Inter, Parma e Udinese. Il secondo, invece, è in uscita dalla difficile situazione di Como e, come il compagno, è stato protagonista in serie B, dove ha conquistato due promozioni. **rd**

SQUADRE	P.TI	P.TE	IN CASA			FUORI			RETI		MEDIA INGLESE	ULTIMI RISULTATI
			V	N	P	V	N	P	F	S		
Cremonese	32	15	4	1	2	6	1	1	27	16	+3	V N N P P
Pavia	32	16	6	1	0	4	1	4	25	14	+2	N V P V P
Grosseto	28	15	3	2	2	5	2	1	17	7	-1	V V N V V
Mantova	27	15	4	3	0	3	3	2	18	11	-2	N V V V N
Pistoiese	25	15	6	2	0	1	2	4	13	10	-6	N N V V V
Spezia	24	15	5	0	2	2	3	3	27	23	-5	N V P P N
Sangiovese	24	15	5	2	1	2	1	4	25	16	-7	V P V V V
Frosinone	23	15	5	2	1	1	3	3	16	15	-8	P V V N P
Pro Patria	21	15	4	3	1	1	3	3	15	13	-10	N N V P V
Sassari Torres	20	15	5	0	3	0	5	2	19	17	-11	V V N P N
Pisa	20	16	2	5	2	2	3	2	19	17	-14	N N N V N
Novara	19	15	2	4	1	2	3	3	20	19	-10	N N N V P
Lucchese	16	16	1	5	1	2	2	5	19	24	-14	N N N P P
Fidelis Andria	14	15	3	3	2	0	2	5	6	15	-17	P N N V N
Lumezzane	14	15	2	3	3	1	2	4	14	25	-17	N N P N V
Vittoria	13	15	2	4	2	0	3	4	10	16	-18	N P N P N
Como	12	15	2	3	2	0	3	5	13	22	-17	P P N N N
Acireale	12	15	1	3	4	1	3	3	12	18	-19	N P P P P
Prato	9	15	1	1	5	1	2	5	12	29	-20	P P N P N

### PROSSIMO TURNO

**Giovedì 6 gennaio**  
(inizio ore 14,30)

Acireale - Vittoria

**Cremonese - Grosseto**

Fidelis Andria - Spezia

Frosinone - Pistoiese

Lucchese - Sangiovese

Novara - Como

Pavia - Lumezzane

Prato - Pro Patria

Sassari Torres - Mantova

Riposa: Pisa

## Si conclude un anno che ha decretato la riscossa delle nostre realtà sportive Un 2004 "straordinario" per lo sport

di Roberto Dall'Olmo

Si chiude il 2004, anno che per lo sport cremonese rimarrà certamente tra i più positivi, considerate le buone performance delle nostre squadre. Cremonese e Pizzighettone hanno tenuto alto il nome della nostra provincia nell'ambito calcistico, regalando anche inediti derby, mentre la Vanoli Soresina, la Bissolati e la Premier Crema hanno ottenuto ottimi risultati nel basket, nella pallanuoto e nel volley. Soprattutto il calcio, con la promozione della Cremonese in C1, ha avuto modo di riprendersi il giusto spazio che la tradizione cittadina imponeva, ma anche Pizzighettone con il raggiungimento dei playoff ha dimostrato che una realtà, seppur piccola, può raggiungere grandi risultati se gestita bene. Per tracciare un bilancio di quanto fatto negli ultimi 12 mesi abbiamo interpellato direttamente gli allenatori delle maggiori realtà sportive della provincia, chiedendo loro anche cosa si aspettano da questo 2005 ormai alle porte.

Non potevamo non partire da mister **Roselli** che ha avuto il merito di riportare in alto il nome della Cremonese dopo un periodo davvero nero. "Il 2004 - esordisce Roselli - è stato un anno straordinario per noi, non potrei dire altrimenti, basti pensare che siamo passati da una situazione di classifica non troppo rosea in C2 al primo posto in C1, adesso oltretutto con una gara in meno rispetto alle concorrenti. E' stato tutto molto bello, abbiamo raggiunto tantissime vittorie riuscendo a esprimere anche un buon

gioco, abbiamo addirittura battuto il record di vittorie, quindi è difficile poter chiedere di più". **Per l'anno che arriva che propositi avete?** Credo che sia fondamentale riuscire a ripeterci e confermarci sui livelli che siamo riusciti a raggiungere, spero possa essere un altro anno di soddisfazioni, soprattutto per i nostri tifosi. Non so dove potremo ar-



rivare, però tutto l'ambiente, i giocatori e la società lavorano per fare bene e per arrivare più in alto possibile.

L'altra faccia del calcio cremonese è il Pizzighettone che sotto la guida di mister **Venturato** ha saputo portare in riva all'Adda un ciclone di euforia attorno a un gruppo che è arrivato dove pochi probabilmente credevano. Dopo la promozione del 2003, il salto è stato impegnativo, ma a quasi due anni di distanza tutti sono concordi sul fatto che i rivieraschi hanno saputo vincere la loro scommessa.

**Allora mister, l'anno si sta chiudendo, provi a tracciare un bilancio di ciò che è stato fatto finora...** Non si può che definire straordinario, dopo la promozione dalla D poteva esserci qualche

apprensione per l'inesperienza e per il passaggio non semplice, ma negli ultimi mesi siamo stati tutti bravi, società in testa, a gettare le basi per il futuro. Abbiamo costruito le fondamenta per poter lavorare bene. Per quanto riguarda i risultati, l'anno scorso è stato incredibile

perché abbiamo raggiunto i playoff subito, al primo tentativo. In questo campionato direi che abbiamo proseguito su quella strada anche se qualche punto, purtroppo, lo abbiamo perso per strada. Pizzighettone è la dimostrazione che anche se l'ambiente è piccolo, quando ci sono persone serie e un società con idee chiare si può fare ugualmente tanta strada.

**Il 2005 è alle porte, ci confida le sue aspettative per il nuovo anno?**

Sicuramente dobbiamo confermarci su quanto è stato fatto e possibilmente migliorarci anche a livello di gioco, sarebbe bello poter ripetere quanto meno la passata stagione. Dobbiamo proseguire a lavorare serenamente e questo grazie ai nostri dirigenti che gestiscono al meglio la società e ci permettono di lavorare in condizioni ottimali.

Lasciamo da parte il calcio e passiamo alla pallanuoto, che negli ultimi anni sta regalando tantissime soddisfazioni ai cremonesi. Dopo l'esordio in serie A1 della passata stagione, durante l'estate in casa Bissolati si è deciso di cambiare qualcosa e per ora le scelte sembrano pagare in pieno poiché le nostre calottine non sono mai state così in alto. Durante l'estate è arrivato, appunto, il nuovo mi-



ster, "**Gu** Baldinetti, che alla società di via Riglio ha portato tutto il suo grande bagaglio di esperienza e professionalità. Proprio con lui abbiamo parlato di questo campionato di A1 che, complice anche la Bissolati, si sta rivelando davvero emozionante e ricco di spunti. "Da quando sono arrivato credo si possa dire che sia stato un anno positivo, attualmente siamo quarti in classifica, proprio a ridosso di tre grandi squadre e davanti a una corazzata come Brescia, difficile pensare ad una situazione migliore per noi. Nella seconda fase è arrivata la sconfitta abbastanza prevedibile contro Posillipo, ma poi ci siamo riscattati con due vittorie di cui una fondamentale nell'ultimo

turno contro Firenze, ma soprattutto abbiamo strappato un punto nella vasca di Brescia. Posso dire che abbiamo senza dubbio avuto un buon cammino, ma adesso è ancora presto per giocare".

**Dunque sta già pensando all'anno che verrà?**

Certamente, la situazione attuale è ancora estremamente instabile, vi sono ancora troppe incognite, la stessa Brescia rientrerà al più presto tra le grandi una volta risolti sia i problemi di infortunio che

qualche problema nel gioco. Per noi comunque non cambia nulla, l'obiettivo resta quello del quinto posto ed è per quello che dobbiamo lavorare. Cercheremo di crescere e continuare il lavoro svolto. A inizio anno abbiamo avuto qualche piccolo problema da risolvere, poi vi erano tanti giocatori nuovi, io per primo ero appena arrivato, ma adesso che tutto è a posto possiamo lavorare con serenità.

Ne esce, dunque, un quadro più che positivo, certo non comparabile coi tempi in cui le nostre formazioni erano ai vertici di sport diversi, ma analizzando il trend degli ultimi anni non si può che essere soddisfatti. A chiudere il cerchio vi sono la Vanoli Soresina e la

Premier Crema che stanno ben figurando. I biancoblu veleggiavano al terzo posto e ogni domenica portano quasi tremila persone al PalaSomenzi. Peccato per gli ultimi sfortunati scivoloni che hanno costretto i ragazzi di coach **Trinchieri** (foto sopra) a dover abbandonare la testa della classifica. Crema invece sembra aver risolto gli strascichi dei gravi problemi incontrati ad inizio stagione. Anche la vittoria esterna nell'ultimo turno conferma che vi è da parte di tutti la volontà di far bene.

**Roselli:**  
"Da mediocri in C2 a primi in C1, è incredibile"

**Venturato:**  
"Adesso ci sono le basi per il futuro"

**Baldinetti:**  
"E' andata bene, l'obiettivo resta il quinto posto"



## **TECNOLOGIE PER LA SUINICOLTURA ECOCOMPATIBILE**

**DIVISIONE TECNOLOGIE PER LA SUINICOLTURA**  
**STUDIO - PROGETTAZIONE - REALIZZAZIONE**  
**ALLEVAMENTI SUINICOLI**

### **DIVISIONE IDROPULITRICI**

**STUDIO IMPIANTI CENTRALIZZATI PER L'UTILIZZO DI ACQUA  
IN ALTA PRESSIONE CALDA O FREDDA  
PER L'USO IN PIU' PUNTI DI UNO STESSO COMPLESSO**



**LA CASTELLO SPERIMENTA TUTTE LE ATTREZZATURE  
E TUTTI GLI IMPIANTI NEGLI ALLEVAMENTI DI PROPRIETA'**

---

**Castello s.r.l. attrezzature zootecniche**

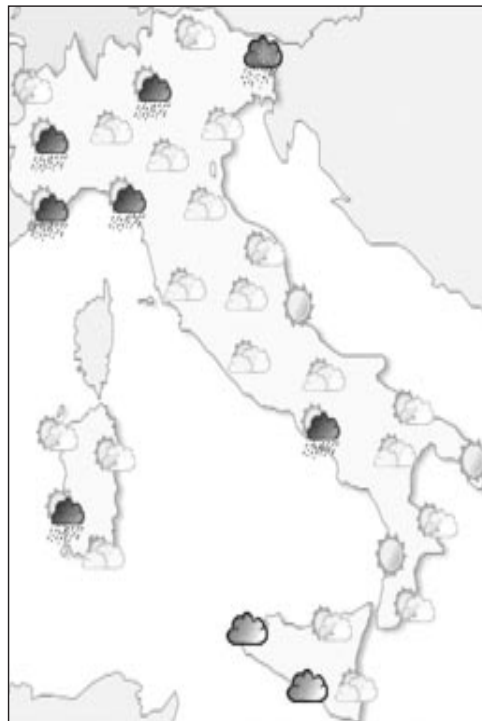
Soncino (Cr) - via Bergamo, 36 - Tel. 0374 85.145 - 0374 85.782 - Fax 0374 83.286  
www.castello-srl.it - E-mail: sede@castello-srl.it



## METEO WEEK-END



SABATO 25 DICEMBRE 2004



DOMENICA 26 DICEMBRE 2004



LUNEDI' 27 DICEMBRE 2004

### TEMPERATURE MASSIME PREVISTE IN LOMBARDIA

Città	Sabato	Domenica	Lunedì
Bergamo	4	-2	-5
Brescia	3	-1	-6
Como	3	-3	-8
<b>CREMONA</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>-4</b>
Lecco	2	-4	-8
Lodi	4	-1	-5
Mantova	6	4	0
Milano	5	-1	-5
Pavia	5	0	-5
Sondrio	-7	-17	-19
Varese	6	-1	-3

## A Cremona e dintorni...

**SABATO 25 SETTEMBRE 2004**  
**LUNEDI 28 MARZO 2005**

**Mostra**  
**Egitto: dalle Piramidi ad Alessandro Magno**

durante la mostra è possibile visitare anche "La stanza preziosa" a Palazzo Stanga - Cremona - Museo Civico Ala Ponzone - via U. Dati, 4; Palazzo Stanga - via Palestro, 38 - Martedì e Sabato 9,00 - 19,00 - Domenica e festivi 10,00 - 19,00 - € 6,00 (intero) - € 5,00 (ridotto) - € 4,00 (scuole) - info Apic 0372 31222

**SABATO 27 NOVEMBRE 2004**  
**DOMENICA 30 GENNAIO 2005**

**Mostra**  
**Gemine: Muse Young Artists in European Museums**

In 9 paesi europei 36 musei aprono le porte a 106 giovani artisti. Una serie di mostre con opere ispirate ai capolavori delle collezioni dei musei. Arte contemporanea e arte antica - Cremona - Museo Civico Ala Ponzone - via U. Dati, 4 - dal martedì al sabato 9,00 - 18,00 - domenica e festivi 10,00 - 18,00 - lunedì chiuso - libero - info Museo Civico Ala Ponzone 0372 407770

**MERCOLEDI 08 DICEMBRE 2004**  
**DOMENICA 16 GENNAIO 2005**

**Mostra - XI edizione**  
**Presepi nelle mura 2004**

mostra di oltre 100 presepi provenienti da tutta Italia e dalla Francia - inaugurazione 8 dicembre ore 15,00 - Pizzighettone (CR) - Casematte delle mura spagnole - Sabato 14,30 - 18,30 - festivi 10,00 - 12,00 e 14,30 - 19,00 - ingresso libero e gratuito - info Ente Fiere 0372 7382224

**VENERDI 24 DICEMBRE 2004**

**Concerto**  
**Mary Jane**  
Cremona - Centrale del Latte Music & Dinner Theatre - dalle 24,00 - Donna € 10,00 - Uomo € 13,00 - info Centrale del Latte 0372 450626

**SABATO 25 DICEMBRE 2004**

**Concerto**  
**Custodie Cautelari**  
Cremona - Il Coloniale Livemusic bar - via del Sale, 60 - dalle 24,00 - Donna € 8,00 - Uomo € 10,50 - Il Coloniale 335 5864287

**DOMENICA 26 DICEMBRE 2004**

**Prosa - Stagione Prosa 2004**  
**La vedova allegra**  
di Franz Lehar - Cremona - Teatro A. Ponchielli - dalle 16,00 - Platea e Palchi € 23,00 (ridotto € 16,00) - Galleria € 16,00 - Loggione € 12,00 - info Biglietteria 0372 022001 - 002 (dalle 16,00 alle 19,00)

**VENERDI 31 DICEMBRE 2004**

**Speciale ultimo**  
**Veglione di capodanno con i Max Brando**  
veglione di Capodanno (ore 21,00 ingresso e buffet o cenone - ore 23,00 concerto - ore 24,00 brindisi - ore 24,05 inizia la festa) - Cremona - Centrale del Latte Music & Dinner Theatre - dalle 24,00 - contattare direttamente la Centrale del Latte - info Centrale del Latte 0372 450626

**VENERDI 31 DICEMBRE 2004**

**Speciale ultimo**  
**Veglione di Capodanno con gli @AT**  
veglione di Capodanno (ore 21,00 ingresso e buffet - ore 23,00 concerto - ore 24,00 brindisi - ore 24,05 inizia la festa) - Cremona - Il Coloniale Livemusic bar - via del Sale, 60 - dalle 23,00 - contattare direttamente Il Coloniale - Il Coloniale 335 5864287

**VENERDI 31 DICEMBRE 2004**

**Prosa - Stagione Prosa 2004**  
**La strana coppia**  
di Neil Simon - Cremona - Teatro A. Ponchielli - dalle 21,00 - Platea e Palchi € 40,00 - Galleria € 22,00 - Loggione € 17,00 - info Biglietteria 0372 022001 - 002 (dalle 16,00 alle 19,00)

## CURIOSANDO...



Da sabato scorso gli appartenenti al X Reggimento Genio Guastatori di Cremona sono diventati cittadini onorari. Nella foto, il sindaco Corada conferisce la cittadinanza onoraria al Reggimento nelle mani del tenente colonnello Marco Ciampini.

**DAMIGIANE ANTICHE** impagliate vendo a 15 Euro cadauna. Possono servire per: contenitore vino, addobbo taverna, portalampada, decoupage, ecc. Telefoniamial 349 50.05.801

**RUOTE ANTICHE** da carro (2 coppie in legno) diametro 150 e 100, VENDO a buon prezzo anche singolarmente. Telefonare al 349 50.05.801

**18. ARREDAMENTO**

**DIVANO** a due posti ma molto ampio e spazioso, in broccato, completamente sfoderabile con braccioli molto grandi arricciati, descriverlo e, difficile, venite a vederlo senza impegno ne vale la pena, misure 1,50 x 90 vendo a soli € 280,00 Tel.328 81.67.150 - 0521 27.35.68

**LAMPADARIO ADATTO** per camera da letto molto bello completo dei due lumi per i comodini, in ferro battuto verniciato, foglie e fiori e campane di vetro soffiato colore verde smeraldo e rosa salmone vendo il completo a € 130,00. Tel.328 81.67.150 - 0521 27.35.68

**LAMPADARIO** per cameretta da bambino, formato da tre faretto (no alogeni) orientabili in qualsiasi direzione, di colore rosso, giallo, blu e verde, molto bello e 1 anno di vita, come nuovo vendo € 70,00. Tel. 328 81.67.150 - 0521 27.35.68

**Il Piccolo Giornale il settimanale di Cremona**

**COMPUTER-TELEFONIA**  
**24. TV SAT**

**PER CELLULARI** Motorola V600, V300, T720, V80, V500, A835, V525 e tutti i compatibili vendo cd con giochi java, suonerie polifoniche, sfondi vari (anche sexy), programmi e screensavers, basta collegare pc e telefonino e poi scaricare quello che volete. Tutto controllato con antivirus. Il costo del cd e, di euro 15 + spese spedizione. Inviare sms con i vostri dati al 328 81.67.150

**PER CELLULARI** siemens S55, M55, SL55, MC60 e tutti quelli con potenzialita, java vendo cd con giochi java, suonerie polifoniche, sfondi vari (anche sexy), programmi e screensavers, basta collegare pc e telefonino e poi scaricare quello che volete. Tutto controllato con antivirus. Il costo del cd e, di euro 15 + spese

spedizione. Inviare sms con i vostri dati al 328 81.67.150

**Prestazioni di servizi**  
**32. LEZIONI PRIVATE**

**STIRATURA** del bucato per i comuni vicini a Casalmaggiore. Signora casalasca stira con garanzia di massima serietà e professionalità. Disponibilità anche a stirare presso il proprio domicilio con ritiro e riconsegna bucato in un sol giorno. Telefonare al 349 50.05.801

**899.00.5678**  
**"Viziosoetta pronta a giocare"**  
ora anche dal tuo cellulare  
**Visiatissimo**  
**0088.183.99.120**

La ricevitoria di

**TADI STEFANIA**

Annico (CR)

propone questo terno sulla ruota di

**VENEZIA 45 - 57 - 66**

e questa combinazione per il **Endilotto**

**10 - 24 - 49 - 52 - 76 - 84**

**9 - 24 - 36 - 39 - 60 - 79**

**PARTNER WIND**

per soddisfare la forte richiesta di mercato,

**RICERCA URGENTEMENTE COLLABORATORI PER LE NUOVE OFFERTE**

**Offre formazione, affiancamento e possibilità di guadagni molto interessanti e immediati**

PER APPUNTAMENTO

**800.900.142**

**030.29.27.643**

Marika

Annuncio rivolto ad amboscetti

**AUTO**  
**10. e ACCESSORI**

**4 RUOTE** golf ultima v<sup>a</sup> serie trendline complete copripneu e pneumatici 195/65-15, ancora nuove, prezzo da concordare. Roberto, no perditempo. Tel 0372 26.679 -ROBERTO

**MOTOCICLI**  
**13. CICLI - NAUTICA**

**VENDO**, a buon prezzo, bici 14" come nuova per bimbo 3-5 anni. Telefonare al 349 50.05.801

**VENDO**, a buon prezzo, bici 16" in buono stato per bambini 4-6 anni. Telefonare al 349 50.05.801

**ANTIQUARIATO**  
**17. VECCHIE COSE**

**ANTICO CARRETTO** in legno (da restaurare) della prima metà del '900, VENDO a 200 Euro trattabili. Telefonare al 349 50.05.801

# PICCOLO

da sabato 25 a venerdì 31 dicembre **SCHERMO**

## Bar NAIADI

Via IV Novembre, 67 - SORESINA  
Tel. 0374 34.16.50  
**GIORNO DI CHIUSURA GIOVEDÌ**




**Lost Christmas, in tv è arrivato il Natale**

Solo assistendo con gli occhi sbarrati alle vicende della renna Blizzard (Canale 5, lunedì), mi rendo conto che anche quest'anno, in tele, è arrivato il Natale. Nei palinsesti si celano le solite terribili trappole per famiglie: gli immarcescibili cartoon Disney, le polpettonate Usa aventi protagonista il panzone barbuto, eterno sponsor della Coca Cola, le repliche avanzate d'estate, ma buone ugualmente per tutte le stagioni. Per completare l'opera, ovviamente, non può mancare il concerto di Natale, trasmesso dal Vaticano, culla del Vero Autentico Spirito Natalizio. Pensate che stia scherzando, che in nome del solito snobismo abbia volutamente esacerbato una comune programmazione televisiva? Qualche esempio: Blizzard la renna di Babbo Natale, Men in black (replica), Jack Frost (pupazzo di neve che parla, ride... replica), L'uomo Bicentenario (replica), Mulan (Disney), Canto di Natale di Topolino (ehm...), Santa Clause, Una poltrona per due (senza questo film, il Boldi/De Sica e il panettone, che Natale sarebbe?), Moonlighting (televisione): "Aspettando Babbo Natale", Sci: slalom parallelo di Natale, speciale "Christmas in love" e, per finire, il solito recital: Santa Messa di Natale. E' proprio Natale, nessuno può sfuggire ai jingle festosi, che augurano a tutti pace e felicità, ai servizi dei tg che ci rammentano che è l'ora del regalo, per noi, per Previti, un po' per tutti insomma, agli oroscopi, che riempiono di gioie i giorni che vivremo in un futuro alternativo. E' Natale, niente aree protette stavolta, ma solo auguri di buon Natale e di felice digestione per tutti.

*Marco Cottarelli*

**LA SETTIMANA**

**SABATO**

# 25

**DICEMBRE**

**DOMENICA**

# 26

**DICEMBRE**

**LUNEDI**

# 27

**DICEMBRE**

**MARTEDI**

# 28

**DICEMBRE**

**MERCOLEDI**

# 29

**DICEMBRE**

**GIOVEDI**

# 30

**DICEMBRE**

**VENERDI**

# 31

**DICEMBRE**

**Rai 1**

9.20 Natale da favola. Varietà  
10.30 A Sua immagine. Rubrica  
10.55 Santa Messa  
11.55 Messaggio natalizio  
12.35 Concerto di Natale da Assisi  
13.30 Tg1  
14.05 Easy Driver. Attualità  
14.30 Stella del Sud. Attualità  
15.05 Il ristorante. Reality Show  
15.50 Italia che vai. Attualità  
17.00 Tg1 / Che tempo fa  
17.40 Passaggio a nord-ovest. Doc.  
20.00 Tg1  
20.35 Affari tuoi. Varietà  
21.00 Film - Sister Act

7.00 Film - Gesù di Nazareth  
10.00 Linea Verde Orizzonti  
10.30 A Sua immagine. Rubrica  
10.55 Santa Messa  
12.00 Recita dell'Angelus  
12.20 Linea verde in diretta dalla natura  
13.30 Tg1  
14.00 Domenica in. Varietà  
14.00 Che tempo fa / Tg1  
20.00 Tg1  
20.35 Rai Sport Notizie  
20.45 Film - Posso chiamarti amore?  
22.45 Speciale Tg1  
23.45 Oltremoda. Attualità  
0.15 Tg1

6.45 Unomattina. Attualità  
11.30 Tg1  
11.35 La prova del cuoco  
13.00 Occhio alla spesa  
13.30 Tg1  
14.10 Il ristorante. Reality Show  
15.00 TF - La signora in giallo  
15.45 Film - Richie Rich  
17.00 Tg1 / Che tempo fa  
17.15 Film - L'albero di Natale  
18.40 L'eredità. Quiz  
20.00 Tg1  
20.30 Affari tuoi. Quiz  
21.00 Film - Posso chiamarti amore?  
23.05 Film - Un Natale indimenticabile

6.45 Unomattina. Attualità  
9.40 Linea verde - Meteo verde  
11.30 Tg1  
11.35 La prova del cuoco  
13.00 Occhio alla spesa  
13.30 Tg1  
14.10 Il ristorante. Reality Show  
15.00 TF - La signora in giallo  
15.45 Film - Little Heroes 2  
17.00 Tg1 / Che tempo fa  
17.15 Film - Io e la figlia del presidente  
18.40 L'eredità. Quiz  
20.00 Tg1  
20.30 Affari tuoi. Quiz  
21.00 Speciale Superquark. Doc.

6.45 Unomattina. Attualità  
11.30 Tg1  
11.35 La prova del cuoco  
13.00 Occhio alla spesa  
13.30 Tg1  
14.10 Il ristorante. Reality Show  
15.00 TF - La signora in giallo  
15.45 Film - Mary Poppins  
17.00 Tg1 / Che tempo fa  
18.40 L'eredità. Quiz  
20.00 Tg1  
20.30 Messaggio di fine anno del Presidente della Repubblica  
21.00 L'anno che verrà  
1.15 Buon Anno Italia

**Rai 2**

6.45 Mattina - In famiglia per Telethon  
10.00 Tg2  
10.05 Natale: annuncio di gioia  
11.00 Sulla via di Damasco  
11.30 Mezzogiorno - In famiglia  
13.00 Tg2  
13.25 Dribbling. Rubrica  
14.00 Cd Live. Musicale  
15.30 Club Disney  
17.00 Sereno variabile. Attualità  
18.30 Tg2  
18.35 Film - Festa in casa Muppets  
20.30 Tg2  
21.00 Film - Bianca e Bernie nella terra dei canguri

6.45 Mattina - In famiglia  
10.00 Tg2  
10.05 Domenica Disney. Cartoni  
11.30 Mezzogiorno - In famiglia  
13.00 Tg2  
13.25 Tg2 Motori  
13.45 Film - Linea diretta  
15.15 Film - Eloise al plaza  
16.45 Film - Aiuto! Sono un pesce  
18.00 Tg2 / Meteo 2  
18.05 Tg2 Dossier. Attualità  
19.05 Cartoni animati  
20.30 Tg2  
21.00 Film - Il grande Joe  
23.00 Un anno di Atene

7.00 Go-cart mattina. Cartoni  
9.30 Protestantismo  
10.00 Tg2 / Motori / Medicina 33  
10.45 Tg2  
11.00 Piazza Grande. Attualità  
13.00 Tg2  
14.00 Il meglio di "L'Italia sul 2"  
15.45 Film - Angeli in cerca d'amore  
17.10 Tg2  
17.15 Cartoni Animati  
18.30 Tg2 / Meteo 2  
18.50 TF - The District  
19.40 Cartoni Animati  
20.30 Tg2  
21.00 Film - Il gobbo di Notre Dame

7.00 Go-cart mattina. Cartoni  
9.45 Un mondo a colori. Attualità  
10.00 Tg2 / Meteo 2 / Medicina 33  
10.45 Tg2  
11.00 Piazza Grande. Attualità  
13.00 Tg2  
14.00 Il meglio di "L'Italia sul 2"  
15.35 Film - Britannic  
17.10 Tg2  
17.15 Cartoni Animati  
18.30 Tg2 / Meteo 2  
18.50 TF - The District  
19.40 Cartoni Animati  
20.30 Tg2  
21.00 Calcio - 15° Derby del cuore

7.00 Go-cart mattina. Cartoni  
9.45 Un mondo a colori. Attualità  
10.00 Tg2 / Meteo 2 / Medicina 33  
10.45 Tg2  
11.00 Piazza Grande. Attualità  
11.50 Sci - Coppa del Mondo  
13.00 Tg2  
14.00 Il meglio di "L'Italia sul 2"  
15.35 Film - Mad About Mambo  
17.10 Tg2  
17.15 Cartoni Animati  
18.30 Tg2 / Meteo 2  
18.50 TF - The District  
19.40 Cartoni Animati  
20.30 Tg2  
21.00 Film - Incantesimo 7

9.10 Cani, gatti & altri amici. Attualità  
10.00 Tg2 / Meteo 2 / Medicina 33  
10.45 Tg2  
11.00 Piazza Grande. Attualità  
13.00 Tg2  
14.00 Il meglio di "L'Italia sul 2"  
15.35 Film - Il mistero del talismano  
17.10 Tg2  
17.15 Cartoni Animati  
18.30 Tg2 / Meteo 2  
18.50 TF - The District  
19.40 Cartoni Animati  
20.30 Messaggio di fine anno del Presidente della Repubblica  
21.15 Film - Estremamente Pippo

**Rai 3**

9.05 Il videogiornale del Fantabosco  
12.00 Tg3 Sport / Meteo  
12.15 Doc 3. Doc.  
13.10 Tgr Mediterraneo  
14.00 Tg Regione / Tg3  
14.30 La musica di Raitre  
16.05 Doc 3. Doc.  
16.55 Film - Willow  
19.00 Tg Regione / Tg3 / Meteo  
20.00 Blob. Varietà  
20.15 Film - Quo vadis?  
23.10 Tg3 Tg Regione  
23.30 Passepartout  
0.30 Fuori orario. Cose (mai) viste

7.00 Aspettando "E' domenica papà"  
8.00 E' domenica papà  
9.10 Timbuctù. Doc.  
11.15 Tgr Speciale Leonardo  
12.00 Tg3 Sport / Meteo  
12.10 TeleCamere  
13.20 Passepartout. Rubrica  
14.00 Tg Regione / Tg3  
14.30 Alle falde del Kilimangiaro  
18.00 Per un pugno di libri. Quiz  
19.00 Tg Regione / Tg3 / Meteo  
20.00 Blob. Varietà  
20.15 Che tempo che fa speciale  
21.00 Elisir. Attualità  
23.20 Il meglio di "Parla con me"

9.05 Cominciamo bene - Prima  
10.05 Cominciamo bene. Attualità  
12.00 Tg3 Sport / Meteo  
12.25 Cominciamo bene - Le storie  
13.05 Doc 3. Doc.  
14.00 Tg Regione / Tg3  
14.50 Tgr Leonardo  
15.40 Screensaver  
16.15 Melevisione favole e cartoni  
17.00 Cose dell'altro Geo. Attualità  
17.50 Geo & Geo. Attualità  
19.00 Tg Regione / Tg3 / Meteo  
20.00 Blob. Varietà  
20.30 La superstoria. Doc.  
21.00 Sfide. Attualità

9.05 Cominciamo bene - Prima  
10.05 Cominciamo bene. Attualità  
12.00 Tg3 Sport / Meteo  
12.45 Cominciamo bene - Le storie  
13.10 Cartoni Animati  
14.00 Tg Regione / Tg3  
15.10 Treddi. Varietà  
15.40 Screensaver. Varietà  
16.15 Melevisione favole e cartoni  
17.00 Cose dell'altro Geo. Attualità  
17.50 Geo & Geo. Attualità  
19.00 Tg Regione / Tg3 / Meteo  
20.10 Blob. Varietà  
20.30 Soap - Un posto al sole  
21.50 Film - La spada nella roccia

9.05 Cominciamo bene - Prima  
10.05 Cominciamo bene. Attualità  
12.00 Tg3 Sport / Meteo  
12.45 Cominciamo bene - Le storie  
13.10 Cartoni Animati  
14.00 Tg Regione / Tg3  
15.10 Treddi. Varietà  
15.40 Screensaver. Varietà  
16.15 Melevisione favole e cartoni  
17.00 Cose dell'altro Geo. Attualità  
17.50 Geo & Geo. Attualità  
19.00 Tg Regione / Tg3 / Meteo  
20.10 Blob. Varietà  
20.30 Soap - Un posto al sole  
23.05 Doc 3. Doc.

**Rete 4**

7.25 Doc Iceman: hunt for a killer. Doc.  
9.00 Il mio migliore amico. Varietà  
10.00 Santa Messa  
11.00 Film - Kim  
11.30 Tg4  
13.30 Tg4 / Meteo4  
14.00 TF - Poirot  
15.10 Film - L'albero della vita  
18.30 Film - Perry Mason  
18.55 Tg4  
21.00 Sulle tracce dei grandi presenta: L'infanzia di Gesù Immagine  
23.10 Film - Letto a tre piazze  
23.05 Film - Letto a tre piazze  
1.15 Film - Annie

7.20 TF - Un medico tra gli orsi  
8.30 Domenica in concerto  
9.30 La domenica del villaggio  
10.00 Santa Messa  
11.30 Tg4  
12.30 Melaverde. Attualità  
13.30 Tg4 / Meteo4  
14.00 Film - Aquila solitaria  
16.00 Film - Dio perdona... io no!  
18.40 TF - Colombo  
18.55 Tg4  
21.00 Film - La primula rossa  
23.00 Film - Mezzanotte nel giardino del bene e del male  
2.00 Tg4 rassegna stampa

7.45 TF - Hunter  
8.40 Solaris. Il mondo a 360°. Doc.  
9.40 Film - Big Man  
11.30 Tg4  
11.40 Forum. Attualità  
13.30 Tg4 / Meteo4  
14.00 TF - Poirot  
15.00 Soap - Sentieri  
16.00 Sai xché? Attualità  
16.55 Film - Il barbaro e la geisha  
18.55 Tg4  
19.35 Sipario del Tg4  
20.10 TF - Renegade  
21.00 Appuntamento con la storia  
23.20 Film - Amore all'ultimo morso

7.45 TF - Hunter  
8.40 Solaris. Il mondo a 360°. Doc.  
9.40 TF - Big Man  
11.30 Tg4  
11.40 Forum. Attualità  
13.30 Tg4 / Meteo4  
14.00 TF - Poirot  
15.00 Soap - Sentieri  
16.00 Sai xché? Attualità  
16.55 Film - Clarence, il leone strabico  
18.55 Tg4  
19.35 Sipario del Tg4  
20.10 TF - Renegade  
21.00 Film - Cuore  
23.20 Ultima razzia. Varietà

7.50 TF - Hunter  
8.45 Solaris. Il mondo a 360°. Doc.  
9.45 Film - Detective Extralarge  
11.30 Tg4  
11.40 Forum. Attualità  
13.30 Tg4 / Meteo4  
14.00 TF - Poirot  
15.00 Sai xché? Attualità  
16.00 Film - Dalla terrazza  
18.55 Tg4  
19.35 Sipario del Tg4  
20.10 TF - Renegade  
21.00 Film - Il ragazzo di campagna  
23.00 Immagine. Varietà  
23.05 Film - Totò contro Maciste

# OROSCOPO

**ARIE**  
21 MARZO  
20 APRILE

Un Natale frizzante vi attende al varco, per riempirvi di doni e regalarvi momenti indimenticabili con il partner... storico, oppure uno nuovo!

**TORO**  
21 APRILE  
20 MAGGIO

Vi impegnerete con il massimo scrupolo, sia per risolvere le questioni in sospeso, sia per ottenere i risultati sperati in campo professionale.

**GEMELLI**  
21 MAGGIO  
20 GIUGNO

Per non avere problemi, dovete cercare di non esagerare nel cambiare decisione letteralmente ogni cinque minuti.

**CANCRO**  
21 GIUGNO  
22 LUGLIO

Un lavoro paziente e minuzioso di indagine vi permetterà di venire a capo di un problema particolarmente intricato... per gli altri, ma non per voi!

**LEONE**  
23 LUGLIO  
22 AGOSTO

Grazie ad un quadro astrale molto favorevole, potrete dare prova del vostro carattere concretizzando cambiamenti e desideri.

**VERGINE**  
23 AGOSTO  
22 SETTEMBRE

Dovrete mantenere la calma, perché gli astri faranno a gara per ostacolarvi, mettendo così alla prova, e in più di un'occasione, la vostra pazienza.

**SABATO 25**  
Luca Giurato  
**Italia che vai - ore 15.50 - Rai 1**

**LUNEDI 27**  
Cesare Bocci  
**Verità nascoste - ore 21.00 - Rete 4**

**TUTTI I GIORNI**  
Franco Di Mare  
**Uno Mattina - ore 6.45 - Rai 1**

## Canale 5

8.00 Tg5  
8.30 Le frontiere dello spirito  
9.15 TF - Tutti amano Raymond  
9.25 Film - Banana Joe  
12.00 TF - Ultime dal cielo  
13.00 Tg5  
13.40 TF - Casa Vianello  
14.10 Film - Un povero ricco  
16.40 Film - Il piccolo Lord  
18.35 Passaparola - Il torneo. Quiz  
20.00 Tg5  
20.30 Striscia la notizia. Varietà  
21.00 Paperissima. Varietà  
23.00 Film - I gemelli  
1.00 Tg5

6.00 Tg5 Prima Pagina  
7.55 Traffico - Meteo 5  
8.00 Tg5  
8.40 Le frontiere dello spirito  
9.20 Film - Fantaghiò  
12.00 TF - Ultime dal cielo  
13.00 Tg5  
13.35 Buona Domenica. Varietà  
18.15 TF - Finalmente soli  
18.45 Buona Domenica Sera. Varietà  
20.00 Tg5  
20.40 Film - La magia del Natale  
23.00 Film - A christmas carol  
0.40 Tg5  
1.10 Film - David Copperfield

8.00 Tg5  
8.50 TF - Tutti amano Raymond  
9.35 Tutte le mattine. Attualità  
11.25 TF - Ultime dal cielo  
12.30 Soap - Vivere  
13.00 Tg5  
13.40 Soap - Beautiful  
14.15 Soap - CentoVetrine  
14.45 Film - C'era una volta il Natale  
16.45 Film - Forse un angelo  
18.40 TF - Una mamma per amica  
19.40 TF - Mr. Bean  
20.00 Tg5  
20.30 Striscia la notizia. Varietà  
21.00 Film - Montecristo

8.00 Tg5  
8.50 TF - Tutti amano Raymond  
9.35 Tutte le mattine. Attualità  
11.25 TF - Ultime dal cielo  
12.30 Soap - Vivere  
13.00 Tg5  
13.40 Soap - Beautiful  
14.15 Soap - CentoVetrine  
14.45 Film - A Natale tutto è possibile  
16.45 Film - Un canto di festa  
18.40 TF - Una mamma per amica  
19.40 TF - Mr. Bean  
20.00 Tg5  
20.30 Striscia la notizia. Varietà  
21.00 TF - Cuore contro cuore

8.50 TF - Tutti amano Raymond  
9.35 Tutte le mattine. Attualità  
11.25 TF - Ultime dal cielo  
12.30 Soap - Vivere  
13.00 Tg5  
13.40 Soap - Beautiful  
14.15 Soap - CentoVetrine  
14.45 Film - L'angelo di Natale  
16.45 Film - Natale a giugno  
18.40 TF - Una mamma per amica  
19.40 TF - Mr. Bean  
20.00 Tg5  
20.30 Striscia la notizia. Varietà  
21.00 TF - O la va o la spacca  
23.15 Film - L'ultimo appello

8.50 TF - Tutti amano Raymond  
9.35 Tutte le mattine. Attualità  
11.25 TF - Ultime dal cielo  
12.30 Soap - Vivere  
13.00 Tg5  
13.40 Soap - Beautiful  
14.15 Soap - CentoVetrine  
14.45 Film - Pollyanna  
16.45 Film - Il mistero di Hamden  
18.40 TF - Una mamma per amica  
19.40 TF - Mr. Bean  
20.00 Tg5  
20.30 Striscia la notizia. Varietà  
21.00 Film - La tempesta perfetta  
23.40 Film - La morte ti fa bella

8.50 TF - Tutti amano Raymond  
9.35 Tutte le mattine  
11.25 TF - Ultime dal cielo  
12.30 Soap - Vivere  
13.00 Tg5  
13.40 Soap - Beautiful  
14.15 Soap - CentoVetrine  
14.45 Film - Il principe e il povero  
16.45 Film - Un regalo speciale  
18.40 TF - Una mamma per amica  
19.40 TF - Mr. Bean  
20.00 Tg5  
20.30 Messaggio di fine anno del Presidente della Repubblica  
21.00 Buon Capodanno

## Italia 1

7.00 Cartoni Animati  
8.15 Film - Natale con Yogi  
10.25 Film - S.O.S. Fantasma  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.00 Film - L'incantesimo del lago 2  
14.30 Film - Ladyhawke  
17.00 Film - Sim Sala Bim  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 Finché c'è Ditta c'è speranza  
19.15 TF - Tutto in famiglia  
20.10 Wrestling SmackDown!  
21.05 Film - Il principe cerca moglie  
23.30 Le storie di "Invisibili"  
1.15 Shopping by night  
1.40 Film - Ero per famiglie

7.30 Cartoni Animati  
10.50 Film - La leggenda di Santa Claus  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.00 TF - Stanlio & Ollio  
14.30 Film - I Goonies  
16.45 Film - Mamma non baciare Babbo Natale  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 TF - Tutto in famiglia  
19.55 Sperando... Varietà  
20.05 Finché c'è Ditta c'è speranza  
20.30 Camera Café. Sit-com  
22.35 Film - Happy, Texas  
0.35 Film - The legend of Sleepy Hollow

7.30 Cartoni Animati  
8.55 Film - Lucky Luke  
10.30 Film - Il mio amico bionico  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.35 Campioni - Il sogno. Reality  
14.05 Cartoni Animati  
15.00 TF - Paso Adelante  
15.55 Cartoni Animati  
17.55 TF - Malcom  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 Finché c'è Ditta c'è speranza  
19.15 TF - Tutto in famiglia  
20.10 TF - Smallville  
21.05 Film - Selvaggi  
22.55 TF - Buffy

7.30 Cartoni Animati  
8.55 Film - Per fortuna c'è Lucky Luke  
10.30 Film - Uno yankee alla corte di re Artù  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.35 Campioni - Il sogno. Reality  
14.05 Cartoni Animati  
15.00 TF - Paso Adelante  
15.55 Cartoni Animati  
17.55 TF - Malcom  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 Finché c'è Ditta c'è speranza  
19.15 TF - Tutto in famiglia  
20.10 TF - Smallville  
21.05 Film - Matrix  
23.00 Giallo1. Attualità

7.30 Cartoni Animati  
8.55 Film - La dura legge di Lucky Luke  
10.30 Film - La valle dei dinosauri  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.35 Campioni - Il sogno. Reality  
14.05 Cartoni Animati  
15.00 TF - Paso Adelante  
15.55 Cartoni Animati  
17.55 TF - Malcom  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 Finché c'è Ditta c'è speranza  
19.15 TF - Tutto in famiglia  
20.10 TF - Smallville  
21.05 Film - Matrix  
23.40 TF - Nip/Tuck

7.30 Cartoni Animati  
8.55 Film - Tranquilli, arriva Lucky Luke  
10.30 Film - Shiloh 2  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.35 Campioni - Il sogno. Reality  
14.05 Cartoni Animati  
15.00 TF - Paso Adelante  
15.55 Cartoni Animati  
17.55 TF - Malcom  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.00 Finché c'è Ditta c'è speranza  
19.15 TF - Tutto in famiglia  
20.10 TF - Smallville  
21.05 Film - Double team  
22.55 TF - Buffy

7.30 Cartoni Animati  
8.55 Film - L'importanza di chiamarsi Lucky Luke  
10.30 Film - Harry & Carota  
12.25 Studio Aperto / Meteo  
13.35 Campioni - Il sogno. Reality  
14.05 Cartoni Animati  
15.00 TF - Paso Adelante  
15.55 Film - Beyblade, the movie  
17.55 TF - Malcom  
18.30 Studio Aperto / Meteo  
19.15 TF - Tutto in famiglia  
20.10 TF - Smallville  
21.05 Film - Indiana Jones e l'ultima crociata

## La 7

9.35 L'intervista. Attualità  
10.05 Film - L'incredibile furto di mr. Girasole  
12.00 On the road. Rubrica  
12.30 Tg La7  
13.00 TF - Il cliente  
14.00 TF - La conquista del west  
16.00 Sport Story. Rubrica  
16.30 TF - Un equipaggio tutto matto  
17.00 Film - Corto circuito  
19.00 TF - Streghe  
20.00 Tg La7 / Sport 7  
21.00 Stargate - Linea di confine  
23.30 Saturday night five con...  
0.00 Tg La7

9.35 Film - All'ombra del patibolo  
11.30 TF - New York New York  
12.30 Tg La7 / La settimana  
13.05 La tregua di Natale  
14.05 TF - Angeli con la pistola  
16.15 In the wild. Rubrica  
17.05 Film - Le avventure di Rocketeer  
19.00 TF - Streghe  
20.00 Tg La7 / Sport 7  
21.00 Film - Star Trek VII: generazioni  
22.45 TF - Star Trek  
0.20 Tg La7  
M.O.D.A. Rubrica

9.30 TF - Cadfael  
10.55 Leggende dalla Terra. Doc.  
11.30 TF - The Practice  
12.30 Tg La7  
13.00 TF - Matlock  
14.05 Film - Il mondo di Suzie Wong  
16.25 Atlantide. Doc.  
17.30 Film - La febbre dell'oro  
19.00 TF - Streghe  
20.00 Tg La7  
20.30 La valigia dei sogni  
21.00 Film - Totò e Marcellino  
22.50 TF - Homicide  
23.50 Tg La7  
Speciale La7

9.30 TF - Cadfael  
10.55 Leggende dalla Terra. Doc.  
11.30 TF - The Practice  
12.30 Tg La7  
13.00 TF - Matlock  
14.05 Film - La guerra di Troia  
16.30 Atlantide. Doc.  
17.05 Film - L'ultimo viaggio dell'arca di Noè  
19.00 TF - Streghe  
20.00 Tg La7  
20.30 I viaggi di Michael Palin  
21.00 TF - Alla corte di Alice  
23.00 Markette greatest hits. Varietà  
0.00 Tg La7 / TF - Homicide

9.30 TF - Cadfael  
10.55 Leggende dalla Terra. Doc.  
11.30 TF - The Practice  
12.30 Tg La7  
13.05 TF - Matlock  
14.05 Film - Attenete ai marinai  
16.25 Atlantide. Doc.  
17.30 Film - Shiloh  
19.00 TF - Streghe  
20.00 Tg La7  
20.30 I viaggi di Michael Palin  
21.00 I fantastici 5. Reality Show  
22.00 Due sul divano. Varietà  
23.00 Markette greatest hits. Varietà  
0.00 Tg La7 / TF - Homicide

9.30 TF - Cadfael  
10.55 Leggende dalla Terra. Doc.  
11.30 TF - The Practice  
12.30 Tg La7  
13.00 TF - Matlock  
14.05 Film - I due capitani  
16.10 Atlantide. Doc.  
17.10 Film - Won Ton Ton, il cane che salvò Hollywood  
19.00 TF - Streghe  
20.00 Tg La7  
20.30 I viaggi di Micheal Palin  
21.00 Film - Uomo bianco va col tuo Dio  
23.00 Markette greatest hits. Varietà  
0.30 Tg La7 / TF - Homicide

11.30 TF - The Practice  
12.30 Tg La7  
13.00 TF - Matlock  
14.05 Film - L'appartamento  
16.35 Atlantide. Doc.  
17.35 Film - Nightmare before Christmas  
19.00 TF - Streghe  
20.00 Tg La7  
20.30 Messaggio di fine anno del Presidente della Repubblica  
21.00 Film - La finestra sul cortile  
23.20 Film - Pat Garret & Billy the Kid  
1.20 Due minuti un libro. Rubrica

## Tele Sol Regina

8.30 Redazionale - Vendita  
10.45 Va tutto liscio  
11.00 Redazionale - Vendita  
11.40 Va tutto liscio  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
12.35 Obiettivo sul territorio  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Cartomanzia / Redazionale  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
16.20 Redazionale / Va tutto liscio  
17.00 Redazionale - Vendita  
19.15 Dentro le notizie  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Obiettivo sul territorio - Speciale  
23.00 Obiettivo Notizie - TG

8.30 Redazionale  
9.30 Redazionale - Vendita  
10.05 Va tutto liscio  
10.30 Concerto Banda di Soncino  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
12.20 Obiettivo società & cultura  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Redazionale - Vendita  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
16.20 Redazionale / Va tutto liscio  
17.35 Obiettivo Judo  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Obiettivo sul territorio concerti  
22.00 Cartomanzia

8.30 Redazionale - Vendita  
10.45 Va tutto liscio  
11.00 Redazionale - Vendita  
11.40 Va tutto liscio  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
12.20 Va tutto liscio  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Cartomanzia / Redazionale  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
16.20 Redazionale / Va tutto liscio  
17.00 Redazionale - Vendita  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Obiettivo sul territorio  
22.30 Cartomanzia

8.50 Redazionale - Vendita  
10.45 Va tutto liscio  
11.00 Redazionale - Vendita  
11.40 Va tutto liscio  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
12.35 Antonelli and Friends. Musicale  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Cartomanzia / Redazionale  
16.40 Obiettivo Notizie - TG  
17.00 Redazionale - Vendita  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.35 Pizzighettone calcio - 1° tempo  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Pizzighettone calcio - 2° tempo  
21.30 Obiettivo sportivo

8.30 Redazionale - Vendita  
10.45 Va tutto liscio  
11.00 Redazionale - Vendita  
11.40 Va tutto liscio  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
12.35 Va tutto liscio  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Cartomanzia / Redazionale  
16.40 Obiettivo Notizie - TG  
17.00 Redazionale - Vendita  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.35 Documentario  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Mylena Basket Treviglio  
22.00 Obiettivo Show

8.30 Redazionale - Vendita  
10.45 Va tutto liscio  
11.00 Progres redazionale  
11.40 Va tutto liscio  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
12.35 Obiettivo Judo  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Redazionale - Vendita  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
17.00 Redazionale - Vendita  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.35 Volley Time  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.40 Super Tombolone Quiz  
22.00 Cartomanzia

8.50 Redazionale - Vendita  
10.45 Va tutto liscio  
11.00 Progres redazionale  
11.40 Va tutto liscio  
12.00 Obiettivo Notizie - TG  
12.35 Dentro le notizie  
13.30 Obiettivo Notizie - TG  
14.00 Cartomanzia / Redazionale  
16.00 Obiettivo Notizie - TG  
17.00 Redazionale - Vendita  
19.00 Obiettivo Notizie - TG  
19.35 Obiettivo sul territorio  
20.10 Obiettivo Notizie - TG  
20.30 Dentro le notizie / Pianeta Toro  
22.00 Obiettivo Show

## film da non perdere

**SABATO 25**  
ore 16.55 - Rai Tre  
**WILLOW**  
con Warwick Davis, Val Kilmer, Joanne Whalley, Jean Marsh  
La perfida regina Bavmorda (Jean Marsh) vuole uccidere la neonata Elora che, secondo la profezia, dovrebbe mettere fine al suo regno. La levatrice della piccola la mette allora in un cesto, affidando il suo destino alle acque di un torrente. La raccoglie il contadino Willow (Warwick Davis) che cerca di metterla in salvo... Il soggetto è stato scritto da George Lucas, che è anche il produttore.

**LUNEDI 27**  
ore 21.00 - Rai Due  
**IL GOBBO DI NOTRE DAME**



Nel XV secolo, dietro la cattedrale di Notre-Dame di Parigi, vive Quasimodo, un gobbo allevato dal giudice Frollo, colpevole della morte di sua madre. Durante la festa dei folli, Quasimodo scende in strada, ma tutti lo scherniscono. L'unica che non lo deride è Esmeralda, una gitana che Febo, il capo delle guardie, deve arrestare. Quasimodo se ne innamora e la salva, ma anche Febo si è invaghito di lei. La voce di Quasimodo è di Massimo Ranieri, quella di Esmeralda di Mietta.

**MARTEDI 28**  
ore 21.05 - Italia 1  
**BIG MAMA**

con Martin Lawrence, Nia Long, Ella Mitchell, Terrence Howard e Paul Giamatti  
Malcom Turner (Martin Lawrence) è un agente dell'Fbi che deve catturare un rapinatore, Lester (Terrence Howard). Per trovarlo segue la sua fidanzata, Sherry (Nia Long), che va in Georgia dalla nonna, soprannominata Big Mama (Ella Mitchell) per la notevole stazza. Ma la donna è partita e così, per evitare che il piano fallisca, Turner sfrutta la sua abilità nei travestimenti e si spaccia per lei. Ma tutto si complica quando s'innamora di Sherry.

**MERCOLEDI 29**  
ore 21.05 - Italia 1  
**MATRIX**

con Keanu Reeves, Laurence Fishburne e Carrie-Anne Moss



Thomas Anderson (Keanu Reeves, nella foto con Carrie-Anne Moss) è un abilissimo hacker convinto che esistano due realtà, una consueta e l'altra virtuale, e vuole scoprire cosa c'è dietro "Matrix", un programma informatico creato per tenere sotto controllo l'umanità. Una notte Thomas viene avvicinato dalla bella Trinity (Moss), che lo conduce dal suo capo, Morpheus (Laurence Fishburne), l'unico che sembra conoscere il segreto. Il film ha vinto quattro Oscar, tutti tecnici.

**VENERDI 3 DICEMBRE**  
ore 21.00 - Rai Due  
**SIMONE**

con Julie Andrews, Dick Van Dike, David Tomlinson, Ed Wynn e Glynis Johns



Nella Londra di fine '800, i signori Banks (David Tomlinson e Glynis Johns) non riescono a trovare una governante per i due figli (Matthew Gerber e Elsa Leche-ster). Un giorno, però, "piove dal cielo" Mary Poppins (Julie Andrews, nella foto) che ha doti magiche e che, con l'aiuto dell'amico spazzacamino (Dick Van Dike) fa vivere ai bambini avventure straordinarie. E quando i problemi sono risolti, se ne va... Cinque Oscar, uno per l'esordiente Andrews, scelta perché sapeva fischiare!

## il PICCOLO

Settimanale di informazione  
[www.ilpiccologiornale.it](http://www.ilpiccologiornale.it)  
Simone Ramella  
direttore responsabile  
redazione@ilpiccologiornale.it

**Direzione, redazione e prestampa**  
Via S. Bernardo 37/A - 26100 Cremona  
Tel. 0372 45.49.31 - 45.13.14  
Fax 0372 59.78.74

**Amministrazione e diffusione**  
Via S. Bernardo 37 - 26100 Cremona  
Tel. 0372 43.54.74 - Fax 0372 59.78.60

**Grafica e vendite**  
Tel. 0372 45.39.67 - 43.43.85  
Fax 0372 59.78.60

**Società editrice:**  
Promedia Società Cooperativa  
Via del Sale, 19 - Cremona

**Stampa:**  
IGEP - Via Castellione, 152  
26100 Cremona

**Distribuzione:**  
Agenzia L. Canesi - via Corte, 16  
26100 Cremona

Autorizz. del Tribunale di Cremona  
n° 357 del 16/05/2000

Publicazione associata all'Usipi  
(Unione Stampa Periodica Italiana)

Numero chiuso in tipografia  
giovedì 23 dicembre ore 24,00

# OROSCOPO

**BILANCIA**  
23 SETTEMBRE  
22 OTTOBRE

Tutto sarà perfetto alla vigilia e a Natale, a cominciare dalla vostra vita sentimentale... se è questo quello che più vi preme!

**SCORPIONE**  
23 OTTOBRE  
21 NOVEMBRE

Potrete contare su novità stupende in campo economico, ma anche su intuizioni e scelte giuste in campo lavorativo e affettivo.

**SAGITTARIO**  
22 NOVEMBRE  
21 DICEMBRE

Viaggerete con il vento in poppa, senza incontrare ostacoli ai vostri progetti e alla realizzazione dei vostri sogni.

**CAPRICORNO**  
22 DICEMBRE  
20 GENNAIO

Non vi sentirete nella vostra forma migliore, per questo avrete bisogno di riposare e di rilassarvi. Approfittate delle festività per staccare la spina.

**ACQUARIO**  
21 GENNAIO  
19 FEBBRAIO

Date corpo ai sogni, perché questo è sicuramente il momento migliore per passare da un progetto teorico alla realizzazione pratica!

**PESCI**  
20 FEBBRAIO  
20 MARZO

Avrete sicuramente successo in campo lavorativo, ma non in quello sentimentale, gravato da litigi con il partner e, forse, da qualche rottura momentanea...

# Consorzio Casalasco del Pomodoro



concentrati sulla qualità

Consorzio Casalasco del Pomodoro Scarl - Strada Provinciale 32 - Rivarolo del Re (CR)  
Tel. +39 0375 53.62.11 - Fax +39 0375 53.40.75 - [info@ccdp.it](mailto:info@ccdp.it) - [www.ccdp.it](http://www.ccdp.it)